

Conozca sus derechos

# Subsidio de Empleo Mínimo

Una completa información sobre este beneficio en la página 2 A

EDICION ESPECIAL  
MUNDIAL '82

## La Nación

OBSEQUIO  
Ejemplar n° 15  
SANTIAGO DE CHILE  
Lunes 12 de mayo de 1982  
N° 21.255 Año-LXVI



GESTORES.— Claudio Gentile, Enzo Bearzot y Paolo Rossi —máximo goleador— se retiran eufóricos del Estadio Santiago Bernabeu, de Madrid, donde —luego de vencer merecidamente a

Alemania por tres a uno— se clasificaron como nuevos campeones del mundo, igualando la marca de Brasil al obtener por tercera vez un torneo mundial.



ZOFF Y UN SUEÑO.— A los 40 años, Dino Zoff, -arquero y capitán de Italia- cumplió un viejo sueño: levantar la Copa del Mundo.

## ITALIA CAMPEON MUNDIAL

Con un brillante planteamiento futbolístico el elenco itálico derrotó a Alemania, el gran favorito, por un merecido 3-1... Paolo Rossi, que abrió la senda del triunfo, se coronó además como goleador del certamen

MADRID (por Gerardo Ayala, enviado especial).— Con goles de Paolo Rossi —máximo artillero del campeonato—, Marco Tardelli y Alessandro Altobelli, la selección de Italia consiguió ayer, en el atestado Estadio Santiago Bernabeu de esta calurosa ciudad, ganar el Decimosegundo Campeonato del Mundo al vencer claramente a Alemania Occidental por tres a uno.

El partido, luego de un primer tiempo favorable a los alemanes, quienes presionaron, pero no pudieron rebasar la férrea marca impuesta por Enzo Bearzot, "constructor" del gran triunfo, tan sólo vino a definirse en el complemento, cuando Italia —aprovechando la debacle física de los

germanos— empezó a desarrollar ese juego tan efectivo que anteriormente había dejado en el camino a Argentina, Brasil y Polonia, respectivamente.

### APARECE ROSSI

A los 57', Italia comenzó a anotar su nombre como nuevo tricampeón mundial. Claudio Gentile recibió libre por la derecha y su centro lo conectó Paolo Rossi para inaugurar el marcador y quedar como máximo goleador del torneo.

Después de ese gol, Alemania intentó la paridad, pero el contragolpe ita-

liano fue simplemente letal, porque a los 68', Rossi dentro del área la toca para que Marco Tardelli anote la segunda cifra y corrija el error de Antonio Cabrini, quien a los 12 minutos malogró un tiro penal.

Con un dos a cero, Italia tranquilizó el juego y Alemania ya no tenía "fisi-co" para discutir la supremacía rival que, en un nuevo contragolpe, coloca la tercera cifra y definitiva: a los 80', Bruno Conti arranca desde media cancha y, en el área, la toca para que Alessandro Altobelli derrote por tercera y última vez a Schumacher. Después, Paul Breitner estrecha las cifras, pero como un premio individual, porque colectivamente Italia había sido superior. (Inf. Págs 1 y 12 B).

## Pinochet llamó a la ciudadanía a tener valor para salir adelante

Primer Mandatario entregó ayer 2.022 títulos de dominio en la VIII Región

Incondicional adhesión al Jefe del Estado

SANTA JUANA, Prov. de Concepción. (Por Hugo Díaz Pacheco y Humberto Guerra, enviados especiales).— El Jefe de Estado en su visita a la comuna de Santa Juana, dentro de su gira que realiza por la VIII Región del país, trajo un saludo afectuoso de su esposa y del Gobierno entero, ante esta comunidad. Señaló que "ella no pudo acompañarme por razones de salud, pero prometió en una fecha próxima, estar junto a ustedes para conocer sus problemas".

"Al llegar a esta zona, a un lugar de Chile donde se palpita y se vive por la patria, dijo, quiero destacar para ustedes algunos conceptos, que puedo también señalarlos en cualquier otro lugar del país". Indicó también el Presidente Pinochet que "aquí, alejado de las grandes ciudades, ustedes deben laborar por Chile. Por eso viajé a esta zona. Ustedes, agregó, son tan impor-

tantes como cualquier ciudadano de cualquier parte de la República. Son hombres de igual dignidad y eso es lo que el Gobierno pretende: Igualdad entre todos los chilenos, ante todos los problemas".

Reiteró el Primer Mandatario, que él no vino a ofrecer nada, porque no es político, recordando que antiguamente ellos ofrecían habitaciones, tierra y otros enseres, sin entregarles nada. "Hoy, dijo, no prometemos, sino que hacemos las cosas. Así deben ser los gobiernos, recaló. Por ello, una de las cosas de las que voy a preocuparme —lo estoy ofreciendo— es de hacer habilitar cuanto antes el camino entre Concepción y Santa Juana. En el último trimestre de este año, agregó, vamos a destinar los primeros recursos para el estudio inicial, para que el próximo año se inicien las actividades correspondientes al arreglo del camino

que une Concepción con esta comuna".

Más adelante señaló el Gobernante: "Quiero que sepan que estamos preocupados por ustedes. La situación del país no es la más brillante; es una situación difícil, porque como lo he expresado antes, la recesión nos ha afectado. Tenemos, dijo, un cobre devaluado, que nunca antes tuvo el precio que ha alcanzado: 53 centavos. Tenemos problemas con nuestras exportaciones, que también se han depreciado por la recesión mundial".

El Presidente Pinochet puso de relieve que "debemos tener el valor para salir adelante y eso, dijo, estoy seguro de que lo encuentro en cada uno de ustedes, porque todos somos hombres, que estamos pensando en Chile. Cuando en la vida todo es fácil,

(Pasa a la Pág. 12-A)



El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, hace entrega personalmente del título de dominio de propiedad a uno de los pobladores que, al fin, gracias a la gestión de este gobierno, cumplió una de sus máximas aspiraciones al lograr conseguir su casa propia para él y los miembros de su familia.

## Dos ganadores en el concurso Polla-Gol

Dos ganadores con trece puntos, uno de la Región Metropolitana y otro de la Quinta Región, registró el Concurso N° 325 de la Polla Gol, repartiendo cada uno de los afortunados la suma de ocho millones 289 mil 633 pesos con 13 centavos.

El premio de este sorteo ascendió a la suma de 16 millones 579 mil 266 pesos con 13 centavos. La recaudación bruta fue de 47 millones 369 mil 332 pesos con 17 centavos. Esto representa un alza de un 4,9 por ciento en relación a la recaudación de la semana pasada.

Los dineros se distribuirán de la siguiente forma: DIGEDER \$ 19.895.119,51; Agentes \$ 3.789.546,57; Gastos de administración \$ 4.736.933,22; Clubes \$ 947.386,64 y Federación de Fútbol \$ 1.421.079,97.

MALLECO	F. VIAL	1
EVERTON	COQUIMBO	2
LOTA	FERRO	3
COBRESAL	IBERIA	4
CALERA	SAN FELIPE	5
LINARES	HUBLENSE	6
GREEN CROSS	COLCHAGUA	7
TRASANDINO	SAN LUIS	8
SAN ANTONIO	ANTOFAGASTA	9
OVALLE	HUACHIPATO	10
CONCEPCION	S. WANDENERS	11
A. ITALIANO	U. ESPAÑOLA	12
U. CATORICA	U. DE CHILE	13

## Acordado nuevo cese del fuego en el Medio Oriente

A medianoche empezó a regir la tregua concertada gracias a la mediación de Estados Unidos

Durante el día, fuerzas israelíes sostuvieron violentos combates de artillería con guerrilleros palestinos cerca de Beirut

(Información Pág. 12A)

## En Santiago cayó el gordo

El boleto número 20370 (dos, cero, tres, siete, cero) vendido en Santiago obtuvo el premio mayor de la Lotería de Concepción que asciende a 26 millones de pesos.

En el sorteo número 1.422 de este concurso los siguientes diez números recibirán 500 mil pesos:

(Pasa a la Pág. 9 A)



## Subsidios

## Capítulo VIII

## El Empleo Mínimo PEM

MUNICIPALIDAD  
OFICINA EMPLEO MINIMO

## ¿En qué consiste el Empleo Mínimo?

El Programa de Empleo Mínimo tiene por objeto aliviar en parte el problema de personas que están desocupadas, vale decir, cesantes por haber perdido su trabajo anterior, o busquen trabajo por primera vez.

Tiene carácter transitorio y las personas permanecen inscritas hasta que encuentran un trabajo estable y remunerado.

## ¿Quiénes pueden postular?

El PEM está abierto a toda persona mayor de 18 años que esté sin trabajo, pudiendo ingresar varios miembros de una misma familia. Vale decir, si en una familia normal, en que sólo trabaja el padre, su renta puede ser hasta menor si en otra sin trabajo todos tienen empleo en el PEM, sus ingresos suben.

Los trabajadores del PEM reciben todos los meses la cantidad de \$ 2.000 a cambio de una jornada laboral.

Las personas que deseen ingresar al PEM, deben inscribirse previamente en la Oficina Municipal de Colocación, donde se les otorga una tarjeta con la clave de su Calificación Ocupacional. Luego se inscriben en la Oficina PEM, de la Municipalidad correspondiente a su domicilio.

Posteriormente es destinado a algún Plan donde preste sus servicios, considerando:

—que el lugar de trabajo esté cerca de su domicilio, para evitar gastos de locomoción.

—que el trabajo asignado esté acorde con sus conocimientos u oficio.

—que su capacidad física le permita cumplir con la labor que se le asigne.

## ¿Dónde se debe postular?

Próximo capítulo...  
alimentación escolar

## SERVICIOS

SANTORAL DE HOY: Santas Filomena y Epifania. San Juan Gualberto  
MAÑANA: San Enrique. Santa Enriqueta.



## LINEAS AEREAS

## VUELOS NACIONALES

## SALIDAS:

LAN CHILE: LA 118 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas (Aeropuerto Merino).  
LADECO: LAD 003 a las 08.15 a Concepción. LAD 064 a las 08.20 a Iquique y Arica. LAD 030 a las 08.45 a El Salvador y Antofagasta. LAD 073 a las 09.00 a Concepción, Puerto Montt y Punta Arenas. LAD 007 a las 14.20 a Temuco, Valdivia y Osorno. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 005 a las 18.45 a Concepción.  
AERONOR: AN 300 a las 09.45 a La Serena y Copiapó. AN 042 a las 23.30 a Antofagasta, Iquique y Arica. AN 080 a las 23.55 a Antofagasta (Cerrillos).  
AEROGUAYA: 09.00 a La Serena, 16.00 a La Serena.  
FLOAT: 18.00 a Temuco (Cerrillos).  
ICARO: 19.00 a Chillán y Los Angeles (Tobalaba).  
TAXPA: 08.00 a La Serena, Vallenar y Copiapó (Cerrillos).

## LLEGADAS:

LAN CHILE: LA 084 a las 16.50 de Punta Arenas y Puerto Montt. LA 119 a las 18.25 de Arica e Iquique (Aeropuerto Merino).  
LADECO: LAD 002 a las 10.20 de Concepción. LAD 031 a las 13.40 de Antofagasta y El Salvador. LAD 065 a las 15.10 de Arica e Iquique. LAD 072 a las 19.00 de Punta Arenas, Puerto Montt y Concepción. LAD 006 a las 19.30 de Osorno, Valdivia y Temuco. LAD 004 a las 20.50 de Concepción. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta.  
AERONOR: AN 081 a las 12.50 de Antofagasta. AN 041 a las 14.00 de Arica e Iquique. AN 301 a las 20.30 de Copiapó y La Serena (Cerrillos).  
FLOAT: 10.30 de Temuco (Cerrillos).  
AEROGUAYA: 12.10 de La Serena 19.10 de La Serena.  
ICARO: 18.50 de Chillán y Los Angeles (Tobalaba).  
TAXPA: 20.00 de Copiapó, Vallenar y La Serena (Cerrillos).

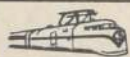
## VUELOS INTERNACIONALES

## LLEGADAS:

LAN CHILE: LA 145 a las 06.40 de Nueva York y Miami. LA 119 a las 18.25 de La Paz, Arica e Iquique. LA 126 a las 21.30 de Montevideo y Buenos Aires.  
AEROLINEAS ARGENTINAS: AA 226 a las 16.10 de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza.  
AIR FRANCE: AF 091 a las 09.35 de París y Río de Janeiro.  
PAN AM: PA 453 a las 06.55 directo desde Miami.  
VARIG: VA 922 a las 12.40 de Roma, Lisboa, París, Oporto, Belén, Río de Janeiro y Sao Paulo.  
VIASA: VI 946 a las 08.50 de Caracas y Buenos Aires.

## SALIDAS:

LAN CHILE: LA 118 a las 08.00 a Iquique, Arica y La Paz. LA 127 a las 12.15 a Buenos Aires y Montevideo. LA 140 a las 22.30 a Lima, Miami y Nueva York.  
AEROLINEAS ARGENTINAS: AA 227 a las 16.50 a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires.  
AIR FRANCE: AF 092 a las 15.00 a Río de Janeiro y París.  
AVIANCA: AV 020 a las 09.40 a Bogotá con conexiones a San Juan, Madrid, París, Frankfurt, Panamá, Los Angeles, México y Caracas.  
PAN AM: PA 454 a las 22.00 directo a Miami.  
VARIG: VA 923 a las 14.00 a Sao Paulo, Río de Janeiro, Lisboa, Madrid, Zurich, Oporto y París.



## TRENES

## HORARIOS DE INVIERNO

## SALIDAS ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.40	Valparaíso	A. Expreso	Días de Trabajo
14.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
16.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.25	Valparaíso	A. Expreso	Diario

## LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
8.55	Limache	A. Expreso	Días de Trabajo
10.18	Valparaíso	A. Expreso	Diario
14.23	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17.20	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario

## SALIDAS ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Curicó	T. Local	Diario (1)
8.00	Concepción	A. Expreso	Diario
8.30	Chillán	T. Ordinario	Diario
9.00	Concepción	A. Salón	Diario
11.15	Talca	A. Local	Diario
13.30	Linares	A. Expreso	Diario
14.30	Concepción	A. Salón	Diario
15.00	Pichilemu	T. Local	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
18.00	Chillán	D. Exp. Sáb.	Diario
19.00	Puerto Montt	T. Rápido	Diario (2)
19.30	Linares	A. Expreso	Diario
19.30	Curicó	A. Local	Diario
20.15	Rancagua	A. Local	D. Exp. Sáb.
21.00	Puerto Montt	T. Expreso	Diario (2)
22.00	Concepción	T. Expreso	Diario
23.00	Concepción	A. Salón	Diario

## LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón	Diario
7.45	Rancagua	A. Local	D. Exp. Dgo.
8.15	Concepción	T. Expreso	Diario
8.30	Puerto Montt	T. Expreso	Diario
9.40	Curicó	A. Local	Diario
9.55	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
11.10	Linares	A. Expreso	Diario
12.30	Chillán	A. Salón	D. Exp. Dgo.
13.05	Pichilemu	T. Local	Diario
13.40	Chillán	T. Expreso	Diario
15.50	Concepción	A. Salón	Diario
18.00	Curicó	T. Local	Diario
18.10	Concepción	A. Expreso	Diario
20.25	Talca	A. Local	Diario
21.25	Chillán	T. Ordinario	Diario
22.00	Concepción	A. Salón	Diario
22.35	Linares	A. Expreso	Diario

## NOTA:

Los trenes rápidos llevan dormitorios, comedor, salón y primera numerada. Los trenes expresos nocturnos llevan dormitorios, comedor, primera y segunda. Servicio permanente Auto-tren a Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno y Puerto Montt.

(1) Viernes, sábado y domingo prolonga recorrido a Talca.

(2) Combinación a Valdivia.

Informaciones y Ventas de Pasajes:

Estación Central: Fono 92157. Estación Mapocho: Fono 60923.

Av. Libertador B. O'Higgins 853 (Galería El Libertador) Fono 391818 y 30740. Metro Estación Escuela Militar, Local 3 (Galería Sur) Fono 2282983. Servicio Auto-tren: Fono 31814.

## ARCHIVO DE LA HISTORIA

## EFEMERIDES NACIONALES

1826. — El coronel José Aldunate recupera Chiloé y se apodera de los fuertes de Agui y Barcura.  
1904. — Nace Neftalí Ricardo Reyes Basoalto, Pablo Neruda, Premio Nacional de Literatura 1945 y Premio Nobel de Literatura 1971. Una de las figuras más sobresalientes de la poesía castellana. Falleció el 23 de septiembre de 1973.  
1923. — Muere Paulino Alfonso, jurista, consultor, literato, orador y pensador que se preocupó por los problemas nacionales, pues amaba a Chile y deseaba verlo convertido en una nación destacada entre todas.  
1928. — Se funda el Grupo N° 4 de la Fuerza Aérea, cuyo primer comandante fue el capitán de bandada Alfredo Fuentes Martínez.  
1954. — Fallece el periodista, ex diputado y comentarista radial Ismael Edwards Matte, quien se hizo muy conocido como "El Vigía del Aire".

## EFEMERIDES EXTRANJERAS

100 años de Cristo. Julio César nace en Roma. Fue estadista, general y escritor. Como gobernante emprendió una vasta obra, que incluyó la fundación de colonias y una reforma monetaria interrumpida por su asesinato, ocurrido el año 44 AC, motivado por temores de que intentaba instaurar la monarquía. Fue un militar genial, gran orador y hábil administrador.  
1799. — Se prohíben las asociaciones políticas en Gran Bretaña.  
1806. — Se forma la Confederación del Rin, bajo la protección de Francia, que une a Bavaria, Wurtemberg, Mainz, Baden y otros ocho principados menores.  
1869. — Napoleón III adopta el sistema parlamentario en Francia.  
1910. — Se inicia en Buenos Aires la IV Conferencia Interamericana.  
1920. — Una revolución derroca al Presidente liberal José Gu-tierrez Guerra, en Bolivia.  
1920. — Es inaugurado oficialmente el Canal de Panamá.  
1957. — El Príncipe Karim, de 20 años, se convierte en Aga Khan y líder de 20 millones de musulmanes.  
1960. — Francia accede a la independencia de Dahomey, Niger, Alto Volta, Costa de Marfil, Chad, África Central y Congo.

## NATALICIOS

Henry David Thoreau, autor naturalista norteamericano (1817-1862).

## PENSAMIENTO

"Pregúntate a ti mismo si eres feliz y dejarás de serlo". — John Stuart Mill, filósofo y economista inglés (1806-1873).

## EMERGENCIAS

POSTAS	AREA NORTE
Posta Central 393451	Hospital San José 370011
Ambulancias 394871	Hospital Roberto del Río 371011
La Cisterna 222422	Hospital Psiquiátrico 37031
Nuñoa 499004	
Providencia 2257216	
Las Condes 91011	Prefectura General 60151
Quinta Normal 222422	Radiopatrulla Central 133
San Miguel 591534	
San Bernardo 591534	
AREA ORIENTE:	BOMBEROS 132
Hospital Salvador 2256441	Area Metropolitana 581122
Hospital Calvo Mackenna 41011	La Cisterna 82211
Instituto del Torax 495091	
Hospital Pedro Aguirre Cerdá 2271251	INVESTIGACIONES 723025
	Radiopatrulla 64764



## FARMACIAS

## SEMANA DEL 10 AL 16 DE JULIO DE 1982

1er. SECTOR: BALMACEDA—CARDENAL JOSE MARIA CARO—VICUNA MACKENNA—LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION—AVDA NORTE-SUR.— GRUPO "B". FRANCO INGLESA, Portal Buñes 405. SANTA LUCIA, Agustinas 695. BAQUEDANO, Vicuña Mackenna. BELEN, Nariño 935. BOGOTA, Sierra Bella 1698. ESCOBAR, Arturo Prat 2077. SCHMEISSER, San Francisco 98.

2º SECTOR: AVDA. NORTE-SUR—BALMACEDA—LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS—COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL.— GRUPO "A".— CARRASCAL, Carrascal 6008. GRUPO "B".— REINA VICTORIA, Nueva Imperial 4498. ROOSEVELT, EE. UU. 1229. QUINTA NORMAL, José Joaquín Pérez 4223. ROXANA, San Pablo 2899. VALDIVIA, Catedral 1990. VANIA, Catedral 3185-C.

3er. SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS—AVDA. NORTE-SUR—ISABEL RIQUELME—CAMINO A MELIPILLA—COMUNA MAIPU.— GRUPO "A".— DROG. PELMAN, Buzeta 4413. GRUPO "B".— MEBAL, Monte Palomar 194. DUCAL, Blanco Encalada 2151. ENO, Libertador Bdo. O'Higgins 2802. O'HIGGINS, Ramón Freire 2847. PUDAHUEL N° 2, Libertador Bdo. O'Higgins 6042.

4º SECTOR: PROVIDENCIA—VITACURA—APOQUINDO—LAS CONDES—BILBAO.— GRUPO "B".— AHUMADA, Providencia 2128. AVON, Apoquindo 5182. KENT, Vitacura 3829. LO CURRO N° 1, Luis Pasteur 6581. BE. NELUX, Manuel Montt 779. LAS AZULEAS, Las Condes 8400. TAMANACO, Cuarto Centenario 716. JORDAN, Pocomo 1902. PODESTA, Manquehue Norte 414. TABANCURA, Vitacura 7588.

5º SECTOR: IRARRAZAVAL—BILBAO—BUSTAMANTE—LA REINA—MACUL.— GRUPO "B".— VILLA LA REINA, Nueva Larrain 9047. NEPTUNO, Irarrázaval 2731. MALIBU, Irarrázaval 1534. RAMON CRUZ, Diagonal Los Presidentes 4670. BRASILIA N° 2, José P. Alessandri 4727. LOS OLIVOS, José P. Alessandri 2576. PENALOLEN, Río Claro 1451. BRIN, Los Aguiluchos 3572. PLAZA ALCALDESA, Los Leones 2008. LA CHACARILLA, Eduardo Favini 4434. VALU, Larrain 6781. SANTOS, Las Carretas 2383.

6º SECTOR: VICUNA MACKENNA—LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION—COMUNAS LA FLORIDA LA GRANJA—SAN MIGUEL—LA CISTERNA.— GRUPO "A".— GOYA, Departamental 1560. LO VIAL, José Miguel Carrera 4768. GRUPO "B".— EPSILON, Calle "O" 6473. San Miguel, Digu, Santa Rosa 4207. SANTA ADRIANA, Valparaíso 6595. VILLA ITALIA, Covarrubias 9441. LO OVALLE, José Miguel Carrera 6476. AUSTRAL N° 2, José Miguel Carrera 9501. LOS CANELOS, Los Canelos 28. LEBLON, Vicuña Mackenna 5567. ROCA, Alcalde Carlos Valdivinos 2399.

7º SECTOR: SANTA MARIA—COMUNAS: RENCA—CONCHALI—QUILICURA.— GRUPO "A".— PROGRESO, Pedro Fontova 4099. GRUPO "B".— LORETO, Loreto 33. MAIPO, Recoleta 2211. LISTER, Vivaceta 4802. SANTA LAURA, Santa Laura 1435.

## FARMACIAS DE URGENCIA:

AHUMADA: Portugal 155. "AS". Huérfanos 896. CONCEPCION: San Diego 1126. AHUMADA VICUNA MACKENNA: Vicuña Mackenna 798. DIECISIETE Y MEDIO: Vicuña Mackenna 8430. SUIZA: José Miguel Carrera 3052. COVENTRY: Irarrázaval 4818. LOS PORTALES: Monseñor Edwards 1170. ILLINOIS N° 2: Cuarto Centenario 999. AHUMADA ESTADIO ITALIANO: Las Condes 6737. FARRU: Pedro de Valdivia 87. ANDRADE: Libertador Bdo. O'Higgins 2902 y AHUMADA: Vitacura 4224.



# La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal  
Jaime Valdés

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal  
Agustinas 1269, teléfono 82222

## Subsidios

Desde hace dos semanas nuestro diario está publicando en detalle la legislación referida a los subsidios de que gozan diversos sectores de la ciudadanía y en especial aquellos de menores recursos económicos.

La iniciativa periodística de LA NACIÓN tiene por objetivo principal contribuir a la difusión de estas garantías a fin de que los potenciales beneficiarios por dichos subsidios se impongan de sus derechos, conozcan los mecanismos necesarios para ejercerlos y sepan las ventajas que pueden reportarles.

Los subsidios, como concepto general, parten de la premisa de que el Estado tiene el deber de ir en ayuda de quienes, a pesar de su esfuerzo, se encuentran en situación económica desmedrada.

El Gobierno del Presidente Pinochet, al implementar los subsidios de distinta índole, ha hecho presente, sin embargo, que no se trata de una ayuda paternalista sino que de una contribución al esfuerzo que cada grupo familiar hace por materializar sus aspiraciones.

Pero es necesario destacar que la política de subsidios del Estado impone, como condición básica, la existencia de recursos destinados a la acción social, los cuales es posible obtenerlos dentro de una economía estable, un proceso de desarrollo continuado y un crecimiento armonioso.

Sólo gracias a la estabilidad económica que el país ha tenido en los últimos años, hoy el Estado puede destinar el 58 por ciento de sus ingresos a un Plan de Acción Social que carece de antecedentes en la historia del país.

El propio Presidente Pinochet ha sido muy claro para señalar que en el presente el país enfrenta las consecuencias internas de una crisis económica mundial, producto de la recesión o menor crecimiento de las naciones en desarrollo. A pesar de ello, los programas sociales se han mantenido inalterables y la amplia gama de subsidios continúa operando en forma normal.

En muchas naciones, especialmente en América Latina, los gobiernos han debido afrontar los efectos de la recesión mundial con medidas drásticas en la reducción de sus presupuestos internos sin discriminar si éstos afectan áreas tan vitales como salud, nutrición, educación, vivienda y otros.

A lo anterior se suma en esos países la alta tasa de inflación —el impuesto más gravoso para la ciudadanía—, con la consiguiente alza de precios de los productos básicos y la reducción que significa para los sueldos y salarios.

Nuestro país no ha estado exento de las graves derivaciones que para la economía nacional ha tenido la recesión. Pero ha sido posible enfrentarla con dinamismo y la seguridad que su efecto ha sido menor que en otras latitudes por la previsión que han tenido las autoridades en sus políticas.

Es en crisis como la que presenta el mundo occidental en estos días cuando se advierte con mayor nitidez la calidad de los gobiernos y los gobernantes. Así lo han hecho saber representantes personeros que nos han visitado y organismos internacionales de crédito que confían en lo que está haciendo Chile.

En el marco de los países en desarrollo, el nuestro constituye hoy un ejemplo, porque muy pocos o casi ninguno ha podido continuar sus planes de acción social como el caso chileno, controlando, además, los índices de inflación y no exigiendo más esfuerzo que el necesario en una situación extraordinaria.

Los subsidios son una muestra de lo afirmado y la ciudadanía puede dar testimonio de ello, sobre todo aquellos que ya han recibido sus beneficios. De ahí nace la confianza en este Gobierno y la credibilidad en amplios sectores de que lo que se promete se hace, a pesar de las contingencias y los obstáculos que se presenten.

## Comunidad

En 1973, más de la mitad de las casas de Hyderabad, la quinta ciudad más grande de la India, fueron clasificadas como tugurios ("inadecuados para habitación humana" fue la definición oficial). Se inició entonces un ambicioso proyecto bajo los auspicios de los gobiernos nacional, estatal y municipal, asistido por el UNICEF. Dirigentes del Desarrollo Urbano Comunitario involucraron a sus habitantes en gran variedad de actividades de beneficio propio destinadas a mejorar la vivienda, el bienestar familiar y el saneamiento ambiental. En los primeros años del proyecto ellos mismo organizaron cursos sobre salud y primeros auxilios, sitios para cuidado de los ojos, programas de alimentación, actividades recreativas y culturales, programas juveniles, salas cuna, escuelas primarias, clases nocturnas para adolescentes y adultos, programas de capacitación vocacional y bibliotecas comunitarias. Construyeron sitios para reuniones, trabajaron en programas de limpieza, establecieron y mantuvieron guarderías diurnas, ofrecieron cursos de alfabetización para adultos y organizaron cooperativas, con el fin de obtener préstamos a bajo interés de los bancos locales, destinados a mejoramiento y construcción de viviendas y a la iniciación de negocios e industrias pequeñas. Los esfuerzos unidos de la comunidad les permitieron construir y mejorar más de 130.000 casas.

En 1976, los residentes de los mejores sectores de Hyderabad estaban tan impresionados con los resultados obtenidos, que a petición pública, el programa se amplió a toda la ciudad, convirtiéndola así en la primera ciudad de la India con un programa de desarrollo comunitario que abarca en su totalidad. Al hacerlo señaló un nuevo método de obtener conocimientos de posible aplicación en todo el mundo. Basados en este mis-

mo enfoque, otras seis ciudades de la India han iniciado sus propios programas.

En 1978, un proyecto de desarrollo urbano se inició con la ayuda del gobierno de Egipto, el Banco de Egipto y el Banco Mundial, a fin de beneficiar a más de 25.000 personas que vivían en comunidades de bajos ingresos de 3 ciudades (Alejandría, Assuit y El Cairo), donde menos del 40 por ciento de los niños sobrevivían su primer año. Soluciones económicas a problemas urbanos relativos a los servicios básicos, la vivienda y la disponibilidad de empleos fueron diseñadas y puestas en práctica.

Entre los resultados obtenidos que pueden observarse hoy, están la creación y fortalecimiento de instituciones nuevas tales como una oficina y un fondo para viviendas económicas, industrias artesanales y cooperativas de producción. Vino luego la concesión de títulos de dominio de la tierra, y el establecimiento de algunos servicios nuevos tales como mejoramiento y construcción de caminos, suministro de agua, saneamiento, electricidad, recolección de basura y nuevas instalaciones para escuelas, clínicas de salud, centros comunitarios y un programa de préstamos de construcción. Se solucionaron las deficiencias en la prestación de los servicios, particularmente el de recolección y eliminación de basuras que había sido descuidado en gran medida, mediante soluciones tecnológicas de bajo costo; se instalaron cobertizos con duchas y baños. Actualmente se realiza además un programa acelerado de adiestramiento de mano de obra, así como de asistencia a pequeños negocios.

Este innovador proyecto es el primero de su clase en Egipto y está destinado a servir de base a un amplio programa de desarrollo urbano en todo el país.

## Cartas al Director

Hugo Prado Contreras, coronel de Ejército, Secretario de la H. Junta de Gobierno, saludó con especial atención al señor Jaime Valdés, Director del Diario LA NACIÓN, y se complace en presentarle sus más cordiales felicitaciones con motivo de celebrarse el Día del Periodista, sentimiento que ruega hacer extensivo a los distinguidos profesionales que laboran en tan prestigioso medio de difusión.

El coronel Prado hace propicia la ocasión para testimoniar al señor Director los sentimientos de su especial consideración y estima.

Santiago, julio de 1982.



## Amenaza Militar Soviética (I)

Por F. Stephen LARRABEE

El autor es miembro de número y profesor de ciencia política de la Facultad de Estudios Internacionales Superiores de la Universidad de "John Hopkins", Washington D.C. En el presente artículo examina la descomulgada actividad armamentista soviética durante los pasados dos decenios. Llegó a la conclusión que, a pesar de las adversas condiciones económicas y políticas, "parece probable que en los años 80 continúe el crecimiento militar soviético".

El crecimiento del poderío militar soviético ha causado una profunda preocupación en el mundo no comunista en los últimos años. Para comprender por qué, será conveniente echar un vistazo a las tendencias de la política soviética de gastos y adquisición para la defensa. Estos ponen de relieve las dimensiones tanto del aumento del poderío militar soviético como de su ininterrumpido impulso.

A pesar de graves problemas económicos (especialmente una tasa de crecimiento económico en disminución) la Unión Soviética ha aumentado sus gastos para la defensa entre un tres y cuatro por ciento durante los pasados 15 años. Los gastos para la defensa en los Estados Unidos de América, en cambio, han bajado continuamente durante el mismo período y apenas han empezado a aumentar desde 1977. En 1978 la Unión Soviética gastó aproximadamente, para la defensa, 40 por ciento más que Estados Unidos de América (en términos de erogaciones en dólares que se requerirían para reproducirla).

La discrepancia fue particularmente notable en el campo de las fuerzas estratégicas. Durante el período de 1966-76 el nivel de actividad soviética para las fuerzas estratégicas (incluyendo investigaciones y desarrollo), medido en dólares, fue casi dos veces y medio mayor que el nivel de los Estados Unidos.

### Proyecciones desde el año 1975...

Como se ha señalado ya, el incremento ha sido particularmente evidente en el campo estratégico. Los soviéticos han desplegado desde 1975 una nueva generación de proyectiles dotados de vehículos de reentrada (MIRVs) independientemente apuntados cada uno. Como resultado de ello el número de cargas explosivas ha aumentado considerablemente, de 3.000 en 1975 a 7.000 en 1980. Al mismo tiempo la precisión de los proyectiles soviéticos ha aumentado agudamente. Los soviéticos han invertido también fuertemente en mejorar sus sistemas de control (C-3), realizando de ese modo la supervivencia de sus sistemas de comunicación y la protección de su personal directivo militar y político.

A resultados de este incremento, particularmente los adelantos en la precisión de los proyectiles pesados, la fuerza de proyectiles (misiles) Balísticos Intercontinentales de Estados Unidos se ha vuelto, teóricamente, vulnerable en grado cada vez mayor al ataque soviético. Si bien cualquier tentativa de explotar esta vulnerabilidad teórica acarrearía riesgos importantes para el gobierno soviético, el impacto acumulado de esa creciente vulnerabilidad ha sido el de hacer más grave la crisis de la estabilidad.

Es contra esta situación como fondo que los esfuerzos recientes realizados por las administraciones Carter y Reagan, particularmente de este último, para mejorar la posición defensiva de Estados Unidos, debieran contemplarse. Estos esfuerzos se han concebido para realizar el poder disuasivo y contrarrestar casi un decenio de negligencia. Sin embargo, muchos de los adelantos de la fuerza en cuestión iniciados o ya en marcha, no estarían listos sino hasta fines del decenio de 1980-90 o los albores del decenio que comienza en 1990.

El cambio de este balance o equilibrio militar en el nivel estratégico ha aumentado mediante la cre-

tados Unidos. La proporción aumentó de aproximadamente 2:1 en favor de los soviéticos en la primera mitad del decenio, a 3:1 en la segunda mitad. Por otra parte, este aumento relativo comenzó después de la firma del SALT I.

Un aumento similar es evidente en el campo de las fuerzas para propósitos generales. En el período de 1968-78 la Unión Soviética gastó en proporción de 35 por ciento más que los Estados Unidos en fuerzas para propósitos generales.

Las tendencias en el terreno de las inversiones militares fueron también aproximadamente paralelas a las de los sembolos totales para la defensa durante el decenio de 1968-78. Las cifras de la inversión de Estados Unidos cayeron continuamente desde 1968-75 y luego subieron a una tasa lenta antes de ascender considerablemente en 1978. El resultado de estas tendencias indica que el costo calculado en dólares de las inversiones militares soviéticas excedió en cerca de 80 por ciento el desembolso comparable de Estados Unidos en el período de 1975-77 y en un 65 por ciento en 1978.

Estas inversiones sostenidas soviéticas en sus actividades para la defensa han surtido un efecto importante en el equilibrio militar en general. Durante el período de un decenio y medio, los Estados Unidos se han movido de una posición de indisputable superioridad militar a una posición que el General David Jones, presidente del Estado Mayor Conjunto de Estados Unidos de América, ha llamado de "aferrada paridad". Además, las tendencias por lo que concierne a la mayor parte de los años del decenio de 1950-80, claramente favorecen a la Unión Soviética en la mayoría de los campos y no se invertirán sino hasta que los nuevos programas, reciente-

mente brecha en cuanto a misiles tácticos. La Unión Soviética viene reemplazando sus SS-4s de carga explosiva sencilla y sus SS-5s con un proyectil móvil altamente certero, el SS-20, que porta tres cargas explosivas en vez de una. Hoy día hay 250 SS-20s con 750 cargas explosivas apuntados contra Europa Occidental, además de unos 350 SS-4s y SS-5s. El presente Occidente no cuenta con sistemas comparables algunos.

Al mismo tiempo la Unión Soviética ha emprendido una modernización global de sus proyectiles de corto y mediano alcance, tales como el SS-22 y el SS-23X, los que, si se despliegan en posiciones delanteras en la Alemania Oriental y Checoslovaquia, podrían abarcar todo el territorio de la OTAN. Por último, los soviéticos han introducido y modernizado diversos aviones nuevos, tales como el Backfire, el Fencer, el Flogger y el Fitter, todos ellos capaces de portar armas nucleares.

Como resultado de estos adelantos el equilibrio del teatro de operaciones nuclear se ha vuelto cada vez más favorable a la Unión Soviética, que actualmente cuenta con una fuerte ventaja, una como de 6:1, según sean los sistemas que se sumen. Por su parte, los soviéticos alegan que existe un balance aproximado. En una entrevista reciente que le hizo la revista alemana occidental Der Spiegel, por ejemplo, el Presidente Brezhnev afirmó que los soviéticos tenían 275 sistemas contra los 986 de Occidente.

Tales cifras son engañosas, sin embargo, porque no cuentan los sistemas comparables. Los soviéticos incluyen en sus cuentas los aviones provenientes de portaaviones estadounidenses, tales como los U.S. A-6s y los A-7s, pero no incluyen ninguno de sus propios sistemas basados asimismo en el mar. Tampoco cuentan el poder aeronáutico naval soviético de la Unión Soviética Occidental. Comparan los aviones de la OTAN con alcances de

mente iniciados, como el de los proyectiles MX, hayan fructificado para fines del actual decenio.

Las estadísticas que hemos dado arriba son, lo admitimos, escogidas, pero ponen realmente de manifiesto varios rasgos del incremento armamentista soviético, en primer lugar su carácter implacable. Los soviéticos han aumentado entre un tres y un cuatro por ciento cada año durante los últimos 15 años sus gastos para la defensa, a pesar de la continua merma de su economía.

En segundo lugar, los desembolsos y adquisiciones soviéticas para la defensa se han efectuado por lo general independientemente de las decisiones de Estados Unidos sobre sus fuerzas. Cuando han declinado los gastos estadounidenses para la defensa los gastos soviéticos para los mismos fines han aumentado. Cuando los gastos estadounidenses para la defensa han aumentado, ha ocurrido lo mismo en los gastos soviéticos para la defensa.

En tercer lugar, el incremento armamentista ha ocurrido, durante y a pesar de ello, un período de detente entre Estados Unidos y la Unión Soviética (aproximadamente 1970-76). Uno hubiera esperado que el comienzo de la detente, o alivio de tensiones, después de 1971, hubiese inducido a la Unión Soviética a frenar sus preparativos para la defensa o, cuando menos, a quedarse en el nivel alcanzado. Este no fue el caso, sin embargo. El incremento siguió imperturbable no obstante la relajación natural de la tirantez entre las superpotencias. Además, según recientes estimados de la Agencia Central de Inteligencia de Estados Unidos (CIA, con arreglo a sus siglas en inglés) se espera que aumente de tres a cuatro por ciento anualmente por lo menos hasta mediados del decenio de 1980-90.

menos de 1.000 kilómetros, tales como los U.S. F-4s, con sus propios Backfire, que tienen un alcance de 4.000 kilómetros. Los aproximadamente 2.700 aviones Fencer, Flogger y Fitter soviéticos de capacidad nuclear situados en la Europa Oriental y la Unión Soviética Occidental no son contados a pesar de que tienen capacidad y alcances similares a los de los F-4s.

En suma, si se compara los sistemas comparables la Unión Soviética tiene una ventaja de 6:1. Aunque se incluyera las fuerzas independientes francesas y británicas, cosa que los soviéticos demandan y la OTAN se niega a hacer, el balance seguiría desproporcionadamente inclinado a favor de los soviéticos.

Desde luego, los soviéticos han tenido superioridad al nivel del teatro de operaciones nuclear desde fines del decenio de 1950-60. Esto no obstante, mientras los Estados Unidos tuvieran superioridad al nivel estratégico, este desequilibrio no se antojaba tan importante porque los europeos se sentían seguros de que la Unión Soviética se abstendría por el convencimiento de que un ataque convencional en la Europa Occidental ocasionaría una respuesta nuclear automática, y si la guerra se recrudeciera, los Estados Unidos de América se encontrarían con ventaja debido a que contaban con la superioridad al más alto nivel.

El logro de paridad por los soviéticos al nivel estratégico tendió a reducir la credibilidad del poder disuasivo estadounidense, sin embargo, e hizo a los europeos occidentales menos seguros de que los Estados Unidos se expondrían automáticamente a una represalia nuclear soviética por defender a Europa. Esto vino a hacer más importante una rectificación del balance del teatro de operaciones nuclear, particularmente por cuanto la Unión Soviética también goza de superioridad numérica al nivel convencional.

ros lanzados desde tierra junto (2) con una oferta de negociaciones dirigidas a lograr un balance más equitativo a niveles mucho más bajos, idealmente cero (nivel).

(Mañana Segunda Parte y Final)

## Vitacura

Por G. CORANI

Si pensamos por un momento en el significado y el origen de algunos de los nombres aborígenes que encontramos en la ciudad de Santiago, podemos descubrir que ello resulta muy interesante. Es así como el nombre Vitacura nos puede atraer singularmente.

Vitacura era un pueblito indígena que se encontraba ubicado aproximadamente en el mismo sector en que hoy se encuentra este nombre en la comuna de Las Condes, al pie del cerro que hoy en día llamamos Cerro San Luis.

En este pueblito se encontraba, a la llegada de los españoles, una colonia de mitimales, es decir, colonos del inca. Estos indígenas se habían instalado allí con miras civilizadoras y pacíficas. El curaca o jefe de estos mitimales se llamaba Vitacura o Butacura, del cual vino la denominación del mismo pueblo.

En idioma mapuche, Vitacura significa "Piedra grande", esta denominación viene dada por el cerro (San Luis), en cuyas faldas se encontraba el pueblo.

El curaca Vitacura poseía mucho poder, tenía varios caciques subalternos en los alrededores y aun en el norte del río Mapocho. Entre ellos se encontraban los caciques Palabanda, Pujalonga, Petimalongo, Perimalongo, Tongui, Catalonde y Longopilla.

Este poderoso jefe, el curaca Vitacura, recibió gustoso a la dominación española y se sometió sin oponer resistencia, prestando mucha ayuda a Pedro de Valdivia en la Conquista.

Los españoles, a su vez, respetaron mucho a este pueblo, incluso podemos encontrar que los indios de Vitacura no se hallaban incluidos en los famosos repartos de encomiendas.

Al curaca Vitacura se le han reconocido muchas labores impulsoras de progreso, como la construcción de un gran canal, el llamado Canal de Vitacura, sacado del río Mapocho para banar y regar el valle de Conchalí. Este trabajo atravesó por grandes dificultades en su construcción, incluso hemos sabido que Diego de Rosales en su "Historia General del Reino de Chile", nos dice que se habría hecho correr por el "sangre de cinco mil indios", por no haber sido terminado en el tiempo que se había fijado.

Dentro de la historia de Vitacura encontramos muchos datos interesantes, como la creencia popular de que el curaca enterró el tesoro que habitualmente se enviaba al inca del Perú y cuyo envío se había suspendido desde que Diego de Almagro entró a Chile en 1535.

El curaca Vitacura fue asesinado poco después de la llegada de los españoles. Se llevó así a la tumba el secreto del tesoro perdido del inca y dio lugar a que su pueblo se desorganizara.

Así termina la historia de Vitacura. Actualmente este nombre nos es muy familiar y poco es lo que se sabe comúnmente acerca de él. Estas breves líneas pretenden iluminar sumariamente su origen.

## Dietólogos

La madre obsesiva, que nutre a su hijo con exceso desde el nacimiento, será culpable de su obesidad de adulto. Obeso por amor o, como sostienen algunos, por una inconsciente agresividad de algunas madres contra sus hijos, es la fórmula con que los dietólogos, reunidos en un convenio de Roma, definieron este tipo de fenómeno.

Obesidad cero podría titularse este encuentro, ya que los expertos reunidos resolvieron cuestionar las innumerables dietas que hasta ayer se consideraban milagrosas, para obtener el peso ideal y al mismo tiempo la anhelada salud.

A pesar de que los dietólogos no coinciden sobre muchos puntos, en sus teorías existe un común denominador y es que, para no engordar, o adelgazar, hay que comer poco, pero de todo. Basta con las dietas que excluyen todas las grasas o todos los hidratos de carbono. Basta con las proteínas en exceso. La dieta debe ser severa, pero debe incluir todo tipo de alimentos.

En el congreso de Roma, se habló también de una novedad absoluta en el campo de la dietología. En el mundo existen personas flacas o gordas "por constitución", inútil lidiarse. Pero lo que nunca pudo establecerse con exactitud son las razones de esta idiosincrasia.

Ahora, en Roma, ha sido destronada la teoría de la disfunción de las glándulas tiroideas como "culpable" de los fenómenos de gordinería o delgadez excesiva, como se creía hasta hoy. En efecto, existiría una sustancia llamada "grasa oscura", formada por citocromo, que la hace justamente oscura, que es responsable de la obesidad o de la excesiva delgadez. Esta "grasa oscura" se encuentra entre los hongos y la nuca y los animales hibernantes que presentan el fenómeno del letargo, como por ejemplo la marmota, la poseen en un 25 por ciento. En el hombre en cambio, la operación es del uno por ciento.

Esta grasa tiene la función, en el hombre y en los animales, de regulación de la termogénesis, es decir de las calorías. Si existe en medida superior, es capaz de quemar las calorías y, por lo tanto, regular el peso, pero si en cambio su proporción es menor sucede el fenómeno inverso. Así se explica por qué algunas personas que comen mucho no engordan, mientras que a otras les basta "un bocadito" para engordar. (ANSA).



## Importantes obras literarias publica Editorial Universitaria

Una notable acogida ha encontrado la última obra de Arturo Aldunate Phillips, titulada "Luz, sombra de Dios", que recién ha sido puesta en circulación por la Editorial Universitaria.

El autor, Premio Nacional de Literatura 1976, aborda en este libro las relaciones entre fe religiosa y conocimiento científico, en el marco de los más nuevos descubrimientos de las ciencias naturales y humanas.

Se trata de un libro de "humanismo científico", tal como lo expresa el propio autor, que considera los testimonios de la ciencia y la cultura como Einstein, Solzhenitzyn, Teilhard de Chardin, Max Planck y José Enrique Rodó. Problemas como Hombre y Universo, Las especies vivas de la Tierra, La Organización matemática Espacio y Tiempo o El arquetipo religioso y el ateísmo se cuentan entre las materias abordadas en "Luz, sombra de Dios".

54 AÑOS DE "LA FRONDA" ARISTOCRÁTICA

Acaba de aparecer de las prensas de Editorial Universitaria la octava edición de "La Fronda Aristocrática en Chile" de Alberto Edwards, cuya primera edición vio la luz en 1928. La reedición de esta obra, clásica entre los estudios sobre nuestra historia nacional, constituye un auténtico acontecimiento cultural tras largos años de encontrarse agotada.

La presente tirada se complementa con un prólogo del catedrático Mario Góngora escrito especialmente para esta octava edición. En éste, el profesor Góngora concluye que "La Fronda", es, a pesar de algunas reservas que deja planteadas, "la mejor interpretación de nuestra historia nacional republicana". Como muy pocos —apunta el prologuista— Alberto Edwards ha tenido "una visión interpretativa global de nuestra historia".

Entre los 44 capítulos del libro, se distinguen temas como "Algunas características de la aristocracia chilena", "Ojeada sobre la sociedad chilena en 1810", "La ideología de Portales" o "La Fronda en desarme".

### CIENCIA Y FILOSOFÍA

Entre los últimos títulos lanzados por la Editorial Universitaria se cuenta el trabajo "Ciencia y Filosofía" preparado por el profesor de filosofía argentino radicado en Chile Jorge Estrella.

En 116 páginas, el profesor Estrella aborda las diferencias e interrelaciones entre ambas esferas del conocimiento, analizando críticamente algunos conceptos generalmente aceptados.

### PREPARACION DE PRUEBA NACIONAL Y PRUEBA DE APTITUD ACADEMICA

Numerosos alumnos del último año de la Enseñanza Media están concurrendo por estos días a la Librería Universitaria y otros centros libreros similares para adquirir materiales es-

peciales y facsímiles de la Prueba de Aptitud Académica utilizados en anteriores procesos de admisión a las universidades chilenas.

Esta misma editorial ha lanzado en las últimas semanas dos textos para la formación de hábitos y actitudes. Se trata de los primeros textos de su tipo aparecidos en Chile que están destinados a satisfacer las nuevas exigencias programáticas establecidas por el Ministerio de Educación y que serán consideradas en la Prueba Nacional que deberán cumplir a fines de año todos los egresados de la enseñanza básica.

Estos nuevos textos sobre hábitos y actitudes son los correspondientes a la miniserie "Yo, tú y el mundo". El primero de ellos, preparado por la Magister en Educación Julia Romeo Cardone, está destinado a los alumnos (de quinto a octavo año básico). Se complementa con otro volumen dirigido a los profesores y los padres, obra de los pedagogos Luis Astorga y Sonia San Martín.

### SHAKESPEARE, ¿PSICOLOGO? NOVEDOSA OBRA POSTUMA DEL DR. A. GARRETÓN

En los próximos días se efectuará el lanzamiento oficial de "La Medicina en la obra de William Shakespeare", obra póstuma del Dr. Alejandro Garretón Silva que sintetiza largos años de estudio del genial poeta y dramaturgo inglés a la luz de un médico que ha realizado su vida junto al lecho de los enfermos como facultativo chileno.

Así, vistas desde el punto de mira del médico, muchas descripciones y circunstancias presentadas en diversas piezas dramáticas de Shakespeare adquieren un nuevo interés al mostrar el Dr. Garretón la justeza de las observaciones del dramaturgo que lo convierten en "un enorme psicólogo-fisiólogo" que aparece en más de un caso adelantándose al descubrimiento científico de determinadas patologías.

El Dr. Alejandro Garretón —quien falleció en julio de 1980 sin alcanzar a ver la materialización de su obra— fue miembro a la vez de la Academia de Medicina y de la Academia de la Lengua del Instituto de Chile, habiéndose destacado tanto el ejercicio como a la docencia médica y por su amplia cultura, particularmente en el área humanística.

### BIBLIOTECA "ITINERANTE"

Una importante labor de difusión del libro es la que está cumpliendo en establecimientos educacionales de distintas comunas a través de su biblioteca o librería "itinerante".

Por tratarse de una editorial creada sin fines de lucro para servir al desarrollo de la cultura nacional, esas exposiciones itinerantes buscan ante todo permitir el contacto del estudiante y el maestro con las nuevas obras, a través de exposiciones, concursos y donaciones, además de charlas efectuadas por especialistas.



Alberto Edwards



Arturo Aldunate Phillips.

## Los especialistas en salud animal se reúnen en Brasil

La segunda reunión de especialistas en salud animal convocada por el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas (IICA) se realizará en Puerto Alegre, Brasil, entre el 13 y 15 de julio próximo.

Al encuentro de análisis de los programas que los países llevan a cabo en contra de enfermedades de mayor envergadura que afectan a los animales, asistirá el médico veterinario y director de la División de Salud Animal del Servicio Agrícola y Ganadero (SAG), Jorge Benavides Muñoz.

El especialista del organismo agrario nacional destacó que nuestro país presentará a conocimiento de los demás expertos, los programas y realizaciones desarrollados hasta 1981 en contra de la peste porcina clásica y la anemia infecciosa equina.

Expresó que la peste porcina clásica en el país se mantiene en un tres por ciento, lo que indica —según el nivel alcanzado— una pronta erradicación. El control y vigilancia que realiza el SAG se extiende desde la IV a la X Región. "En todos estos lugares —dijo el doctor Benavides— estamos aplicando medidas de absoluta rigidez para disminuirla al máximo".

Explicó que la peste porcina clásica es una enfermedad viral aguda que produce problemas respiratorios y digestivos a los cerdos. Además les provoca altas temperaturas y los animales no vacunados tienen una gran morbilidad y mortalidad. En cambio —añadió— los cerdos inmunizados, al verse afectados por el virus, adquieren la peste crónica siendo potenciales portadores.

Puntualizó que era una enfermedad difícil de controlar por las anteriores circunstancias. Incluso —agregó— en Europa en estos momentos se realiza un programa multinacional y según las informaciones recibidas no ha sido fácil llegar a su control casi absoluto.

### ANEMIA INFECCIOSA EQUINA

Otro tema que expondrá el especialista nacional se refiere a la Anemia Infecciosa Equina. Advirtió que esta enfermedad es bastante común en países tropicales y pantanosos. Sin embargo, destacó que Chile a pesar de no presentar estas características se detectó un foco en 1980 en hipódromos de Santiago, Viña del Mar y Concepción.

Enfatizó que de inmediato se inició un programa para terminar con la enfermedad y sus resultados fueron enormemente positivos, pues ya no está presente en los caballos de fina sangre de carrera.

Agregó que ahora están llevando a cabo una campaña en otros estratos de la masa caballar que se ubica en el ejército, Cuerpo de Carabineros y corraleros. Puntualizó que esta labor se viene realizando desde el año pasado y aún no se ha detectado ningún caso positivo. Recalcó que dentro de un año y medio más se podrá declarar totalmente eliminada la Anemia Infecciosa Equina en el país.



Las voluntarias Magdalena Covarrubias, Soledad Ehlers, Inés Muñoz y Olga Barahona, reciben órdenes de la vicepresidenta del Comité Comunal de Ayuda a la Comunidad, Marta Ehlers de Correa, para emprender el trabajo diario.

## Voluntarios trabajan intensamente en ayuda de damnificados comunales

□ Efectiva labor del Comité de Ayuda a la Comunidad de Las Condes. Situación en La Granja. Los damnificados de Nuñoa. Llamado de la Intendencia Metropolitana

Un intenso trabajo han realizado las voluntarias del Comité Comunal de Ayuda a la Comunidad de Las Condes y damas de la comuna, para solucionar los problemas de los 4.000 damnificados del último temporal ocurrido en el Área Metropolitana.

La esposa del alcalde Carlos Correa y vicepresidenta del Comité Comunal, Marta Ehlers, ha dirigido con mucho éxito el Departamento de Operaciones de Emergencia, donde colaboran voluntarias y vecinos.

"Esto es como un banco, ya que nosotros tratamos de captar recursos y colocarlos", dice Marta Ehlers riéndose, aunque en su rostro se nota el cansancio de las dos semanas que no ha parado ni un momento de realizar sus funciones, coordinando la labor de emergencia.

En el Departamento de Operaciones se recibe toda la ayuda donada por la comunidad en general. Luego se hace un estudio de las necesidades que tienen las personas alojadas en los albergues y se distribuyen los alimentos diarios para cada uno.

Asimismo es esta oficina la que dirige la ayuda de salud que se está otorgando por parte de la Municipalidad a los damnificados. A cargo de este servicio está el Dr. Mario Mitnik, quien realiza diariamente rondas para vigilar la atención de las policlínicas de emergencia.

Por otra parte, Marta Ehlers informó que su Departamento está en coordinación con la Municipalidad de La Granja, comuna a la cual han sido trasladadas 600 familias de Las Condes que perdieron sus viviendas y enseres a causa del temporal.

"Nosotros les mandamos lo indispensable para todas las necesidades de cada núcleo familiar, en cuanto a vestuario, alimento y menaje. Comprendemos que ellos aún forman parte de la comunidad de Las Condes y es, ante desgracias como la ocurrida, cuando más debemos demostrar la solidaridad de los chilenos. Si estas familias ahora viven en La Granja, igual seguirán recibiendo ayuda de los vecinos de Las Condes".

Finalmente la esposa del alcalde señaló que "la colaboración de la comunidad ha sido excelente. Hasta hoy día, siguen llegando donaciones de diversas instituciones y particulares". Entre éstas, destacó la ayuda de la Liga Deportiva "Arellano Lobos", del

Centro de Detención Preventiva de Colina, quienes cedieron un día completo de su alimento para los damnificados de Las Condes como también, las donaciones de los chacareros, del Banco Español, de los rotarios de Vitacura, del sindicato de obreros de SOPROLE, de Almacenes París y de UNIMARC que donó un camión de alimentos.

### EN NUÑOA

La Intendencia Metropolitana detalló la ayuda que necesitan 600 familias de Nuñoa, que están saliendo en los albergues e instaladas en mediaguas provisionales.

Las familias, que perdieron sus viviendas y la totalidad de sus enseres

hogareños en el último temporal, están siendo ubicadas en mediaguas, como solución provisoria, en terrenos semiurbanizados. Pero, se dijo en la Intendencia, carecen de los más elementales enseres de hogar.

Por esta razón, la Oficinas de Relaciones Públicas de la Intendencia Metropolitana hizo un llamado a la ciudadanía para concentrar su aporte en las siguientes donaciones específicas: cocinillas, baterías de cocina, vajilla, colchonetas, frazadas y mobiliario básico. Es lo que más necesitan en estos momentos.

Las donaciones pueden dirigirse al Departamento de Operaciones Regionales de la Intendencia Metropolitana, Moneda 759 o a la Municipalidad de Nuñoa.

## Análisis sobre las fuentes de contaminación del aire

"Una de las formas de controlar la contaminación es conociendo en detalle las fuentes emisoras para actuar sobre ellas con el objeto de que baje el nivel de los contaminantes". Así lo expresó el profesor Hugo Sandoval, ingeniero químico con estudios especializados en la materia en la Universidad de California, Estados Unidos.

El docente será uno de los encargados de analizar la "Emisión de Contaminantes Atmosféricos", curso organizado por el Departamento de Ingeniería Química de la Universidad de Chile, que se desarrollará entre el 26 de julio y 10 de agosto próximo en la capital.

Expresó que el objetivo del curso es entregar un análisis de las variables más importantes que inciden en la contaminación atmosférica y las alternativas existentes para satisfacer normas sobre preservación del medio ambiente en las condiciones de Santiago. Las jornadas estarán dirigidas a profesionales que trabajen en empresas que contribuyen a la contaminación del aire, a personas de organismos de Gobierno nacional y regional, que participen en la toma de decisiones sobre contaminación atmosférica y, por último, a empresas consultoras y académicas de universidades interesadas en este fenómeno.

El curso está inscrito en el SENCE y se otorgará un diploma a los participantes que acrediten una asistencia del 80 por ciento a las sesiones.

## Uno de cada cinco niños muere por malformaciones congénitas

Uno de cada cinco niños aproximadamente muere en nuestro país por malformaciones congénitas, considerando la actual tasa de mortalidad infantil que se registra en nuestro medio.

La mortalidad infantil por esta causa adquiere mayor importancia a medida que disminuyen las cifras de fallecimiento de menores por otras razones, tales como diarrea y desnutrición. Las hospitalizaciones por razones genéticas también han experimentado un alarmante aumento.

Para analizar, desde un enfoque práctico la forma de estudio de un paciente con afecciones congénitas; revisar los elementos de la historia clínica más importantes —interpretación de genealogías, evaluación del examen físico, indicaciones e interpretaciones de los exámenes de laboratorio— y profundizar conocimientos sobre la materia, comienza el lunes en el Instituto de Nutrición y Tecnología de los Alimentos, un curso de post grado.

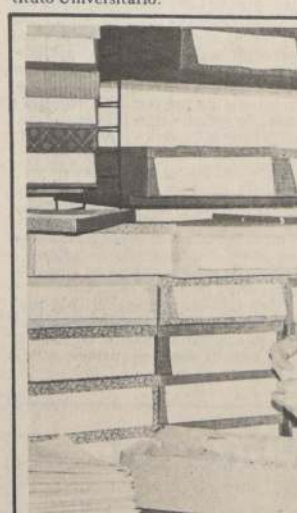
La jornada se denomina "Semiología genética y manejo práctico del paciente con problemas genéticos" y se desarrollará entre el 12 y 14 del presente. Su objetivo principal es analizar desde un punto de vista práctico, la forma de estudio de un paciente con una afección genética.

También se discutirán aspectos relacionados con la aproximación diagnóstica y la conducta a seguir ante algunos problemas de relevancia clínica que llegan al hospital o al consultorio, tales como sexo ambiguo, malformaciones congénitas, retraso mental, enanismo y abortos espontáneos.

Cabe destacar que sobre el caso de los abortos espontáneos, entre un 50 y 60% se producen por aberraciones cromosómicas. El doctor y director del curso, Yves Lacassie, informó que se enfatizará sobre la enseñanza, el manejo terapéutico y prevención de las enfermedades genéticas y malfor-

maciones congénitas, a partir del diagnóstico prenatal, consejo genético y manejo del impacto familiar.

El cuerpo docente que dictará las conferencias estará integrado por profesores de la Universidad de Chile, Universidad Católica, UNPADE, y especialmente, por académicos del Instituto Universitario.



### DISTINCION INTERNACIONAL

Como miembro honorario extranjero de la Sociedad Pro Fauna y Flora de Finlandia fue designado recientemente el investigador del Departamento de Biología de la Universidad de Chile, profesor Manuel Mahú. El académico es el primer científico chileno que ingresa a ese organismo gracias a sus estudios sobre musgos y líquenes chilenos. El profesor Mahú mantiene valioso intercambio científico con especialistas y entidades de Estados Unidos y Europa.

## Ciclo para ejecutivos de hospitales

Con un análisis de la importancia del conocimiento administrativo en el contexto salud, se abrirá una nueva etapa del curso para formar ejecutivos superiores de hospitales que están dictando un grupo de especialistas en las escuelas de salud pública de la facultad de medicina de la Universidad de Chile.

La charla estará a cargo de la profesora Sylvia Pessoa y se efectuará hoy a partir de las 09:00 horas en Independencia 1027.

Los estudios se llevan a cabo en tres etapas. La primera se refiere al aspecto puramente académico y se renovan en el aula desde una perspectiva teórico-práctica. En la segunda fase, los trabajos se desarrollarán en un plan de residencia en un hospital, durante el cual deberán aplicarse los conocimientos, metodologías y técnicas adquiridas en las primeras sesiones.

A continuación, la tercera parte del programa consiste en un seminario que culmina con la presentación de un trabajo con las experiencias utilizadas en la segunda etapa, el que deberá ser discutido y evaluado críticamente como actividad fundamental.

Las unidades del curso versan sobre orientación: introducción a la salud pública y técnicas de investigación y administración.

## Comuna de Providencia conmemora aniversario

La comuna de Providencia celebrará su 85º aniversario con una serie de actividades que se inician hoy y se prolongarán hasta el próximo jueves 15 del mes en curso. Día en que fue creada.

Las actividades de celebración están enfocadas hacia el sector vecinal, por lo que el alcalde Herman Chadwick y su equipo asesor visitaron personalmente todas las Juntas de Vecinos en sus respectivas sedes.

Mañana, a las 9.30 horas, se realizará un operativo de salud en la población Nueva San Cristóbal, ubicada en Montecarlo número 20; al día siguiente se efectuará una actividad similar en Consejo de Indias número 1250.

Asimismo, Chadwick visitará los Centros Abiertos de la comuna y el sector comercial de Providencia, comprendido entre las Torres de Tamar y Carlos Antúnez.

El jueves 15, día del aniversario, el jefe comunal visitará a las 9.30 horas la Junta de Vecinos número 15 y una hora después la número 13 para culminar el programa de celebración con una solemne acción de gracias que se realizará a las 12.30 horas en la Iglesia de la Divina Providencia, a la que asistirán las autoridades y los organismos representativos de la comuna.

## Nombraron Vice Gran Canciller en la U.C.

El presbítero y profesor Antonio Moreno Casamitjana fue nombrado Vice-Gran Canciller de la Universidad Católica de Chile, cargo que desempeñará hasta el 31 de diciembre de 1983 y el cual contempla el cumplimiento de algunas atribuciones que antes le competían a la Gran Cancillería.

En uso de sus funciones, este nombramiento lo hizo el Pro-Gran Canciller de esta Casa de Estudios, Monseñor Jorge Medina Estévez, delegando en el recién nominado todas las responsabilidades que le correspondían al cargo de la Gran Cancillería.

Dichas funciones están señaladas en la Constitución Apostólica "Sacrosancta Christiana" y sus normas anexas en los Estatutos Generales de esta plantel superior, en los Estatutos de la Facultad de Teología, en los Reglamentos y en los convenios vigentes.

Según el Decreto N° 37-82 de la Gran Cancillería, en caso de ausencia del Vice-Gran Canciller esas funciones las cumplirá en los mismos términos y plazos el Reverendo Julio Jiménez Berguecio.



## Breves de educación

### CONGRESO INTERNACIONAL DE DERECHO PROCESAL

Con la participación de abogados procesalistas e historiadores del Derecho, provenientes de Argentina, España, Colombia y expositores chilenos, se realizará el Congreso Internacional "Fundamentos Históricos del Derecho Procesal", entre el 26 y el 30 de julio, en la Sala Barros Arana de la Biblioteca Nacional, organizada por el Departamento de Ciencias del Derecho de la Universidad de Chile y patrocinada por el Instituto de Chile.

### PERFECCIONAMIENTO PARA PROFESORES

El miércoles se inicia en la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago, la "Escuela de Temporada 1982", que incluye materias que van desde la computación hasta un curso sobre educación de adultos, destinado a profesores de la capital y de regiones. Las inscripciones se recibirán hasta mañana, en la Oficina de Admisión Curricular, ubicada en calle Macul 774.

### ESPECIALIZACION MATEMATICA

Los más destacados académicos de la Facultad de Ciencias Físicas y de Matemáticas de la U. de Chile serán los expositores de una serie de cursos, dirigidos a personas con formación matemática, especialmente ingenieros, que se comenzarán a dictar hoy en Beauchef 850.

### PSICOLOGIA EN LA SALA DE CLASES

Como desarrollar habilidades de estudio y aprendizaje en los alumnos y la aplicación de técnicas de comunicación, motivación y fomento de la creatividad de los escolares podrán aprender profesores de enseñanza básica, media y párvulos, en un curso de perfeccionamiento que realizará la Universidad Católica a partir del miércoles, y que se prolongará hasta el viernes 16, en la Escuela de Psicología, en horario diurno. Su objetivo general es entregar una visión actualizada de algunas variables psicológicas que influyen en el proceso educativo, como la motivación, sus teorías y estrategias de desarrollo, como estimula la creatividad, modelos de comunicación profesor-padre-alumno y técnicas de medición de habilidades, hábitos y aprendizaje.

### CONGRESO DE INGENIERIA SISMICA

La Universidad Nacional Autónoma de México invitó a especialistas chilenos a participar en el VII Congreso de Ingeniería Sísmica, a efectuarse entre el 26 de julio y el 27 de agosto. Los interesados podrán enviar sus antecedentes a la Universidad organizadora, Palacio de Minería, calle de Tacuba 5, primer piso, Cuauhtémoc 06000, México, apartado postal M-2285.

### ENERGIA DE METALES

Los resultados obtenidos en las investigaciones realizadas por un grupo de científicos en la Universidad de Bonn sobre "Almacenamiento de Energía en Metales", fueron expuestos en la Universidad de Santiago de Chile, por el doctor Lothar von Erichsen. El almacenamiento de hidrógeno sin presión es extremadamente interesante para la sustitución de la electricidad y gasolina, dijo en su charla.

### CAPACITACION DOCENTE EN LA FLORIDA

Entre el miércoles próximo y el viernes 16, se realizarán los Talleres de Extensión y Capacitación, para directivos superiores de las escuelas municipales de la comuna de La Florida. Las jornadas, destinadas específicamente a jefes técnicos-pedagógicos, se relacionarán con la educación parvularia, teatro, funciones de docentes superiores y detección de trastornos de aprendizaje.

### MICROCOMPUTADORES

El ingeniero master en ciencias, Hector Lira Alvarez, señaló en la Universidad de Santiago, que los microcomputadores han tenido un avance extraordinario en la última década, debido al gran desarrollo de la tecnología de construcción de circuitos integrados, obteniéndose en 1971 el primer microcomputador, que es la base de todos los pequeños computadores actualmente en uso.

### PEDAGOGIA UNIVERSITARIA

De acuerdo al compromiso suscrito en el Primer Encuentro Latinoamericano sobre Problemas y Desarrollo de la Docencia Universitaria, realizado en la Universidad Católica de Chile, docentes de la Universidad de Santiago, que deseen colaborar con el Boletín de Pedagogía Universitaria de la UC, con el objetivo de intercambiar experiencias sobre el proceso enseñanza-aprendizaje a nivel de enseñanza superior, podrán enviar sus colaboraciones a la Comisión Editora, bajo las siguientes normas: máximo de 10 carillas, tamaño carta a doble espacio, con un original y dos copias, bibliografía con orden alfabético de sus autores.



La Universidad Católica de Chile, de acuerdo a sus nuevos estatutos que entrarán en vigencia próximamente, respetará las exigencias del bien común, esforzándose por colaborar con celosa responsabilidad en el logro de las grandes metas de la sociedad chilena.

## Hoy se conocen integrantes de la junta directiva de la U.

El Rector de la Universidad de Chile, brigadier general Alejandro Medina Loís, dará a conocer hoy los nombres de los seis integrantes de la Junta Directiva del plantel, quienes se sumarán a los otros tres miembros designados por el Presidente de la República.



El Rector de la Universidad de Chile, brigadier general Alejandro Medina, dará a conocer a las 11.00 horas de hoy, los nombres de los seis integrantes de la Junta Directiva del plantel, en virtud de las disposiciones contenidas en su nuevo estatuto.

## Municipalidad de Quinta Normal y U.C. firmarán convenio educativo

Con el propósito de realizar un diagnóstico y evaluación del quehacer educativo en las 29 escuelas traspasadas al municipio, la Corporación Edilicia de Quinta Normal suscribirá un convenio con la Universidad Católica de Chile.

Dicho acuerdo será firmado al mediodía de mañana en el Salón del Consejo de la U.C. por el Alcalde de la comuna, Juan Deichler, y el rector de ese centro académico, Jorge Swett.

El estudio tendrá una duración de ocho meses y dará como resultado un conjunto de proposiciones operativas para optimizar el sistema de enseñanza en áreas como la administrativa, la de alternativas curriculares, la de políticas de desarrollo docente y otras.

Este trabajo favorecerá a aproximadamente 26 mil alumnos de 21 establecimientos básicos, dos liceos, cuatro escuelas de párvulos y dos colegios especiales.

### SEMINARIO PARA DOCENTES

Por otra parte hoy a las 9.30 horas se iniciará el primer seminario para docentes directivos organizado por la Corporación Comunal de Desarrollo de Quinta Normal, entidad de la cual depende el Departamento de Educación Local.

Al encuentro que tendrá lugar en el nuevo edificio municipal ubicado en Carrascal 4447, ha sido invitado el Ministro de Educación, Contralmirante Rigoberto Cruz.

En esta ocasión, el capitán de corbeta Milan Marinovic, dictará una clase magistral sobre política educacional.

Durante las jornadas que abarcarán dos semanas de trabajo, se analizarán temas como la "Planificación de la Educación como Sistema", "Demandas Educativas", "Estrategias y Enfoques en la Conducción de la Educación", "Algunos Enfoques Administrativos" y otros.

El objetivo principal de este seminario es el análisis conjunto de algunas consideraciones conceptuales e instrumentales sobre políticas de administración de la enseñanza, a partir de las realidades particulares de cada unidad escolar de la comuna.



### REPUBLICA DE CHILE INTENDENCIA REGION METROPOLITANA I. MUNICIPALIDAD DE RENCA PROPUESTA PUBLICA

1. - Llámase a propuesta pública para el otorgamiento de la mantención de los refugios peatonales de la Comuna.
2. - Valor de las bases y antecedentes \$ 1.500.
3. - Entrega de bases y antecedentes desde el día 12 al 16 de Julio de 1982, hasta las 14.00 horas, en la Dirección del Tránsito, de la Municipalidad, calle Blanco Encalada N° 33 de Renca.
4. - El plazo para la entrega de las propuestas será el día 30 de julio de 1982, hasta las 14.00 horas en la Secretaría Municipal.
5. - Apertura de las propuestas el día 30 de julio de 1982, a las 14.00 horas, en la Alcaldía.

EDUARDO BAJUT AGUIRRE  
ALCALDE

## Marginada política partidista

# Nuevos Estatutos de U. Católica mantienen estructura jerárquica

El reforzamiento de las Facultades es la única modificación importante que se introdujo en este cuerpo jurídico, compuesto por 46 artículos, según se informó a "LA NACION".

Por Liliana Valenzuela Flores

Mantener la tradicional estructura jerárquica, marginar toda actividad de adoctrinamiento político partidista o de ideas contrarias a los postulados de la Iglesia Católica, son algunas de las normas contempladas en los nuevos estatutos de la Universidad Católica de Chile, en los cuales queda integrada la Declaración de Principios de esa casa de estudios.

Estos antecedentes los proporcionó a "LA NACION" una alta fuente de esa corporación, quien indicó que este cuerpo conserva los aspectos esenciales y la raíz de las antiguas normas legales de ese plantel. La única modificación fundamental es la recuperación de la fuerza e importancia de las Facultades, existente anteriormente, pero que a raíz de la reforma universitaria, de 1967, se había atenuado en forma considerable.

Al respecto, precisó que los nuevos estatutos clarifican y traducen en términos jurídicos la vida y tradición de ese centro de estudios. Antes de su promulgación existían cinco cuerpos normativos de los cuales se mantuvo lo modular para recogerlos en uno solo, el que aprobó la Santa Sede, el 19 de abril de este año.

La fuente informativa reiteró que las modificaciones fueron escasas y más se apuntó a pulir y perfeccionar algunos aspectos. "Legislamos sobre lo que consideramos operante y sobre lo que ya ha funcionado. Por tal motivo, se conservan muchas disposiciones. Eso no excluye que se puedan incorporar cambios si se requiere", acotó la autoridad.

### ESTRUCTURA JERARQUICA

Los nuevos estatutos generales de la Universidad Católica de Chile, conformados por 46 artículos, además de la Declaración de Principios-filosofía que orienta a esta institución- mantienen la tradicional estructura jerárquica de esa casa de estudios.

Como autoridad máxima está el Gran Canciller, quien tiene la alta función de esa corporación y cuya función primordial es velar para que ese plantel responda a su finalidad de Instituto de Educación Superior, orientándose normativamente por la fe católica. Asimismo es el encargado de las tareas pastorales y el representante de la Santa Sede ante la Universidad.

En segundo término viene el Consejo Superior, integrado por el Rector, el Prorector, el Secretario General, los Vicerrectores, todos los Decanos, cuatro profesores en representación de los académicos y el presidente de la Federación de Estudiantes, quien tiene sólo derecho a voz.

La función de este organismo colegiado es determinar las líneas fundamentales de la política universitaria, como es la creación de Facultades, aprobación de programas de estudios, dictación de reglamentos generales de la Universidad, que posteriormente promulga el Rector.

En cuanto a las funciones de esta autoridad, dicho cuerpo legal dispone que ejercerá el gobierno de esa institución tendrá representación. Cuenta con todas las atribuciones ejecutivas y de administración necesarias para conducir ese plantel, con las limitaciones establecidas en estas normas jurídicas.

Posteriormente figuran el secretario general, el cual es Ministro de Fe y los Vicerrectores. "Estos estatutos regulan las atribuciones de las máximas autoridades de la Universidad, pues consideramos que ellos deben ser lo suficientemente elevados a fin de que si se cambia una situación pe-

queña, no es necesario modificarlos", acotó el personero.

Por esta razón, las disposiciones del nivel inferior que rigen los distintos quehaceres de esa corporación, se incluyen en distintas normativas, como los Reglamentos del Alumno, del Académico y el Orgánico de la Dirección Superior. Asimismo cada facultad tiene sus propios estatutos.

### MARGINAR LA POLITICA

Uno de los aspectos que se contemplan en este cuerpo lo constituye su Artículo 10, donde se establece: "La libertad y autonomía no autorizan a la Universidad como tal, ni a sus miembros, para realizar fomento o amparar actos incompatibles con el ordenamiento jurídico, ni para efectuar en sus recintos actividades conducentes a propagar, directa o indirectamente, adoctrinamiento político o partidista".

En relación a este punto se añade que los recintos de esa institución no podrán destinarse para actos tendientes a realizar o propagar actividades

perturbadoras para las labores universitarias, o contrarias a los principios de la Iglesia o de la Universidad.

Por otra parte, en este nuevo cuerpo legal también se integra la Declaración de Principios de esa corporación, aprobada por la Santa Sede, en octubre de 1979, en la cual se señalan los valores, criterios y estilos que deben guiar el quehacer de ese plantel.

En algunos de sus puntos se señala que dicha corporación tiene la misión de anunciar el evangelio a todos los hombres y en todos los ambientes. Además tiene una vocación de servicio del bien común y en el ámbito universitario se realiza fundamentalmente en la búsqueda de la verdad a través del cultivo del saber y de la educación.

Asimismo se resalta su papel frente a la nación, respetando las exigencias del bien común y esforzándose por colaborar con celosa responsabilidad en el logro de las grandes metas de la sociedad chilena, reclamando para su obra la adecuada protección jurídica y la suficiente sustentación material de parte del Estado.

## Determinan contenidos de sodio y potasio de 40 alimentos chilenos

### LECHE Y HUEVOS

Mayores detalles de la investigación señalan que en las leches tanto fluidas como en polvo, el contenido de potasio es mayor que el sodio. En cambio, en el caso de los quesos, la relación se invierte debido a la adición de sal durante la elaboración.

Dentro del rubro lácteo, los mayores porcentajes de sodio y potasio se encuentran en la leche descremada. En el huevo entero, hay una repartición más o menos uniforme de ambos elementos, con un ligero predominio de potasio en la yema y de sodio en la clara. Cuando la ingesta de estos elementos debe restringirse, se recomienda de preferencia usar la yema.

### LAS CARNES

Del mismo estudio se desprende que todos los cortes de carnes y vísceras consideradas en ese trabajo, se determinó un mayor contenido de potasio que de sodio. En cuanto a los cortes de las diferentes especies, se advierte que en el caso del vacuno y el cerdo, el contenido de potasio es alrededor del cuádruple del de sodio.

### DERIVADOS CARNEOS Y QUESOS

En los derivados cárneos, por el contrario, el sodio se eleva considerablemente en relación a las carnes debido a los ingredientes que intervienen en su elaboración. Mientras que el contenido de potasio en general, es un tanto inferior al de las carnes.

El estudio destaca asimismo que en los quesos y en los propios derivados cárneos, se observaron considerables fluctuaciones con respecto al sodio.

### CONCLUSIONES

Las determinaciones de laboratorio señalan la riqueza en potasio de las carnes, especialmente de vacuno y cerdo, destacando la plateada entre los cortes, seguida del pollo de ganso. En cambio esta diferencia es un poco menor en el cordero y vísceras, excepto el riñón, dado que la presencia de sodio y potasio en este órgano, es muy semejante. Cifras menores registran la pierna y la pechuga de pollo.

Este componente alimenticio abunda también en las leches fluidas o en polvo y con un ligero predominio en la yema de huevo; se encuentra en promedios elevados en los quesos, de preferencia en los parmesanos y en los embutidos, donde el turín encabeza la tabla.

### SOLICITA DERECHOS DE APROVECHAMIENTO DE AGUAS; OTROSÍ, ACOMPAÑA DOCUMENTOS

#### SR. DIRECTOR DE AGUAS

Mariano Salas Rivas, chileno, casado, ingeniero agrónomo, domiciliado en Santiago, calle Las Urbanas N° 53, cédula de identidad N° 3.186.692-8 de Santiago, en representación de Agrícola Naltagua Limitada, sociedad de responsabilidad limitada de este domicilio, al señor Director de Aguas respetuosamente digo:

La sociedad que represento es dueña de un predio agrícola denominado Reserva CORA N° 4 del Proyecto de Parcelación El Maitén, ubicado en la Comuna de Graneros, y que tiene una superficie aproximada de 10 hectáreas físicas, la que adquirió por compraventa, según escritura pública de fecha 10 de noviembre de 1981, ante el Notario de Santiago don Víctor Bianchi Pacheco, que rola inscrita a Fs. 4.269 N° 3.766 del Registro de Propiedad de Rancagua, del año 1981.

En representación de Agrícola Naltagua Limitada, vengo en solicitar al Sr. Director la concesión de un derecho de aprovechamiento de aguas de ejercicio permanente, uso consuntivo, con un volumen de 44 litros por segundo. Las aguas se captarán desde un pozo ubicado en el predio agrícola antes individualizado, y se extraerán por medios mecánicos mediante equipo de bombeo instalado en el mismo pozo.

La ubicación y situación del pozo puede apreciarse en plano del predio que acompaño. Asimismo, las características del pozo en cuestión se observan en el plano elaborado por la Empresa Constructora del mismo, Celedón y Zañartu Cía. Ltda., que también acompaño.

Por tanto, Al señor Director de Aguas solicito: Se conceda el derecho de aprovechamiento de aguas antes indicado.

Otrosí: Acompaño a esta presentación los siguientes documentos:

1. - Plano del pozo;
2. - Plano del predio en que se encuentra ubicado el pozo;
3. - Copia de dominio vigente.

DIRECCION GENERAL DE AGUAS  
OFICINA DE PARTES  
OFICINA REGIONAL  
RANCAGUA

## REFRIGERADORES INDUSTRIALES



PARA INSTITUCIONES FISCALES, CASINOS, ETC.  
40 P<sup>3</sup> - 70 P<sup>3</sup> - 110 P<sup>3</sup>

GARANTIA Y SERVICIO TECNICO PERMANENTE  
VITRINAS REFRIGERADAS



ROTISERIAS  
PASTELERIAS  
CARNICERIAS

ENTREGA INMEDIATA  
CREDITOS

FrioStar

MORANDE 699  
FONOS 723854 - 62147  
CORDOVEZ 740 LA SERENA



## NOTICIERO ECONOMICO

## Aumentará el comercio entre Chile y Colombia

BOGOTÁ, (DPA).— Existen magníficas perspectivas para el incremento del intercambio comercial entre Chile y Colombia que en el año 1981 fue favorable al primero de estos países, dijeron en Bogotá funcionarios oficiales chilenos.

Esas perspectivas, anotaron, incluyen la posibilidad de que se amplíe en Colombia el consumo de vinos y frutas frescas chilenas, a tiempo que el café de Colombia tiene un gran potencial de compra en el mercado del país sureño.

Estas apreciaciones fueron hechas, en rueda de prensa, por el agrado comercial de Chile en Bogotá, Juan del Solar y el director del pabellón chileno en la feria exposición internacional de esta ciudad, cuya XIV edición abrió sus puertas al público.

Del Solar dijo que el año pasado el intercambio comercial bilateral benefició a Chile, con ventas por 89 millones y compras del orden de 29 millones, cifras en dólares. Chile compra a Colombia cerca de 200 productos diferentes, entre los cuales se destacan los químicos, textiles y flores.

En la presente oportunidad, Chile expone en la Feria de Bogotá productos valorados en unos 500 mil dólares.

## MENOR LIQUIDEZ EN VENEZUELA

CARACAS, julio (ANSA).— Las cifras de los indicadores económicos del Banco Central, de Venezuela, señalan que la liquidez monetaria no ha registrado crecimiento alguno en los primeros meses del año y en cambio muestra una ligera contracción del 0,6 por ciento.

De acuerdo con las cifras, la liquidez monetaria ha observado un comportamiento errático, pero en general ha

mostrado un estancamiento casi absoluto.

Al cierre del 18 de junio, la liquidez estaba en 124.032 millones de bolívares (28.844 millones de dólares), cifra que se ubica por debajo del cierre de diciembre pasado en un 0,6 por ciento.

Si se observa el comportamiento de la liquidez mes a mes, se podrá notar claramente lo errático de su movimiento. En enero, mostró una contracción del

1,6 por ciento; en febrero registró una tasa positiva del 1,2 por ciento, sin llegar a superar el nivel de diciembre; en marzo hubo una contracción del 0,5 por ciento, y en abril la tasa de crecimiento fue del 0,1 por ciento.

En las semanas siguientes, hasta el 18 de junio, el comportamiento ha sido similar, al punto que al cierre de esa fecha mostraba una contracción del 0,6 por ciento respecto de diciembre.

## CRISIS INDUSTRIAL EN SUECIA

ESTOCOLMO, (ANSA).— De acuerdo con las últimas estadísticas, la producción industrial sueca bajó en un 1 por ciento entre los meses de febrero y marzo de este año, interrumpiendo una tendencia de recuperación que, partiendo de los mínimos de la última "bañista" coyuntural, se había iniciado en septiembre del año pasado.

Dado que también cayeron las órdenes de compra durante el primer trimestre, se deduce que la producción industrial tendrá un desarrollo muy débil en los próximos meses.

De acuerdo con las estadísticas oficiales, las órdenes por llegar, calculadas en valor fijo de moneda, habrían caído en un 5 por ciento respecto del mismo período del año pasado.

Es en consecuencia muy improbable que las previsiones optimistas sobre el desarrollo industrial, presentadas en ocasión de la revisión del presupuesto por parte del gobierno, se den. Según estas previsiones, en efecto, el crecimiento industrial sería, durante 1982, del 8 por ciento. Pero durante el primer trimestre de este año, la misma permaneció sin variantes. El estancamiento de la producción industrial fue atribuido, principalmente, a una fuerte reducción de las órdenes del exterior. Tras el muy intenso aumento que se dio tras la devaluación de la corona el año pasado, la cartera de órdenes retornó a los valores precedentes a la medida cambiaria, en los meses de febrero y marzo de 1982, cayendo en el mes de marzo en casi un 6 por ciento respecto del mismo mes del año pasado.

Según los suecos el desarrollo negativo del mercado de exportaciones depende en gran parte del retraso en el que la fase coyuntural, que aflige a Europa Occidental, se apoya para dar signos de mejoramiento, en parte por el débil desarrollo de las balanzas comerciales de los países productores de petróleo, que habría frenado la carrera de las compras que caracterizó en los años pasados al área de la OPEP.

## SE RECUPERA ECONOMIA NIGERIANA

LAGOS, julio (ANSA).— Los indicadores económicos en Nigeria continúan dando cuenta de una situación floreciente. Aunque con las debidas cautelas, necesarias en tanto y en cuanto Nigeria depende esencialmente de un solo producto, el petróleo, los observadores de Lagos concuerdan en considerar que el período peor ya pasó.

El acento, como es natural, es puesto en particular sobre la producción petrolera, que en estas últimas semanas ha superado los 1,6 millones de barriles diarios, nivel no muy distante de aquellos 2 millones considerados "normales". Unido a las severas medidas de restricción de las importaciones, cuyos efectos comienzan a hacerse

sentir, ello ha permitido un aumento de la liquidez interna, y principalmente, un neto mejoramiento de las reservas.

Los dos hechos, se ha destacado, fueron confirmados por un dato fundamental: el endeudamiento externo de Nigeria está bastante contenido, en unos seis mil millones de dólares.

## DIFICULTADES DE PRODUCTORES ITALIANOS

ROMA.— La campaña 1980-81 registró en Italia una producción total de 34 millones de quintales de aceitunas de las cuales se obtuvieron 6 millones 863 quintales de aceite. A esta cantidad debe agregarse otros 852.679 quintales de aceite de oliva importados en su mayor parte de Túnez, mientras que la exportación —dirigida especialmente hacia los países de la CEE (Comunidad Económica Europea)— fue de 264.550 quintales.

Italia, a pesar de ser el país que ostenta el primado mundial entre los productores de aceite de oliva, no está en condiciones de cubrir el consumo interno, ya sea por dificultades estructurales, como de mercado, y no ofrece a los productores agrícolas otra cosa que escasas remuneraciones, compensaciones comunitarias (provenientes de la CEE) aleatorias y ayudas al consumo condicionadas por el papel de "pariente pobre" de la CEE.

No sorprendió el hecho que el mercado, en el momento de la cosecha, estuviera alterado por la reiterada caída de los precios, con operaciones exclusivas en la categoría de "extra-virgen", en detrimento de los olivicultores de las zonas que producen aceites de calidad.

## INTERCAMBIO ITALO-AMERICANO

MILAN, (ANSA).— Italia tiene grandes posibilidades comerciales con América Latina, aunque el intercambio represente actualmente sólo el 5 por ciento de sus exportaciones. Así se estableció hoy durante un encuentro hecho en Milán con auspicios de la Cámara de Comercio italiana y de los países de América

Latina (CCIPAL), con participación de diplomáticos y representantes comerciales latinoamericanos. En los últimos años creció el volumen del comercio italiano hacia Latinoamérica. Fue del 3,64 por ciento del total del comercio exterior de 1979; 4,05 por ciento en 1980 y 4,95 por ciento en 1981.

Durante el en-

cuentro fue presentado un informe del diario romano "Il Globo", especializado en economía, que en septiembre pasado difundió en América Latina una serie de ediciones especiales en italiano, español y portugués, con información y publicidad sobre la pequeña y mediana empresa de Italia y Latinoamérica.

CONCEPCION.— Más de un 10 por ciento al producto geográfico bruto del país está aportando la VIII Región del Bío Bío, integrada por las provincias de Nuble, Concepción, Arauco y Bío Bío.

En cuanto a la tasa de crecimiento de la región, esta es similar a la que presenta el país y en los años 75 al 80, la tasa promedio de crecimiento anual ha sido de un 7,7 por ciento, en Concepción al 7,3 por ciento que muestra el país.

Así lo señaló el Intendente Regional, brigadier general Roberto Soto Mackenney, quien destacó que los sectores más importantes de la economía regional, son la industria, comercio y el sector agropecuario-silvícola.

Hizo presente que los programas de salud han apuntado hacia el mejoramiento de la atención primaria, de las condiciones sanitarias y a alcanzar una infraestructura adecuada para realizar las prestaciones de servicios de salud requeridas.

Los progresos se reflejan en la baja experimentada por los índices de mortalidad general y de la mortalidad infantil.

Por otro lado, desde el año 1980 se viene construyendo a un ritmo promedio de 11 establecimientos educacionales anuales, lo que permitirá reducir en los próximos seis años, el déficit regional de infraestructura.

La VIII Región es la tercera zona ganadera del país con cerca de 500 mil cabezas de ganado vacuno. Existen cuatro plantas lecheras que en 1980 produjeron más de 95 millones de litros de leche y cuya actividad se encuentra localizada en las provincias de Nuble y Bío Bío.

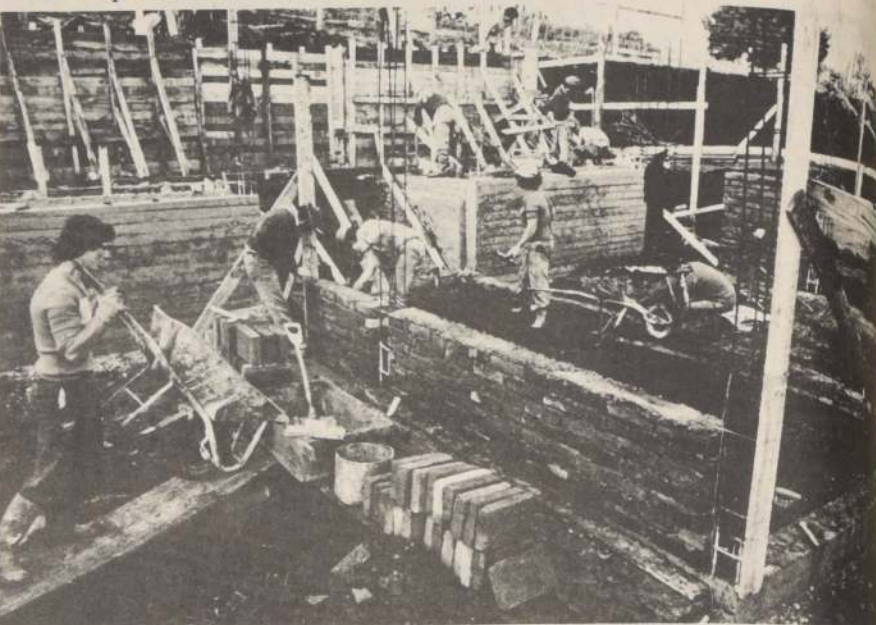
También el 70 por ciento de las plantaciones artificiales forestales del país se concentran en esta región con un total de 426 mil 586 hectáreas, de las cuales más de 412 mil son de pino insigne, presentando esta especie una velocidad de crecimiento mayor que en el resto del país.



La Plaza de Armas de Concepción, capital de la VIII Región del país.

## 1 Más de un 10% del PGB del país lo aporta VIII Región

□ Tasa promedio anual de crecimiento regional ha sido de un 7,7 por ciento, similar a la del país



El constante crecimiento de la VIII Región ha sido porcentualmente parejo con el que ha experimentado el país en los últimos años.

## 2 Gobierno Regional mejora los niveles tecnológicos

□ Los programas tienden a incrementar las exportaciones  
□ Fondo Regional de Desarrollo ha crecido en un 35 % en relación con 1981

Preocupado por los bajos niveles tecnológicos de exportación que presenta el sector agrícola, el Gobierno Regional está llevando a cabo un importante programa de investigación y difusión, transferencia agrícola y ganadera en la precordillera de Nuble y Bío Bío y la zona de Arauco.

El Intendente puso de relieve asimismo, que a través de la Secretaría Ministerial de Bienes Nacionales, se lleva adelante un amplio programa de saneamiento de títulos de propiedad rural, esperando que en los próximos seis años se resuelva gran parte de este problema.

Los volúmenes de desembarques de pesca durante 1981 presentaron el 19,74 por ciento del que se realiza en todo el país, los que en términos reales llegaron a 670 mil 104 toneladas. En la región desarrollan actividades 87 embarcaciones de pesca industrial que operan desde Talcahuano, San Vicente y Tomé.

La industria elaboradora ocupa el

segundo lugar de participación del país, con 44 plantas y 34 empresas que procesan materia prima, principalmente harina, aceite de pescado, conservas y congelados.

El principal recurso minero de la región es el carbón, cuya actividad se concentra a través de la Empresa Nacional del Carbón, ENACAR.

## PRODUCCION

Los niveles de producción del carbón representan el 90 por ciento del consumo nacional. Pero debido a los altos costos de producción, descenso de la calidad del carbón extraído, inadecuada organización de faenas y a la contracción de la demanda, los niveles de producción disminuyeron entre 1978 y 1979. Actualmente, esta actividad se está racionalizando y modernizando los sistemas de producción.

Enfatizó la autoridad regional que con la modernización de los sistemas de producción y la racionalización de

esta actividad, la producción paulatinamente ha ido aumentando llegando a los niveles de producción de 1977-1978.

En cuanto a la industria, está dirigida hacia el mercado interno, a excepción de los productos pesqueros, celulosa, madera aserrada, papel, rollos, de los cuales se exporta más del 50 por ciento de la producción.

Dijo también el Intendente que la construcción de viviendas básicas y sociales ha aumentado considerablemente y que las perspectivas que se presentan en urbanización son disminuir el déficit de agua potable y el cantarillado, al tiempo que ha ido aumentando la participación del sector privado en la construcción de viviendas.

Finalmente, dijo la autoridad regional para el presente año se ha incrementado en un 35 por ciento la relación al de 1981.

## Hoy se inicia en Lima la reunión anual del CIPEC

□ Países exportadores de cobre defenderán el precio del metal en los mercados internacionales

En la reunión que hoy se inicia en Lima del Comité Intergubernamental de Países Exportadores de Cobre, CIPEC, Chile promoverá un mecanismo que defienda el precio del cobre en los mercados internacionales, modificará su actitud "de cautela" en ese organismo, y estará abierto a discutir nuevas iniciativas para superar la crisis de ese mineral en el mundo.

Sin embargo, se mantiene la duda si Chile apoyará la iniciativa peruana de suspender la producción para que se incremente el valor del metal rojo.

La posición chilena será sostenida en la capital peruana por el Ministro

de Minería, Hernán Errázuriz. Precede al viaje del Secretario de Estado un no pactado debate cuyo centro fue precisamente la limitación de la producción de cobre. Oficialmente, entidades cupríferas han manifestado que no se adoptará tal medida.

Errázuriz se reunió en esta capital con el presidente del CIPEC y Ministro de Minería de Zambia, Mufaya Mumbuna, y con el Ministro de Minería, Economía y Finanzas del Perú, Pedro Pablo Kuczynski, con los cuales, según se supo, trató diversas alternativas para enfrentar la crítica situación del mercado internacional



El Ministro de Minería del Perú, Pedro Pablo Kuczynski (a la izquierda), junto a su colega chileno, Hernán Felipe Errázuriz, presentes en la reunión del CIPEC.

del cobre, marcada por los bajos precios del metal rojo.

## EXPORTACIONES

Para este país, las exportaciones de cobre y los retornos de divisas por su venta siguen siendo trascendentes. Y no pocos especialistas estiman que el metal rojo ocupará un papel fundamental en la reactivación económica, en una situación en la cual el ingreso de divisas es gravitante para el Estado.

Preocupa por tal motivo a algunos sectores aquí que mientras la producción de cobre chileno subió significativamente en los primeros cuatro meses del año, el valor de retorno de los embarques de exportación en ese mismo período haya sufrido una notable caída.

La producción de cobre comercializable llegó a 405.600 toneladas métricas, y los retornos bajaron en casi sesenta millones de dólares.

Recientemente, el presidente de las empresas de la pequeña y mediana minería nacional, Manuel Feliú, señaló que una de las causas de la crisis es "la sobreoferta en el mercado norteamericano de 50 mil toneladas por mes, no obstante que numerosas empresas mineras de su país han paralizado la producción de cobre. Y esto se traslada al mercado mundial".

"Hoy en el mundo, sostuvo el dirigente, se compra menos que antes y eso ha traído como consecuencia que exista una mayor oferta, y ello —si existe una menor demanda— significa una baja de precio".

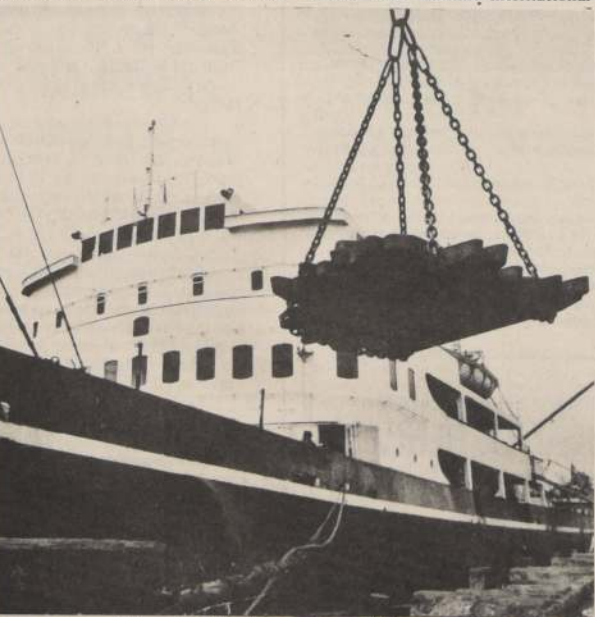
## UN INSTRUMENTO

Luego de esas entrevistas, Errázuriz dijo que el CIPEC "es un instrumento fundamental para crear un mecanismo de defensa del precio del cobre". El Secretario de Estado añadió que "no tenemos pre conceptos y estamos abiertos a discutir todas las posibilidades de solución a este difícil momento y ello ocurrirá en Lima".

Por otra parte diversos analistas y personeros locales han señalado que Chile debe ahora adoptar una actitud más dinámica en el CIPEC, que supe- re la de "cautela" mantenida en estos años.

Se sostiene que ante la crítica situación del cobre en el mundo, y ante los fracasados intentos del CIPEC para fijar precios o para reducir las respectivas producciones nacionales, Chile debe ahora no sólo apoyar iniciativas que tiendan a enfrentar la crisis, sino que además se piensa que el país debe impulsar nuevas iniciativas en tal sentido.

Subyace a esta nueva actitud chilena la crítica situación económica que enfrenta el país en estos momentos. Hace poco tiempo, el propio Ministro de Minería informó que Chile dejará de recibir importantes cantidades de divisas (claves para el repunte del actual período depresivo) debido a la situación del mercado internacional del cobre.



La defensa del precio del cobre, será uno de los argumentos principales de la reunión de CIPEC que hoy se inicia en Lima.





La revaluación del dólar (o devaluación del peso) se espera que tenga a largo plazo un efecto importante en la balanza comercial.

## ¿Qué efectos tendrá la devaluación en balanza comercial?

- En el caso más optimista se espera que llegue a un superávit de 1.200 millones de pesos.
- Importaciones acentuarán descenso del primer trimestre de 1982.

Hay varias razones que permiten asegurar que este año no se producirá una gran recuperación de las exportaciones.

En primer lugar las exportaciones mineras están muy afectadas por los bajos precios y la floja demanda exterior, e independientemente de cuál sea la equivalencia pesos-dólares, se registrará una baja en el volumen exportado en US\$. Este descenso se estima entre un 5 y un 8 por ciento. Se registrarán estas cifras si se mantiene bajo el precio del cobre.

Con respecto a las exportaciones de productos agrícolas y del mar, éstas se componen en un 54 por ciento por fruta fresca, cuya temporada ya concluyó. Es difícil, por lo tanto, que se puedan alcanzar incrementos importantes en las exportaciones de este sector, considerando además que su producción tiene una larga maduración (cosechas, crianzas de animales). Se estima que el crecimiento anual de estas exportaciones (en US\$) fluctuará entre un 25 y un 35 por ciento.

Las exportaciones industriales son las únicas que podrían quebrar la tendencia de descenso que presentaron durante el primer trimestre de 1982, período en el cual bajaron 8 por ciento con respecto a igual período de 1981. Un 33 por ciento de las exportaciones de este sector lo componen las maderas, papel, celulosa y derivados, que registraron una baja algo superior a un 30 por ciento durante el primer trimestre del año. Las exportaciones de harina de pescado, que constituyen un 16 por ciento de las exportaciones industriales, fueron las únicas que presentaron un incremento durante el primer trimestre de 1981 (68 por ciento) y podrían constituirse en uno de los principales productos que permitirán el crecimiento de las exportaciones industriales en este año.

Con todo esto se estima que este sector de exportaciones tendrá una variación con respecto al año pasado que oscilará entre -5 por ciento y +5 por ciento.

### ESTIMACIONES

El resultado de las diferentes estimaciones para las exportaciones mineras, agropecuarias, del mar e in-

dustriales, permite proyectar las variaciones extremas que tendrán las exportaciones este año. Estas son un 2 por ciento, en el caso optimista, y un -4 por ciento en el caso pesimista.

Para las importaciones se proyecta una variación anual entre -56 por ciento y -41 por ciento. Estas estimaciones se obtienen de un análisis de los diferentes grupos de bienes importados.

En los bienes de consumo se espera una muy drástica reducción en automóviles (entre un -80 por ciento y un -90 por ciento) y en productos industriales no alimenticios (electrodomésticos, equipos de música, etc.). En estos últimos productos se estima una disminución en las importaciones de entre -65 por ciento y -80 por ciento. En bienes de consumo agrícolas e industriales alimenticios se espera un moderado descenso (entre -15 por ciento y -5 por ciento).

Las importaciones de bienes de capital también deberían experimentar una drástica disminución de entre -50 por ciento y -70 por ciento, debido principalmente al estancamiento de las importaciones de camiones y a la situación recesiva que repercutirá en la demanda por maquinarias y equipos. En bienes intermedios se espera que las importaciones sigan la tendencia observada en el primer trimestre, período en el cual éstas decrecieron 34 por ciento. En todo caso se prevé un rango de variación de entre -25 por ciento y -40 por ciento, debido principalmente a la incertidumbre que se percibe en las importaciones de materias primas y bienes intermedios, ambos de origen industrial. Estos dos grupos representan el 43 por ciento de las importaciones de bienes intermedios. Con respecto a combustibles y lubricantes (petróleo y otros) éstos representan un 30 por ciento de las importaciones de bienes intermedios y registraron una baja de 36 por ciento durante el primer trimestre del año.

Las proyecciones de importaciones y exportaciones convergen en una balanza comercial superavitaria, en un rango comprendido entre US\$ 4 MM y US\$ 1.235 MM. Se estima, sin embargo, como valor más probable, un excedente de US\$ 700 millones para el año 1982.

### PROYECCION BALANZA COMERCIAL

	Variación 1er. trim. 82 1er. trim. 81 Δ %	Proyección año 1982	
		Hipótesis Opt. Δ % US\$MM	Hipótesis Pes. Δ % US\$MM
<b>Exportaciones</b>			
Mineras	-6	-5 2.191	-8 2.122
Agropecuarias y del Mar	33	35 493	25 457
Industriales	-8	5 1.344	-5 1.216
<b>TOTAL</b>	-2	2 4.028	-4 3.795
<b>Importaciones Consumo</b>			
Agrícola e Industrial Alimenticio	-9	-15 211	-5 236
Industrial no Alimenticio	-33	-80 242	-65 424
Automóviles	-76	-90 37	-80 74
Capital	-61	-70 425	-50 709
Intermedios	-34	-40 1.878	-25 2.348
<b>TOTAL</b>	-43	-56 2.793	-41 3.791
<b>Resultado Balanza Comercial</b>		1.235	4

NOTAS: Opt.: Optimista Pes.: Pesimista.

Las variaciones (Δ %) toman como base de crecimiento a las cifras de 1981, las cuales fueron obtenidas de las declaraciones de exportación y en los registros de importación.

## Mañana comienza análisis de franquicias para exportar

□ Seminario es organizado por el Ministerio de Relaciones Exteriores, el Banco Central y la Fundación Chile.

Entre el 13 y el 14 de julio de 1982 se realizará en Santiago un seminario sobre los Sistemas Generalizados de Preferencias (S.G.P.) de la Comunidad Económica Europea (C.E.E.), los Estados Unidos y el Japón. Dicho evento es organizado por la Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales del Ministerio de Relaciones Exteriores, conjuntamente

con el Banco Central de Chile y la Fundación Chile.

El Seminario tiene por objeto dar a conocer al exportador nacional este mecanismo arancelario preferencial que mejora sus oportunidades para penetrar en los mercados de los países desarrollados.

El S.G.P. es un mecanismo por me-

dio del cual los países desarrollados conceden, unilateralmente, franquicias arancelarias en favor de productos específicos provenientes de países en desarrollo.

En el siguiente cuadro puede apreciarse la ineficiente utilización que los exportadores chilenos han hecho de dicho mecanismo:

	Exportaciones chilenas acogidas al S.G.P. (US\$ miles) 1980	Exportaciones chilenas que podrían haberse acogido al S.G.P. (US\$ miles) 1980	Exportaciones chilenas TOTALES A: 1980
EE.UU.	119.880	127.410	588.900
JAPÓN	14.890	73.970	506.600
C.E.E.	109.072	232.316	1.618.900
	243.842	433.696	2.714.400

Actualmente, exportaciones chilenas por alrededor de quinientos millones de dólares podrían acogerse al tratamiento preferencial ofrecido por estos tres esquemas.

### PARTICIPANTES

En este Seminario participarán los siguientes destacados especialistas en los esquemas preferenciales de los países ya citados.

MICHAEL CENDROWICZ, Bachelor and Master of Arts, Universidad de Cambridge, administrador principal de la Dirección General de Relaciones Exteriores de la Comisión de las Comunidades Europeas.

VILMA DU MARTEAU, Licen-

ciada en Ciencias Políticas en Roma, 1966-67. Funcionaria del Servicio de Unión Aduanera de la Comisión de las Comunidades Europeas.

ERICK GARFINKEL, Attorney Advisor, Office of the Special Representative for Trade Negotiations (USTR) de Estados Unidos.

TETSURO KAI, Economista Universidad Choy, Tokyo, Japón. Secretario de la Primera División de Organismos Internacionales del Departamento de Economía del Ministerio de Relaciones Exteriores de Japón.

Las exposiciones que harán estos expertos sobre sus respectivos esquemas cubrirán los siguientes aspectos generales: características, productos elegibles, reducciones arancelarias y operativa del sistema. Asimismo, ellos abordarán los siguientes aspectos específicos: grado en que Chile lo utiliza, requisitos que debe cumplir un producto para ser incluido en este esquema; formularios y antecedentes necesarios para acogerse al S.G.P.; fechas en que se debe solicitar la inclusión de nuevos productos y formas de obtener mayor información.

## En un 21% aumentaron envíos de fruta fresca a EE. UU.

□ El incremento en el valor de las exportaciones aumentó hasta abril de este año en un 26,9 por ciento en comparación con el mismo período de 1981.

Como positiva es calificada la exportación de frutas a Estados Unidos hasta el mes de abril del presente año al totalizarse un envío de 58 mil 866 toneladas métricas de acuerdo a datos estadísticos del Departamento de Agricultura de EE.UU. proporcionados por PROCHILE.

La mayor parte de los embarques correspondió a peras, nectarinas y uvas. La cantidad antes mencionada representó una suma equivalente a los 44 millones de dólares, lo que representa un aumento del 21 por ciento en la cantidad básica exportada, y en 26,9 por ciento en el valor, respecto al mismo período enero-abril de 1981.

Se destaca que se verificaron aumentos en las exportaciones físicas de peras (168 por ciento); duraznos y nectarinas (78,2) y de uvas (17,5). Los aumentos en los valores exportados de estas frutas, siempre respecto al período enero-abril de 1981 son también destacables, siendo de 210, 125 y 18,9 por ciento, respectivamente.

También, en general, el valor obtenido por unidad física exportada ha sido sustancialmente mayor que los valores de retorno de la temporada pasada.

### SINGAPUR

Otro país con grandes posibilidades para la exportación de fruta chilena es Singapur, al tratarse de una nación no agrícola con un total de 2,5 millones de habitantes, el potencial de su mercado de frutas frescas durante 1981 se estimó en alrededor de 189 mil toneladas, de las cuales menos de un 5 por ciento corresponde a producción local.

Las manzanas, peras y uvas de mesa, tres productos seleccionados en el estudio, corresponden al 40 por ciento del consumo total de fruta fresca de esta nación del sudeste asiático.

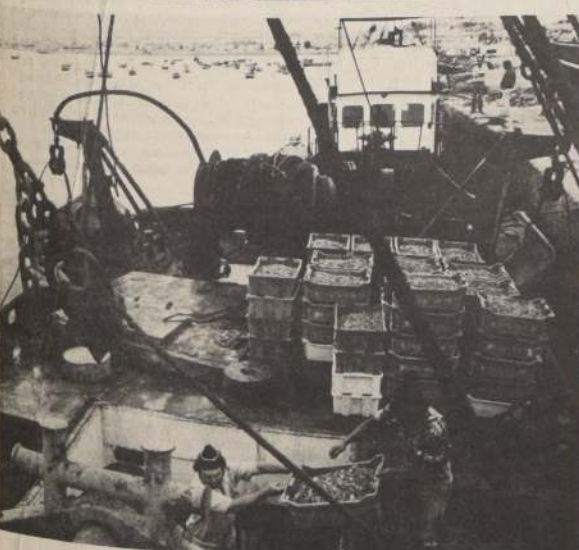
Entre los principales países abastecedores se encuentran Estados Unidos, China Popular, Australia y Nueva Zelandia.



Un importante incremento han experimentado los embarques de fruta chilena a Estados Unidos en los primeros cuatro meses del presente año.

## Centolla chilena: gran aceptación en el mundo

□ Francia y Estados Unidos son los principales importadores de este producto



Las importaciones de crustáceos en Estados Unidos, incluyendo la centolla, alcanzan a cifras superiores al millón de dólares.

La centolla (Lithodes antártica), conocida internacionalmente como "king crab", es un crustáceo muy apreciado por la excelente calidad y sabor de su carne.

En Chile se encuentra distribuida desde Valparaíso hasta el Cabo de Hornos, siendo muy abundante en la región de Magallanes. Son capturadas por pescadores artesanales, mediante trampas, y mantenidas en viveros hasta el momento de su elaboración, en que son cocidas en agua caliente, para posteriormente someterlas a proceso de congelado o conservas. La temporada de captura para centolla es entre el 1º de julio y el 1º de enero del año siguiente (región de Magallanes), el tamaño mínimo de comercialización es de 12 cm. medidos desde la base de las antenas hasta la cola. Las hembras con huevos deben ser devueltas al mar.

### EXPORTACIONES

La centolla es exportada preferentemente congelada o en conservas.

Los precios promedios han experimentado fluctuaciones en los últimos años.

Año	Centolla congelada US\$/Kg. FOB	Centolla conserva US\$/Kg. FOB
1978	9,74	17,42
1979	7,78	10,55
1980	8,64	16,31
1981	10,94	9,41

FUENTE: ODEPA Informativo de Comercio Exterior

Se aprecia en el cuadro anterior que los precios promedio de centolla congelada tienden a subir, en cambio para las conservas la situación es diferente y no hay una tendencia clara.

Este producto se exporta como pinzas, separadas congeladas, bloques de carne congelada amoldados o enlatados. Los principales mercados son Francia y U.S.A.

### ALGUNOS ANTECEDENTES DE PAISES IMPORTADORES DE CENTOLLA CHILENA:

#### 1) Francia:

Importa alrededor de 7.500 toneladas anuales de crustáceos, dentro de los cuales se incluyen centollas. Generalmente la centolla se importa como:

— Patas seleccionadas, congelado IQF y envueltas individualmente, en cajas de cartón de 5 a 10 Kg.

— Como tenazas separadas con carne adherida, congelado IQF y bolsas de 500 gramos.

— Como carne congelada en bloques de 5 libras y embalada en cajas de cartón de 10 a 20 Kg.

— Como conservas, con carne de tenaza en la parte superior y en "lata standard de atún de 7 onzas".

Los envases ya sean bolsas de polietileno, cajas de cartón o cajas interiores deben llevar la siguiente rotulación:

— Nombre del importador (con di-

rección completa), nombre del envasador.

— En idioma francés: nombre del producto, fecha de elaboración de conserva o congelado (día, mes, año), peso neto (kg.), tamaño, procedencia, fecha de expiración del producto para consumo.

Las autoridades francesas exigen un certificado sanitario otorgado por organismos del país de origen, extendido en francés y español. Además se realiza una inspección por parte de las autoridades sanitarias francesas. Los productos congelados deben presentar una textura firme y el color y olor deberán ser iguales a los de los productos frescos.

#### 2) Estados Unidos:

Este país es un gran importador y exportador de crustáceos y entre ellos la centolla, que es vendida en todo el país y se prefiere de la siguiente forma:

— Congelada en porciones, en grandes envases de cartón de 60 a 100 libras.



## Desesperados intentos del MIR por lograr ayuda internacional

La exitosa labor de los organismos de seguridad y el repudio popular han obligado a los dirigentes de este grupo a buscar más apoyo de Moscú y La Habana.

Las exitosas diligencias practicadas en los últimos meses por los servicios de seguridad han desarticulado en gran medida los ya desgastados cuadros del proscribido movimiento de izquierda revolucionario, MIR, lo que ha obligado a sus máximos dirigentes a golpear las puertas de los gobiernos marxistas que propician la subversión en nuestro país y en otras naciones latinoamericanas.

Esto se desprende de informaciones propagadas por periódicos extranjeros, los que dan cuenta de los viajes que recientemente ha realizado el líder del terrorismo chileno, en el exilio, Andrés Pascal Allende, quien en los últimos días se ha reunido con las máximas autoridades cubanas y con reconocidos agentes del terrorismo internacional, que actúan en Europa.

Fuentes bien informadas indican que estos desesperados intentos de conseguir más ayuda para mantener las operaciones clandestinas en Chile se han encontrado con inesperados es-

collos, pues los impulsores internacionales del extremismo parecen desconfiar de las promesas del terrorista crio, que en cada oportunidad que se presenta afirma que en un corto plazo estará en condiciones de cumplir las metas fijadas por Moscú, pero a la hora de rendir cuentas, sus balances se limitan a atentados de escasa importancia y a asesinatos de funcionarios que sólo contribuyen a acrecentar el generalizado repudio de la ciudadanía chilena a este grupo terrorista.

### OPERACION RETORNO

Todas las actividades desarrolladas por Pascal Allende y los extremistas que componen la oficina de reclutamiento de terroristas que funciona en el barrio latino de París, están orientadas en estos momentos a conseguir apoyo cubano-soviético para reactivar la denominada "Operación Retorno", pues la realidad que enfrenta el MIR en Chile es -para sus dirigentes- caótica.

En el territorio nacional se mantienen activos pequeños grupos de terroristas, en proceso de reorganización, y que están conformados por delinquentes subversivos sin gran experiencia.

Los más avezados extremos delincuentes han caído en enfrentamientos con las fuerzas policiales y de seguridad o enfrentan juicios, luego de haber sido detenidos.

Ante este hecho indudablemente, los jefes máximos del proscribido movimiento terrorista deben reforzar sus cuadros con individuos provenientes del extranjero, para lo cual requieren fuertes sumas de dinero.

El entrenamiento de un terrorista, generalmente en la Base Punto Cero, en La Habana, o en África, tiene un alto costo, a lo que hay que agregar los miles de dólares que se requieren

para obtener el ingreso clandestino a Chile de estos antisociales y el posterior sueldo que les debe ser entregado para su subsistencia.

La permanencia de un extremista en el país implica un gran desembolso, pues a este sujeto se le debe entregar dinero para su manutención, para los viajes que debe efectuar, para arrendar o comprar casas de seguridad y para adquirir armamento, explosivos y vehículos.

La reticencia demostrada por los agentes internacionales de la subversión para apoyar logísticamente al proscribido MIR podría llevar a este grupo a intentar acciones desesperadas para llamar la atención internacional y justificar su existencia, que en los últimos ocho años ha significado cientos de millones de dólares para Moscú, a través de La Habana.

### BUSQUEDA POLITICA

Las mismas publicaciones clandestinas de este movimiento dan a conocer que están, en la actualidad, en una búsqueda desesperada para lograr apoyo de otros grupos políticos proscribidos o disueltos, ya que esa sería una de las escasas soluciones para su subsistencia.

Estos dramáticos intentos -según sus propias palabras- los han llevado a buscar el diálogo con sectores que antes combatieron enérgicamente y a los que tildaron de burgueses y traidores a la causa del pueblo.

Palabras del mismo Pascal Allende señalan que "sin el apoyo popular, como ha acontecido hasta ahora, no podremos lograr nuestros objetivos. Si por la naturaleza de nuestro partido no obtenemos cooperación de la masa trabajadora y poblacional, tenemos que atraer su confianza a través de otros partidos, que si bien no se ajustan a nuestra doctrina, debemos utilizarlos eventualmente para obtener lo que buscamos".

### PROMOCION EN CUBA

Durante su gira por la isla de Fidel Castro, Andrés Pascal pronunció numerosos discursos ante líderes guerrilleros y dirigentes cubanos, sin embargo todos ellos fueron recibidos con gran frialdad.

Esto se explica, en parte, por los pocos resultados que el movimiento que preside Pascal ha tenido en Chile, pese al inmenso apoyo brindado por La Habana, por expresas instrucciones de la Unión Soviética.

Estas giras promocionales se extendieron a localidades campesinas, en las cuales los trabajadores lo escucharon con marcada indiferencia, pues parecían no creer en los encendidos relatos de la lucha que libra en Chile, junto a sus hombres.

Asimismo, según los informantes, los viajes de Pascal se extendieron a Francia, donde sostuvo reuniones con altos personeros del terrorismo internacional, cuyos objetivos fundamentalmente fueron solicitar apoyo económico y político.

## Región Metropolitana

# A través de 5 direcciones provinciales se supervisará calidad de la educación

María Cecilia Díaz, nueva Secretaria Ministerial, explicó a "La Nación" los motivos considerados para no adelantar definitivamente las vacaciones de invierno.



"Las vacaciones de invierno no se adelantaron en su totalidad, pues nadie nos asegura que mañana no se presentarán nuevos frentes de mal tiempo", dijo María Cecilia Díaz, Secretaria Ministerial de Educación.

objetivo casi personal, se preparó a estos 93 supervisores, quienes han sido seleccionados por la Dirección de Educación, mediante tests especializados.

"No se trata de pillar a nadie", indicó con firmeza la Secretaria Ministerial de Educación, y para ello trabajarán coordinadamente con los directores de establecimientos educacionales, para que, si tienen alguna deficiencia, traben de solucionarla antes de la inspección, que es lo que más ayuda al niño y no las sanciones, en el caso de sorprender situaciones erróneas.

### UNA MUJER DE SUERTE

María Cecilia Díaz, además de su mérito profesional, es ya bastante conocida por las autoridades del Ministerio de Educación, como una de sus colaboradoras más buenas, factores ambos que le otorgan a su femenina personalidad, una seguridad a toda prueba.

### NO AL FEMINISMO

Sin declararse una mujer "feminista", declaró con orgullo haber formado en la IV Región un equipo de colaboradoras de alta eficiencia y especialización, que permitirán impulsar la educación en la zona, en un momento de cambios vertiginosos, como fueron los trasposos de todos los servicios educacionales y la creación de la Universidad de La Serena; la implementación de tres direcciones provinciales y la completa reestructuración del organismo que dirige.

"Llegué a una ciudad enclavada en un bello paisaje, con muchas mujeres buenas, dedicadas casi exclusivamente a las labores hogareñas, que, si bien de vital importancia familiar, hacían que el país perdiera capacidades colaboradoras que yo le entregué, trabajando codo a codo con ellas, y

llevando en la IV Región a la mujer al primer plano, como ya ocurría en el resto del país, principalmente en Santiago, desde donde llegué a La Serena en marzo de 1979", relató sin volar su orgullo por "elevar" al plano profesional la mujer serenseña.

Moviendo sus manos con agilidad delicada y abriendo al máximo los grandes ojos café, no dudó un instante en calificar a "su equipo" como "muy lloso".

"Todo esto posibilitó los éxitos que se lograron en la IV Región, donde yo vení, nunca alcancé a encontrar ninguna queja, ni de profesores ni de caldes", dijo.

"Se declaró a sí misma una mujer "con mucha suerte", quien no ha tenido ocasión de aburrirse en su trabajo, dado los constantes traslados de marido, que la ha impulsado a buscar nuevos rumbos ahora "siempre en el plano educacional".

Esa misma vehemencia que usó para calificar positivamente a sus colaboradoras en la IV Región, la usó con el equipo que encontró en la Región Metropolitana.

Y también lo hizo, en igual forma, para referirse a algunos fraudes cometidos contra profesores sin título, por una cooperativa que les ofreció regularizar su situación profesional, situación sobre la que el ministerio no solvó proximoamente, según la anunció LA NACION el viernes último: "Debe ser castigada esa entidad".

### VACACIONES DE INVIERNO

Cambiando rápidamente de tema, se refirió a las vacaciones escolares de invierno, explicando que "no se adelantó un adelantamiento definitivo de ellas, porque nadie nos dice si el día de mañana se presenta otro frente de mal tiempo, tan violento como el del 27 de junio, y los estudiantes se verían obligados a perder más clases, y a recuperarlas luego durante su descanso veraniego. Habría sido una medida más que precipitada", puntualizó, que no se justificaba.

Consultada sobre la desigualdad de descanso otorgado al alumnado de la región, puntualizó: "Conscientes que no todos los colegios podían reiniciar sus clases durante la semana pasada, les dio completa libertad a los directores de colegios para readequar el calendario establecido en enero de este año. Al tener esas facultades, los directivos escolares, podrán establecer también la forma de recuperación de clases que más les convenga a sus alumnos".

Finalmente se refirió a las ventajas que en el plano personal le otorga el nuevo cargo: "Me he encontrado con un equipo formado, donde sólo de interiorizarme de su funcionamiento para trabajar en pro de la educación chilena, y cumplir con el gran objetivo del Ministerio, que es la supervisión de planes y programas de estudios de enseñanza básica y media".



Victor Manuel Zúñiga Arellano ocupaba el cuarto puesto en la jerarquía del MIR y, por su preparación militar e ideológica, hasta el momento no ha podido ser reemplazado.



Carlos Arturo García Herrera, detenido a principios del año pasado, fue uno de los autores del asesinato del teniente coronel Roger Vergara.



En cada hallazgo de una casa de seguridad de extremistas son encontradas decenas de armas como las que aparecen en la fotografía. Este es otro motivo de preocupación para los líderes terroristas, pues deben conseguir más armamento en la Unión Soviética y Cuba.

## Estaría identificado el asaltante de supermercado

Un retrato hablado del solitario pistolero que en la noche del sábado asaltó el supermercado "Unimarc" de Apoquindo esquina de Asturias -en Las Condes- fue confeccionado por peritos policiales, en base a la descripción dada por casi un centenar de personas que presenciaron el espectacular atraco.

Trascendió en fuentes policiales que el retrato fue confeccionado mediante el sistema "Identikit", que consiste en la superposición de rostros, según las instrucciones que proporcionan los testigos.

Este asalto fue perpetrado poco antes de las 23 horas del sábado, cuando un sujeto -de aproximadamente 35 años de edad- subió hasta las oficinas de administración del establecimiento, en el segundo piso, procediendo a intimidar con un revólver al administrador del supermercado, al que ordenó que le entregara el dinero recaudado.

El maleante, luego de recibir 278 mil pesos en efectivo, salió del local -de unos ochenta metros de largo- llevando como rehén al administrador, en medio de la expectación de casi un centenar de clientes y de una veintena de empleados.

El pistolero abrazó al empleado y le puso el cañón de su arma en el cráneo, evitando así que los vigilantes de esa sucursal pudieran detenerlo.

Una vez en el exterior, el solitario asaltante subió a un taxi Peugeot, sin patente, en el que se dio a la fuga sin que pudiera ser alcanzado por varios automóviles que salieron tras de él.

Los 278 mil pesos logrados por el delincuente -que aparentemente estaba bajo el efecto de alguna droga- podrían haber aumentado a casi un millón y medio, si hubiese actuado solo media hora antes, pues a las 22.30 horas un camión blindado de la empresa "Brik's Chile" recogió las recaudaciones que en esos momentos eran de un millón 203 mil pesos en efectivo.

## Carabineros detuvo a autores de tres robos

Los antisociales fueron aprehendidos por el personal policial en los instantes que perpetraban los delitos.

Tres individuos fueron detenidos por Carabineros momentos después de perpetrar robos en distintos sectores de esta capital, quedando a disposición de los respectivos Juzgados del Crimen de esta capital.

El primero de los detenidos fue identificado como Ricardo Alberto González Poblete, de 18 años, soltero, quien rompiendo un vidrio del local comercial "Tury's", ubicado en Tenderini número 14, sustrajo tres parkas para niños, dándose luego a la fuga.

El sujeto fue aprehendido por Carabineros de la Primera Comisaría a las 01.35 horas ayer en las esquinas de Mac Iver con Alameda, quedando a disposición del Magistrado del Segundo Juzgado del Crimen.

Por otra parte, en el sector de la población "El Carmen", los efectivos de Carabineros sorprendieron en el interior de la cabina del camión pa-

tente IDR-412 de Santiago, a Angel Guillermo Castro Vilches, de 18 años, soltero, obrero, quien había forzado dos parlantes marca "Stereo" y se disponía a sustraer una radio de la misma marca, siendo detenido y puesto a disposición del Segundo Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía de esta capital.

Según confesó Castro Vilches a Carabineros, se encuentra procesado por homicidio en el mismo tribunal y se encontraba en libertad condicional.

La última de las detenciones se produjo a las 02.10 horas del domingo, cuando Carabineros arrestó a Gabriel Andrés Vera Hernández, de 21 años, soltero, quien sustrajo desde el interior de la camioneta patente HJG-217 de Santiago de propiedad de Jaime Domenech Emelianoff, un extinguidor y una linterna luego de romper el vidrio lateral izquierdo.

## Capturado el trío que asaltó a automovilista

Tres muchachos autores del robo de una camioneta a mano armada fueron aprehendidos por funcionarios de la Sección Encargo y Búsqueda de Vehículos de Carabineros (SEB), poco después de cometer su delito.

A las 8.45 horas de ayer, tres maleantes armados de puñales arrebataron a su dueño la camioneta patente LUS-975 de Nuñoa, en la Población Exequiel González Cortés y se dieron a la fuga en el mismo vehículo, después de despojar al afectado, cuyo nombre no se reveló, de una pequeña suma de dinero.

Media hora después del asalto una patrulla de Carabineros de la Sección Encargo y Búsqueda de Vehículos capturó a sus autores, identificados como Gabriel Ahumada Cueva, Chelo Morales Huénchupén y Patricio Navarro Orinos.

La aprehensión de los fugitivos se efectuó en la misma población Exequiel González Cortés de Nuñoa.



Carlo Cossutta, como el moro veneciano, y la soprano Gilda Cruz Romo, quien encarnará a Desdemona, son los protagonistas de la ópera "Otelo", de Verdi, que estrena esta tarde el Teatro Municipal.

## Los colegios recuperaron las clases perdidas por temporales

La mayor parte de ellos inicia hoy sus vacaciones de invierno

Atendiendo a las franquicias dadas por el Ministerio de Educación, diversos colegios de Santiago podrán iniciar sus vacaciones de invierno hoy, luego de haber recuperado las horas de clases perdidas a causa del último temporal que afectó a la zona.

"La Nación" efectuó ayer un breve recorrido a través de escuelas y liceos de la capital, pudiendo comprobar que en la mayor parte de ellos se estaban dictando clases. Esta medida la adoptaron los directores de establecimientos luego que el Ministro del ramo, les otorgara plena libertad para adecuar su calendario escolar, siempre y cuando a diciembre del presente año se hubiesen cumplido las 37 semanas lectivas obligatorias.

La misma Secretaría de Estado entregó el miércoles último un nuevo calendario de vacaciones de invierno, adecuado al reemplazo que en cada colegio debía hacerse de las clases perdidas los días lunes 28 y martes 29 de junio, suspensión que en otros establecimientos se prolongó hasta el viernes último.

Este calendario fue tentativo y a modo de sugerencia, ya que el cumplimiento de la norma sobre número de semanas lectivas constituye la única disposición obligatoria. De esta misma forma, se acordó el regreso, luego de las vacaciones de invierno, de todos los alumnos, para el lunes 26 del presente mes.

Los colegios Continental School, de Rosales 6160; Santa Cecilia, de Maturana 390; Instituto de Humanidades Luis Campino, de la Universidad Católica; y Padres Franceses de Alameda 2002, suspendieron sus actividades el viernes para los primeros cursos de la enseñanza básica, recuperando durante la mañana de ayer las clases perdidas en el resto del alumnado.

El Colegio de los Sagrados Corazones, de las Monjas Francesas, recuperó el tiempo de suspensión de clases durante toda la mañana de ayer y sus alumnos podrán comenzar su descanso invernal el lunes.

La totalidad del alumnado del Colegio San Marcos, también iniciará el feriado mañana, incluyendo a sus Escuelas Anexas Básica N° 1 y Básica N° 2 de Avenida José Pedro Alessandri.

El colegio María Inmaculada, de calle Mallinero, dictó clases de recuperación durante toda la semana, anexas a su horario habitual, ante lo cual el alumnado pudo terminar con su primer semestre lectivo el viernes último.

Estas mismas medidas fueron adoptadas en algunas escuelas básicas, entre ellas la D-395, de Amalfi 1469, donde no hubo actividades durante el lunes 28 y 29 de junio, pudiendo recuperar uno de ellos en clases extraordinarias dictadas en la semana, y estableciendo el inicio de las vacaciones de invierno para el martes 13.

## Con "Otelo" parte hoy Temporada Lírica '82

Con la ópera "Otelo", una de las últimas obras de Verdi, quien la escribió en 1887, parte hoy en el Teatro Municipal de Santiago la Temporada Lírica '82. Los roles protagónicos estarán a cargo de Carlo Cossutta, considerado como uno de los mejores intérpretes de Otelo del momento; la soprano Gilda Cruz Romo, quien encarnará a Desdemona; Karl Nurmela, en el papel del vil Yago; Raúl Jiménez como Cassio; la mezzosoprano Graciela Lassner como Emilia; y la dirección orquestal del maestro Michelangelo Veltri. La escenografía es de Roberto Oswald y el vestuario de Aníbal Lapiz.

Seis son los ambiciosos títulos que ofrecerá la Temporada Lírica de este año: "Otelo" que se estrena hoy; La Bohème, de Puccini; Don Pasquale,

de Donizetti; I due Foscari, de Verdi; La Flauta Mágica, de Mozart; y Carmen, de Bizet. Y por primera vez, se ha considerado un quinto abono, dado el interés que manifiesta el público por este tipo de espectáculo.

Para los chilenos, "Otelo" de Verdi es una obra muy conocida ya que dos tenores nacionales -Zanelli y Ramón Vinay- han sido destacados intérpretes de ésta en el presente siglo.

El regisseur de esta compleja ópera de Verdi es el italiano Carlo Maestri, quien cumple realizaciones para la Scala de Milán, Comunale de Florencia, Venecia y diversos teatros de Estados Unidos y ha trabajado junto a los más grandes cantantes de la ópera como María Callas, Renata Tebaldi y Luciano Pavarotti.

Los connotados intérpretes que da-

rán vida al estreno de hoy en el Municipal destacan por sus aciertos en el ámbito de la lírica mundial y su vasta experiencia en el género.

Carlo Cossutta, quien ha realizado en más de 135 ocasiones el rol de Otelo, dice de su papel: "Siempre me apasionó este personaje, creo tener la voz justa para el rol de Otelo, para mí esta obra es lo máximo".

Gilda Cruz Romo como Desdemona ha revelado que le interesa sobremanera que su actuación comunique en lo profundo al público: "Hacer este rol es como un baño de aceite a la garganta".

Por su parte Karl Nurmela, el vil Yago manifiesta acerca del personaje que encarnará: "Yago es un personaje muy interesante, es un rol difícil pues se debe trabajar mucho mentalmente, siempre me toca en suerte encarnar a los malvados de la época lírica, ya soy mi especialidad".

La ópera de Verdi se presentará en el Teatro Municipal hoy, el 15, 18, 21 y 24 del presente mes.



## Tembor grado 5 en la IV Región

Cinco localidades de la zona norte fueron sacudidas a las 07:16 horas de ayer por un sismo de mediana intensidad que alcanzó en La Serena cuatro a cinco grados, según la Escala de Mercalli.

De acuerdo a datos proporcionados por la Oficina Nacional de Emergencia, el epicentro del fenómeno fue ubicado en el mar, a 83,4 kilómetros al oeste de Coquimbo.

Las ciudades afectadas por el sismo fueron: Illapel, grado uno; Ovalle, grado dos; Vicuña, grado tres; Coquimbo, grado cuatro; y La Serena, grado cuatro a cinco.



Desde el primer momento estuvo controlada la situación sanitaria.

## Ya son 47 los carros de ayuda que vienen en el Tren de la Solidaridad

Convoy llegó ayer a medianoche a Valdivia con 35 vagones y allí enganchó otros 12 con elementos de auxilio para los damnificados por los temporales en la Región Metropolitana

OSORNO.—"El Tren de la Solidaridad" partió ayer desde esta ciudad, llevando 24 carros cargados con elementos de ayuda para los damnificados por los temporales en la Región Metropolitana y reunidos en Osorno y localidades de los alrededores por los sectores privados y estatales.

### Tres libros para mejorar la lectura y redacción

VALPARAISO.— Tres textos de estudio destinados a una mejor comprensión de lectura y redacción, han sido publicados por el profesor Edmundo Nowodworsky C., del Instituto de Literatura y Ciencias del Lenguaje de la Universidad Católica de Valparaíso.

Las obras editadas, por Universitarias Ediciones Limitada, se encuentran en el Ministerio de Educación, en proceso de ser aprobadas oficialmente como textos de estudios.

Los libros son "Lectura comprensiva y rápida", "El trabajo oral y escrito", preparado por el profesor Nowodworsky y Patricia Sarmiento; y "Composición y redacción" con guía gramatical y ortográfica, que contó con la colaboración de la Docente Yolanda Bahamondes W.

### TRABAJO ORAL Y ESCRITO

Este libro constituye una eficaz ayuda para estudiantes, empleados y profesionales y está destinado principalmente a entregar sistemas que permitan realizar un trabajo oral o escrito serio, ordenado y sistemático.

Algunos de los temas tratados son: Generalidades acerca de la información; El esquema de la comunicación; Función del lenguaje y clasificación de los mensajes lingüísticos; y La disertación oral. El trabajo, escrito en un estilo directo y pedagógico permite un mayor aprovechamiento de parte de los lectores.

El libro sobre "Lectura comprensiva y rápida" tiene como propósito "desarrollar la habilidad de leer en forma útil y rápida, por medio de textos auténticos seleccionados de diarios, revistas y folletos, ayudando al lector a captar el tema o idea central de un párrafo, por medio de palabras o aspectos gráficos o tipográficos, y a captar la secuencia de los hechos".

Finalmente, la obra "Composición y redacción", de 160 páginas, entrega nociones elementales de lingüística, ejercicios gramaticales preparatorios para la redacción, analizando los elementos de la oración: sustantivo, artículo, verbo, pronombre, adjetivo, adverbio, preposiciones, etc.

### El tiempo

Cielos cubiertos variando a nublado con probables chubascos durante la noche y temperaturas extremas probables de 7° y 15° pronostica para Santiago y toda la Región Metropolitana la Oficina Meteorológica de la Fuerza Aérea de Chile.

La temperatura mínima de ayer fue de 8,6° a las 0,45 horas. La máxima se registró a las 14,45 horas y fue de 14,4°.

### En ...

(Vine de la Pág. 1A)

01341 vendido en Valparaíso, 16591 de Talca;  
12577 vendido en Temuco, 14165 de Temuco;  
13893 de Valparaíso, 22175 de San Fernando;  
26067 de Santiago, 05524 de Santiago;  
02562 de Concepción, 02737 de Curanilahue;

Un premio que asciende a 100 mil pesos obtuvieron los siguientes 20 nú.

14824 Santiago, 15311, Santiago;  
10395 Valparaíso, 14329 Santiago;  
14822 Santiago, 19104 Santiago;  
05843 Puerto Montt, 18889 Santiago;  
40197 Santiago, 29915 Santiago;  
26494 Los Angeles, 24873 Santiago;  
28160 Santiago, 13842 Valparaíso;  
14310 Iquique, 30684 Santiago;  
38012 Santiago, 32099 Santiago;  
05362 Curanilahue, 39613 Concepción.

Respondieron coordinadamente ante la emergencia

## Temporales demostraron la gran preparación de servicios de salud

- Acción de Salud se concentró directamente en los puntos conflictivos
- Balance indica que hubo muy pocos casos de hospitalización

POLITICA SIMILAR

"Las escasas hospitalizaciones y la ausencia de casos lamentables —desde el punto de vista sanitario— en la Región Metropolitana a causa del último temporal, demostró que los servicios de salud en la capital están preparados para cualquier emergencia".

Así lo señaló el jefe del Servicio de Salud Occidente y Noroccidente del Área Metropolitana, doctor Winston Chinchón y lo corroboró el jefe del Servicio de Salud Norte, doctor Mario González Rojas.

El doctor Chinchón añadió que los Servicios de Salud de la capital, disponen de programas de emergencia destinados a solventar cualquier campaña de tipo sanitario que se origine por motivos de temporales, terremotos y otras causas similares.

"Tanto la infraestructura asistencial como el personal médico especialmente adiestrado para enfrentar este tipo de catástrofes, está preparado para actuar inmediatamente. Y así ocurrió el mismo domingo, oportunidad en que el Servicio determinó coordinar su acción desde la Asistencia Pública, disponiendo del Servicio de Urgencia de Ambulancias y equipos de radio".

Durante los días siguientes, cada servicio de salud dependiente del área Norte y Noroccidente asumió su cuota de responsabilidad de acuerdo a su área geográfica y a los albergues que se organizaron.

En los sectores afectados y albergues del área que dirige el doctor Chinchón, se procedió —antes de actuar— a determinar las condiciones de saneamiento ambiental y las técnicas de alimentación existentes.

### COMO SE OPERO

Cuando se detectaron enfermedades, se consideraron tres alternativas. Los problemas menores se trataron en los mismos albergues. Los más urgentes se enviaron al consultorio más cercano y las escasísimas hospitalizaciones se produjeron por afecciones broncopulmonares y de tipo digestivo.

De acuerdo al balance, realizado por el jefe de los servicios de salud Occidente y Noroccidente, la situación sanitaria estuvo controlada desde el primer momento y en estos instantes está superada.

## Destacan dos trabajos chilenos sobre uso de la energía solar

VALPARAISO.— Dos trabajos de investigación en "Energía solar" que se desarrollan en Chile, han sido incluidos en una publicación de circulación internacional y que resume las experiencias que se llevan a cabo en el mundo, sobre este tipo de energía.

Las dos investigaciones chilenas, entre más de 500 trabajos, corresponden a estudios realizados por docentes a la USM, quienes participaron en el Congreso de la Sociedad Internacional de Energía Solar celebrado a mediados del año pasado en Brighton, Inglaterra. Ellos son los profesores Arnold Keller y Pedro Sarmiento, quienes se desempeñan en los departamentos de Física y Mecánica de la

Universidad Santa María de este puerto.

El doctor Keller expuso un trabajo sobre "Desarrollo de un colector de vidrio", en tanto que el ingeniero Sarmiento presentó el estudio "Diseño, construcción y prueba de un sistema integral de calentamiento de aire".

En la publicación, editada por "Pergamon Press", y que consta de 4 volúmenes con más de 3.600 páginas, han sido incluidos muy pocos trabajos latinoamericanos, entre ellos los dos chilenos. En general, se han seleccionado aquellas investigaciones que resulten ser novedosas y factibles, y que constituyen un real aporte para la mejor utilización de la energía solar.

## Más de 500 damnificados atendió operativo social en Osmán Pérez Freire

VALPARAISO.— Más de 500 pobladores damnificados fueron atendidos en el vasto operativo social realizado en el auditorium "Osmán Pérez Freire" por la Municipalidad de Valparaíso y la Secretaría de la Juventud, colaborando además la Defensa Civil, Cruz Roja, matronas, personal sanitario y del Departamento Social. Simultáneamente, el Departamento Municipal de Deportes y Recreación y la Administración del Auditorio organizaron un programa en el que se incluyeron juegos recreativos, básquetbol y baby fútbol, durante toda la jornada, entre los jóvenes del sector.

## VII seminario internacional de salud materno infantil

La jornada fue organizada por la Escuela de Salud Pública de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile

La Escuela de Salud Pública de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile abrió sus inscripciones para participar en el VII Seminario Internacional de Salud Materno Infantil y Administración de Programas Maternos Infantiles que realiza anualmente ese plantel.

La jornada pretende preparar profesionales del área de la salud con responsabilidades en la administración y programación de servicios maternos infantiles, con especial énfasis en la atención primaria.

### BIENESTAR DE LA MADRE

El programa persigue que los participantes aprendan a utilizar información para describir el proceso de desarrollo económico y social de los países latinoamericanos y su interrelación con salud; a seleccionar indicadores para evaluar la situación de la familia como núcleo básico de la sociedad y sus relaciones con los problemas de salud, y actualizar y clasificar los conocimientos sobre procesos biológicos básicos que condicionan el bienestar físico de la madre, el niño, la familia y la comunidad.

Asimismo, pretender graficar los indicadores que influyen en el nivel de salud de la madre, el niño y el adolescente y presentar los sistemas de atención médica de los países latinoamericanos y planificar y administrar la salud.

La jornada de análisis se desarrollará entre el 21 de septiembre y el siete de noviembre próximos. Está subdividida en cinco unidades: introductoria; rasgos relevantes de la familia; la madre y el niño; planificación, programación y administración y práctica en terreno.

## Despejaron la ruta de Viña a Concón

VIÑA DEL MAR.— Personal de vialidad logró despejar el camino costero que une esta Ciudad Jardín y la zona balneario de Reñaca y Concón, luego que permaneciera cortada desde el mediodía del viernes a la altura del restaurante "Curanurín", en Las Salinas, debido a un derrumbe de rocas y piedras.

La Dirección de Vialidad informó que fue despejada la vía turística en las últimas horas de la tarde del sábado. Personal de Carabineros de carreteras de la prefectura local se mantiene alerta en el lugar, guiando el movimiento vehicular que es alto durante los fines de semana.

## IMAGINESE SI NADIE RESPETARA A NADIE.



Respeto, ayuda y consejo... tres simples principios del tránsito, en favor de su seguridad.



<b>MOP</b>		<b>PROPUESTA PUBLICA</b>	
<b>DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS</b>		<b>DIRECCION DE ARQUITECTURA</b>	<b>REGION METROPOLITANA</b>
<b>OBRA</b>	:	Remodelación y reparación edificio Ministerio Educación de calle Compañía N° 3150 de Santiago.	
<b>FINANCIAMIENTO</b>	:	Recursos Ministerio Educación.	
<b>TIPO DE CONTRATO</b>	:	Sistema pagos contra recepción.	
<b>CARACTERISTICAS DEL CONTRATO</b>	:	Remodelación reparación.	
<b>PRESUPUESTO OFICIAL</b>	:	Se dará a conocer en el acto de apertura de propuesta económica.	
<b>CATEGORIA CONTRATO Y ESPECIALIDAD</b>	:	Categoría "A" 21 O.M. Obras de arquitectura o categorías superiores.	
<b>ENTREGA DE ANTECEDENTES FECHA Y LUGAR</b>	:	Desde el 12 de julio de 1982 de 09:00 a 14:00 horas en la oficina de partes de la oficina Regional Metropolitana ubicada en calle Bombero Salas N° 1351, 3° piso, Santiago.	
<b>APERTURA DE LAS PROPUESTAS DIA, HORA Y LUGAR</b>	:	El día 17 de agosto de 1982, a las 11:00 horas en la sala de reuniones de la Secretaría Regional Ministerial, calle Bombero Salas N° 1351, 6° piso - Santiago.	
<b>AUTORIDAD QUE LLAMA: SEREMI</b>			



## Síntesis del cable

### Fallecimiento

BUENOS AIRES, 11 (AP).— El periodista Enrique Ardisson, uno de los secretarios de redacción del matutino "La Nación", falleció esta mañana a los 61 años, informaron sus familiares.

Ardisson se incorporó a "La Nación" en 1961, después de una larga carrera que comenzó en el vespertino "Noticias Gráficas", que dejó de publicarse hace varios años. También trabajó en la desaparecida "Agencia Periodística Argentina" (APA) y en radio Splendid de esta capital.

### Heridos

MONTEVIDEO, 11 (AP).— Por cuarta vez en mes y medio llegará mañana aquí el barco-hospital británico "Hydra" con un grupo de soldados que pelearon contra fuerzas argentinas en las Malvinas.

El navío traerá a 56 heridos, que viajarán mañana al Reino Unido en un avión de la Real Fuerza Aérea que llegará en las próximas horas a esta capital.

### Exiliados

GUATEMALA, Julio 11 (Latin-Reuters).— Un nuevo grupo de exiliados nicaragüenses ha anunciado su propósito de derrocar al Gobierno izquierdista de Nicaragua, según un comunicado enviado a Guatemala desde Miami.

El comunicado dijo que el grupo, autodenominado fuerza democrática nicaragüense, operará dos ramas —una política y otra militar.

El principal objetivo del grupo es "liberar a Nicaragua del régimen comunista que ha acrecentado el sufrimiento de nuestro pueblo", informó.

Diplomáticos en América Central dijeron que por lo menos tres grupos nicaragüenses de derecha han lanzado incursiones contra el Gobierno controlado por el movimiento sandinista de liberación nacional. Que llegó hace tres años al poder.

### Piden asilo

MANAGUA, 11 Julio (DPA).— Siete miembros del recién formado Partido Popular Social Cristiano auténtico nicaragüense se asilaron anoche en la Embajada de Venezuela en Managua, donde pidieron asilo político, sin que hasta esta mañana se conociera exactamente los motivos de su decisión. Entre los asilados figura Edgar Macías Gómez, ex presidente del Partido Popular Social Cristiano (PPSC), que junto a varios dirigentes de la agrupación formaron hace varias semanas el Partido Popular Social Cristiano auténtico.

### Pena capital

LIMA, 11 Julio (DPA).— Ante el recrudecimiento de los asesinatos de policías y ciudadanos peruanos, en actos de terrorismo o de delincuencia común, el Gobierno peruano ha aprobado ya un proyecto de ley para restablecer la pena de muerte en el país.

Según dijo anoche en Lima el Ministro peruano de Justicia, Enrique Elías Laroza, del Derechista Partido Popular Cristiano, aliado del Gobierno, el proyecto será sometido al parlamento, que en última instancia deberá aprobar o desaprobar la enmienda constitucional respectiva.

### No alineados

CARACAS, Julio 11 (AP).— El ex Presidente venezolano Rafael Caldera dijo que el ingreso de Venezuela al movimiento de países no alineados "puede ser conveniente para el país".

El Presidente Luis Herrera Campins anunció hace algunos días que su Gobierno estudia la posibilidad de que Venezuela pase de observador a "miembro activo" del movimiento.

### Desestabilización

MONTEVIDEO, 11 (AP).— Un ex comandante en jefe de la Fuerza Aérea dijo que "un permanente e injustificado acoso ideológico internacional" intenta la desestabilización del Gobierno.

El teniente general de la Fuerza Aérea José D. Cardozo dijo que Uruguay enfrenta dificultades económicas derivadas de la recesión mundial, crisis regionales y problemas internos, todo lo que se agrava por "la demagogia política y la presión de intereses sectoriales o personales", dijo.

### Prisioneros

SAN JOSE, 11 (AP).— La semana próxima se iniciará en La Habana las negociaciones tendientes a lograr que el Gobierno cubano ponga en libertad a 20 presos políticos, que serían trasladados a Costa Rica junto con varios de sus familiares, se informó.

El Presidente Luis Alberto Monge aprobó la petición de otorgar visas a esos prisioneros formulada por el doctor Jorge Robledo Lorie, presidente de la Organización "Comité de los Cien", integrada por familiares de presos políticos y por ex presos políticos cubanos.



NUEVA ORLEANS. — Una pieza del avión Pan Am 727 que se estrelló aquí, yace sobre el techo de una casa, en el sector residencial de Kenner. (Radiofoto AP).

## Siguen hallando cadáveres en avión de Pan-Am accidentado

NUEVA ORLEANS, Julio 11 (UPI).— Los trabajadores de rescate del avión de Pan American que se estrelló en Nueva Orleans, causando la muerte a 153 personas, descubrieron los cadáveres de personas que aparentemente sobrevivieron al impacto sólo para morir entre las llamas.

Todos los 145 ocupantes del avión y por lo menos ocho personas en tierra resultaron muertos en el accidente, al explotar el combustible del jet causando incendios en varias casas, en el segundo mayor desastre aéreo en la historia de Estados Unidos.

Los equipos de rescate se encargaron de limpiar los escombros en la búsqueda de más probables víctimas. Tres cadáveres fueron encontrados en una alberca que aparentemente salieron del avión cuando se partió.

La policía arrestó por lo menos a seis personas que se internaron a través de las barricadas en un intento por saquear entre las pertenencias de los pasajeros.

El avión Pan Am 727-200 se estrelló el viernes en la comunidad suburbana de Kenner a menos de dos minutos de haber despegado bajo una tormenta eléctrica. El vuelo 759, se originó en Miami en ruta a Las Vegas y San Diego.

Las autoridades informaron que algunos pasajeros "llevaban en exceso hasta 10.000 dólares", probablemente destinados a los casinos de Las Vegas.

En una conferencia de prensa anoche, Patricia Goldman, vice presidenta de la Comisión Nacional de Seguridad de Transportes, dijo que las grabaciones de la comunicación de la tripulación con la torre de control, demostraban que éstas fueron "de rutina" y "muy limitadas".

"Es por eso que estamos muy ansiosos de escuchar la grabación (del avión) para determinar que se dijo en la cabina de pilotos", agregó.

Dichas cintas fueron enviadas a Washington ayer y serán analizadas a partir de hoy. Las transcripciones de las conversaciones no se harán de conocimiento público por lo menos en 10 días o dos semanas.

"Pasará algún tiempo antes de que podamos determinar la causa (del accidente)", dijo Goldman.

## Argentina construiría un submarino atómico

BUENOS AIRES, 11 Julio (ANSA).— En poco más de un año la Argentina podría iniciar la construcción de un submarino atómico, en el marco de la decisión de "no limitarse, en el futuro, a los usos llamados no proscritos de la energía nuclear" y como una consecuencia de la "guerra de las Malvinas", según declaraciones de un importante funcionario del Gobierno militar.

El prestigioso presidente de la "Comisión Nacional de Energía Atómica" (CNEA), viceministro Carlos Castro Madero, declaró al diario "Convicción", que se edita en Buenos Aires, que con el uso de los submarinos nucleares argentinos durante la guerra en el sur, los argentinos comprendieron "que el mundo aparentemente considera lícito el uso de submarinos nucleares".

El marino dijo que "por lo tanto, el país no puede admitir quedar en una manifiesta desventaja para defender su soberanía" y para eso se inició ya

"un estudio que determine la factibilidad, costo y tiempo para realizar un desarrollo nacional de un submarino nuclear", que demandará "un año o algo más".

Ese estudio será sometido después al Gobierno nacional "para que decida si conviene la construcción de un submarino impulsado por energía atómica".

Durante la guerra de las Malvinas, un submarino nuclear inglés torpedó y hundió al crucero argentino "General Belgrano", causando más de 300 bajas, en aguas que no estaban dentro de la zona de exclusión decretada por Gran Bretaña, un episodio que significó el primer revés de gravedad sufrido por la Argentina durante el corto pero cruento enfrentamiento con Gran Bretaña.

El presidente de la "CNEA" argentina declaró también que el conflicto del Atlántico Sur había ratificado "la sabiduría de no firmar el tratado de no proliferación nuclear" (TNP).

## Dentro de poco liberarían a prisioneros argentinos

LONDRES, Julio 11 (AP).— Gran Bretaña repatriará dentro de pocos días a los 590 prisioneros de guerra argentinos capturados en la batalla de las Islas Falkland (Malvinas), dijeron hoy versiones de prensa, que coincidieron con una información similar difundida en Buenos Aires.

Sin embargo, las sanciones comerciales impuestas oportunamente contra la Argentina seguirán en vigencia por el momento, y continuarán los patrullajes en la zona de exclusión alrededor de las islas del Atlántico Sur, dijo hoy el periódico "The Sunday Express".

No hubo un comentario oficial inmediato acerca de esas versiones.

Por su parte, el diario "The Sunday Telegraph" informó que la Primera Ministra Margaret Thatcher tratará la liberación de los prisioneros con el Secretario General de la Organización de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, que se encontrará en Londres el martes y miércoles próximos durante su gira europea.

Los prisioneros se hallan a bordo de un buque mercante anclado frente a las Falkland, y se los retiene hasta tanto el gobierno argentino declare que las hostilidades han finalizado.

Aunque los gobernantes militares de la Argentina no efectuaron esa declaración, la señora Thatcher se decidió por "un gesto magnánimo" y ofreció el reintegro de los prisioneros "virtualmente sin condiciones previas", indicó el "Sunday Express".

La versión agregó que esa decisión es "una completa inversión de la anterior política del gobierno. Pero refleja la creciente comprensión en (la Secretaría de Asuntos Exteriores) de que ningún gobernante en Buenos Aires podría jamás aceptar públicamente la completa humillación de su país".

El "Sunday Telegraph" dijo que las perspectivas para la liberación de los prisioneros argentinos se vieron estimuladas por el hecho que Argentina dejó libre al único prisionero de guerra británico, teniente Jeffrey Glover, piloto de un avión Harrier, derribado, que regresó aquí ayer.

### CARRINGTON

LONDRES, Julio 11 (LATIN-REUTERS).— Lord Carrington, quien renunció al Ministerio de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña poco después que las tropas argentinas ocuparon las Islas Malvinas, el 2 de abril, había advertido previamente a la Primera Ministra Margaret Thatcher que las islas necesitaban una mayor defensa, dijo hoy el diario The Observer.

Citando altas fuentes del Servicio Civil, The Observer dijo que una comisión de defensa que presidía Thatcher había rechazado la propuesta de Lord Carrington de enviar submarinos a las islas dos semanas antes del desembarco de los efectivos argentinos.

## Aumento inferior al esperado decretó gobierno de Bignone

- Se espera fuerte rechazo de los dirigentes gremiales.
- Reajuste a sector público fue calificado de "vergonzoso"

BUENOS AIRES, Julio 11 (ANSA).— El gobierno argentino decretó anoche los aumentos salariales ya preanunciados, que favorecen a las asignaciones de trabajadores de mínimo recurso y a los que cuentan con familia numerosa. El Ministerio de Economía aclaró que las correcciones en el campo salarial están condicionadas por "una verdadera emergencia" que vive el país. El mínimo mensual, en adelante, será de 1.382.500 pesos (cerca de cuarenta dólares en la cotización del momento), debiendo considerarse que hasta la fecha existían mínimos salariales que representaban el cincuenta por ciento de lo dispuesto y aun menos.

El aumento concedido, si bien favorece al sector más castigado de la población, no responde de ninguna manera a la expectativa creada por el anuncio efectuado por el gobierno, ya que el mínimo solicitado por la mayoría de los gremios asciende a 3.000.000 (alrededor de ochenta dólares).

El gobierno, por lo demás, estableció que quienes ganan hasta 3 millones de pesos mensuales, gozarán de

un aumento de 400 mil pesos. Además, fueron aumentados los salarios familiares, especialmente para las familias calificadas numerosas (con tres hijos por lo menos).

Aún no hubo tiempo para saber de las reacciones de los gremios, pero se espera que será de protesta y rechazo, ya que las cifras son inferiores a las que se consideran necesarias para la subsistencia. Los aumentos a los empleados públicos, adoptados con igual criterio de "emergencia pública", fue calificada "vergonzosa" por los dirigentes gremiales.

El decreto correspondiente, dado a conocer ya a medianoche de la víspera, a más de la cifra mínima vital, dispone que, en todo caso, la remuneración no podrá ser menor de 55.300 pesos diarios, o a 6.913 pesos por hora.

Mientras, la devaluación del signo monetario con relación al dólar (de 15 mil pesos por dólar al principio del mes en curso, el jueves último trepó 37 mil por dólar; es decir, 137 por ciento), indudablemente se refleja y condiciona los precios, cuyo índice minorista (oficial) en junio ya fue del 7,9 por ciento.

Los anuncios de revisiones de la política económica-financiera del gobierno, que según los analistas, giraron en 180 grados del neoliberalismo, y libre cambio a una posición proteccionista, cuyos alcances reales están por conocerse, generaron una expectativa de precios, especialmente de artículos de consumo masivo o de los llamados de la canasta familiar. ¿Qué pasa con los precios? se pregunta el azorado "Clarín Revista" en la tapa de su edición dominical de la fecha.

Solamente para establecer una base de comparación entre las posibilidades salariales y los precios, difiere que el mínimo salarial diario de 55.300 pesos alcanzaría apenas para un kilogramo de pan (14 mil pesos), un kilogramo de carne (cuyo precio promedio asciende a 40 mil pesos), nada más. Lo que sobra solamente cubriría el precio de una caja de cerillas de fósforo.

Y, además desde este mes se anuncia aumentos en los servicios luz, gas, teléfono, etcétera, en un porcentaje que se cree no será menor del cincuenta por ciento.

## El Senado norteamericano interroga mañana a nuevo Secretario de Estado

WASHINGTON, Julio 11 (LATIN-REUTERS).— George Shultz romperá el silencio que se impuso sobre política exterior cuando el martes se presente ante los senadores estadounidenses que deberán considerar su nominación como nuevo Secretario de Estado.

Shultz, quien ocupó sucesivamente tres cargos durante el gobierno de Richard Nixon —Director de Presupuestos y Secretario de Trabajo y del tesoro— no ocupó puesto alguno específicamente ligado a la política exterior, de modo que sus opiniones son mayormente desconocidas.

Se desconfía que fuera interrogado sobre sus conexiones con la gigantesca firma constructora interna-

labra, mientras entraba y salía del Departamento de Estado para sostener entrevistas a alto nivel y se reunía con miembros del Comité de Relaciones Exteriores del Senado que conducirán su audiencia.

Shultz, quien ocupó sucesivamente tres cargos durante el gobierno de Richard Nixon —Director de Presupuestos y Secretario de Trabajo y del tesoro— no ocupó puesto alguno específicamente ligado a la política exterior, de modo que sus opiniones son mayormente desconocidas.

Se desconfía que fuera interrogado sobre sus conexiones con la gigantesca firma constructora interna-

cional, Bechtel, de la que fue presidente hasta su nominación para la Secretaría de Estado.

El Gabinete de Reagan ya incluye al Secretario de Defensa, Caspar Weinberger, quien fue consejero general de Bechtel antes de su designación, un hecho que provocó intranquilidad entre algunos senadores.

Los senadores decididamente proisraelíes están preocupados por el hecho de que Bechtel tiene importantes operaciones comerciales con los países árabes, en particular Arabia Saudita, donde sus contratos incluyen la construcción de toda una ciudad, Jubail.

## Cocaína y marihuana hallan en pesquero norteamericano

POINTE-A-PITRE, Guadalupe, Julio 11 (AP).— Un guardacostas francés detuvo un pesquero norteamericano en aguas de Guadalupe, confiscando más de 13 toneladas de marihuana y 3,5 kilos de cocaína, la mayor cantidad jamás decomisada en la historia de Francia, informaron las autoridades francesas de aduana.

Los funcionarios dijeron que siete hombres a bordo del pesquero Stanford Morse, con sede en Cayo Hueso, Florida, fueron detenidos el viernes y llevados a Pointe-A-Pitre. Ninguno de ellos llevaba documentos de identidad, pero las autoridades expresaron que seis eran sudamericanos y que el séptimo se identificó como norteamericano.

El pesquero de 20,70 metros venía de Colombia y se dirigía probablemente a la costa de La Florida cuando el barco del Servicio de Guardacostas francés Carbet lo detuvo entre la población de Saint Louis en la pequeña Isla de María Galabre y Pinter Des Chateaux en la De Grande Terre.

Según el Servicio de Aduanas, las autoridades hallaron 13 toneladas de marihuana y la cocaína, con un valor estimado en la calle de 281 millones (40,5 millones de dólares).

Los funcionarios dijeron que el Servicio de Guardacostas fue alertado por los movimientos sospechosos del pesquero, que resultó tener en realidad problemas con sus instrumentos de navegación y mecánicos.

El mayor decomiso hecho anteriormente por las autoridades francesas fue en agosto del año pasado cuando 1.750 kilos de marihuana fueron hallados en un yate británico en aguas de la costa de la isla de Quessant en Bretaña.

## Inundación corta el camino entre Paraguay y Argentina

ASUNCION, Julio 11 (DPA).— Con la aduana anegada por el avance de las aguas, es posible que sea cerrado el paso fronterizo de Puerto Falcón, que conecta con la localidad argentina de Clorinda, a pocos kilómetros de Asunción, se anunció anoche en esta capital.

El Río Paraguay sigue subiendo desde Asunción hacia el sur, según los registros hidrométricos, afirmando que es posible que se suspendan los viajes a la vecina ciudad argentina de Clorinda, debido a que las aguas del Río Pilcomayo también se han salido de madre y obstruyen el cruce al fronterizo.

La aduana paraguaya de Puerto Falcón ya está anegada, haciendo difíciles las tramitaciones de documentos y la inspección de cargas. Ubicada a 30 kilómetros de la capital, esta aduana tiene mucho movimiento, debido a que muchos paraguayos prefieren comprar en Argentina ante la devaluación del peso.

Una cola de más de un kilómetro era posible observar hoy en la ruta internacional que conecta al Paraguay con la Argentina, en los accesos al puesto fronterizo-aduanero de Falcón.



PUERTO STANLEY, Islas Falkland. — El equipo y aviones abandonados por los argentinos, luego de la capitulación ante los británicos, fueron concentrados en el aeropuerto de esta capital. (Radiofoto AP).

## Los habitantes de las Malvinas desean volver a su vida normal

PORT STANLEY, Islas Malvinas, Julio 11 (UPI).— Los residentes de las Malvinas, aunque agradecidos de que Gran Bretaña les liberara de la ocupación argentina, hallan ahora que las fuerzas británicas de liberación están alterando su usualmente pacífico estilo de vida.

"No puede ser normal cuando uno tiene circulando por allí tres militares por cada civil", comentó el mayor general Jeremy Moore, comandante de las fuerzas británicas. "Imagine Londres con una población de tres millones de soldados en sus calles".

Moore dijo que se hacían planes para mantener una guarnición británica permanente y más numerosa —la guarnición era de 42 hombres antes de la guerra— y que se consideraría el estilo de vida de los 1.800 isleños.

Bajo el intenso frío del invierno, los residentes de Stanley están alojando a la mayoría de los 4.000 soldados británicos que están en la isla.

Y son bien compensados por el Go-

bierno británico, una bonanza económica para una comunidad cuyos ingresos principales fueron interrumpidos cuando la guerra detuvo la producción de lana.

Aún así, algunos ciudadanos de Stanley dicen esperar que las tropas salgan de la capital para que las cosas vuelvan a ser normales. Se quejan de la inflación y de manipuleo de precios.

"Esperamos que se vayan para que nos sea posible vivir aquí otra vez", dijo Fred Clark, administrador del almacén de tránsito de la Falkland Islands Co.

"Estos tipos de Londres y Manchester pueden pagar esos precios que se ven ahora en las tiendas. Pero son muy altos para nosotros, los locales", dijo.

Porque las Malvinas son aún un puesto colonial británico, los precios libres de impuestos para las bebidas alcohólicas y cigarrillos son casi la mitad de lo que pagarían los soldados en Inglaterra.

## Fuerte aumento registra deuda externa de México

MEXICO, D.F., Julio 11 (AP).— El Secretario del Tesoro, Jesús Silva Herzog, dijo que la deuda externa de México alcanzará a los 80.000 millones de dólares para fines de año, o sea 15.000 millones más de lo que había pronosticado hace dos meses.

Silva Herzog, que no entró en detalles, hizo el anuncio el viernes en Guadalajara durante una reunión de prensa sobre el programa de austeridad del país, y aparentemente dio a entender que este año México duplicará su deuda del sector público.

En mayo pasado el Secretario del Tesoro dijo que el gobierno y las empresas de propiedad del Estado necesitaban este año préstamos en el extranjero por 25.000 millones de dólares, lo cual aumentaría la deuda externa total a unos 65.000 millones.

Al anunciar la mayor estimación de la deuda, Silva Herzog indicó que representaba el actual valor en el mercado de "sólo el dos por ciento de las reservas petroleras probadas del país", y que no superaba la capacidad de crédito de la nación.

Pero los acreedores extranjeros han expresado su preocupación por el nivel de la deuda mexicana, que junto con la del Brasil es la mayor de los países del Tercer Mundo. Los bancos continuaron con sus préstamos, aunque a un mayor interés.

Silva Herzog asumió su cargo del gabinete en marzo pasado luego que el gobierno devaluó el peso en un 43 por ciento, una acción obligada por pérdidas en los ingresos por el petróleo y las aumentadas tasas de interés en el exterior.

En sus declaraciones a la prensa dijo que las medidas adoptadas para reducir los déficits comercial y presupuestario del país ya comenzaron a dar resultado, pero señaló que la crisis económica "no será superada hasta que sea evaluada en su plena magnitud".



## Petróleo bajaría de precio

□ Luego del fracaso de la reunión de la OPEP

VIENA, Julio 11 (AP). — El fracaso de la Organización de Países Exportadores de Petróleo en mantener su sistema de precios y cuotas de producción probablemente hará bajar los precios en las naciones consumidoras, dijeron hoy analistas en esta capital, al cabo de una reunión de dos días de la entidad.

Al poner fin a su reunión el sábado por la noche sin un acuerdo, la OPEP dejó en dudas su habilidad para actuar como una agrupación protectora de sus precios, y dio señales de una posible guerra de precios, dijeron los analistas.

Hoy en la mañana Arabia Saudita —el máximo productor de la OPEP, cuyo crudo liviano es la base para el precio general de la entidad de 34 dólares por barril— también indicó que pensaba que los precios no permanecerían estables.

El jefe de la delegación saudita, Abdul Aziz Al-Turki, dijo que debido a que los ministros no habían podido concretar ningún acuerdo durante su reunión de Viena, su país se consideraba "libre para proteger nuestro mercado petrolero como estimemos necesario".

"Ahora el precio es de 34 dólares.

Probablemente seguirá así, no lo sé", declaró Al-Turki a los periodistas después de la reunión.

Analistas de ministerios que asistieron a la reunión predijeron que el hecho de que los funcionarios no hubieran podido convenir en seguir con las cuotas de producción, probablemente hará que algunos países aumenten la extracción de crudo y bajen los precios para tratar de lograr mayores ventas.

El secretario general de la OPEP, Marc Nan Nguema, de Gabón, reconoció que la política desempeñó un papel en el estancamiento. "Los ministros no solamente son gente de la economía, también son políticos", manifestó después del fracaso de la reunión.

En un intento para evitar que los precios siguieran cayendo debido a la baja en la demanda y un exceso de petróleo almacenado por los países consumidores, la OPEP impulsó el 20 de marzo de este año un sistema de cuotas a fin de que globalmente los miembros de la entidad no produjeran más de 17.500 barriles diarios.

Al iniciarse la reunión el viernes, una comisión de cuatro naciones que

analizó el mercado recomendó que se obligara al mantenimiento de esa cantidad, pero el ministro iraní Mohammad Charazi dijo que su país esperaba elevar su producción a 3.000.000 al día desde los 1.200.000 barriles diarios que se le asignaron en marzo.

Fuentes de la OPEP dijeron que Libia también buscaba incrementar su cuota, de 750.000 barriles diarios a un millón cada día.

En un esfuerzo por imponer cierto orden luego en la agitación provocada por el desacuerdo en las cuotas, el Ministro del Petróleo, de Kuwait Ali Khalif Al-Sabah se reunió hoy con sus colegas de Venezuela, Ecuador, Indonesia y Argelia a fin de ponerse de acuerdo para otra misión combinada de estudio del mercado.

"Esta no ha sido una reunión fácil", declaró Khalif sobre los dos días de deliberaciones. "Pero no creo que nuestro fracaso en llegar a un acuerdo terminará en desastre".

Fuentes de la OPEP dijeron que la mayoría de las 13 delegaciones tenían proyectado abandonar Viena en el curso del día.

## Canciller Schmidt se opone a una iniciativa de Reagan

HAMBURG, Julio 11 (UPI). — En su visita de la próxima semana a Estados Unidos, el Canciller de Alemania Occidental, Helmut Schmidt, se propone exhortar al Secretario de Estado designado George Shultz a que interceda ante el Presidente Ronald Reagan a que modifique su "cruzada antisoviética", informó hoy el semanario Der Spiegel.

Schmidt viajará el 20 de este mes a Houston y Los Angeles antes de visitar San Francisco, donde se reunirá con Shultz.

El Canciller, que es un antiguo amigo de Shultz, explicará que "Bonn no participará en una guerra comercial contra la Unión Soviética y resistirá todos los esfuerzos de recomenzar la guerra fría".

Der Spiegel, el más prestigioso semanario del país, señaló que Schmidt duda de que Reagan esté capacitado para encarar las funciones presidenciales, y ahora lo compara al Presidente soviético Leonid Brezhnev.

Como Brezhnev, "el Presidente norteamericano únicamente lee las notas que le preparan sus asesores", dijo la revista, atribuyendo la opinión a Schmidt.

El semanario dijo que Schmidt se quejó luego de reunirse con Reagan en Bonn el mes pasado.

"Hablar con los norteamericanos ahora es incluso más difícil" que cuando era Presidente Jimmy Carter, habría dicho Schmidt, quien tampoco estuvo en muy buenos términos con Carter.

## Hacen advertencia a países del Mercado Común Europeo

BRUSELAS, Julio 11 (UPI). — Un alto funcionario del Mercado Común Europeo advirtió que si los países miembros aplican por separado decisiones que se tomaron en común, nadie las tomaría en serio, refiriéndose a la crisis de las Malvinas, a Polonia y al Medio Oriente.

El Secretario de Estado para asuntos europeos de Bélgica, Paul de Keersmaecker, hizo sus declaraciones en una conferencia de prensa, tras terminar funciones como presidente semestral del Mercado Común Europeo.

"Lograr una posición conjunta referente a los asuntos internacionales es algo laborioso y demorado en la comunidad, entonces, si los países miembros tratan de resolver por sí solos esos asuntos nadie nos tomaría en serio", dijo y citó como ejemplo las relaciones del MCE con Estados Unidos, y Japón, y la postura frente a la crisis de las Malvinas, frente a Polonia y al Medio Oriente.

Expresó que las sanciones tomadas contra Argentina a raíz de la guerra de las Malvinas no afectan las relaciones futuras de Europa con América Latina.

"La comunidad tiene que demostrar su solidaridad política tal y como la demostró", señaló.

"Esto podría contemplarse como una contradicción con nuestro deseo de estrechar relaciones con América Latina. El ingreso de España y Portugal en la comunidad debiera proporcionar un vínculo adicional para un mejor entendimiento con el continente", agregó.

"Tengo la impresión de que la comunidad, en esta difícil situación ha tratado de salvar lo esencial. Evitamos que nuestra reacción contra Argentina se fuera a extender por el resto de América Latina", señaló.

"Enfatizamos que se había tratado de una reacción específica a un caso específico. Esperamos que ahora que la crisis ha finalizado sea posible reanudar las mejores relaciones", señaló.

Refiriéndose a otros temas, de Keersmaecker dijo que a no ser que se les salga al paso al "diabólico círculo" de disputas entre Europa y Estados Unidos sobre el embargo norteamericano a las ventas de piezas para el gasoducto siberiano, y a los aranceles norteamericanos a los aceros europeos, podría desatarse una guerra comercial.

El Ministro agregó que los 10 miembros del Mercado deben lograr una mayor cohesión.



Los tanques israelíes, que aquí se ven en la zona de Damour, han demostrado ser mejores que los soviéticos en las acciones en que han intervenido en el Líbano. (Radiofoto AP).

## Un tanque israelita supera al más moderno de los soviéticos

TEL AVIV, Julio 11 (AP). — El tanque israelí Merkava superó en su primer combate al último modelo de vehículo blindado soviético, el tanque T-72, pero los israelíes no pudieron capturar ninguno de los modernos tanques rusos perdidos por los sirios, dijeron hoy los funcionarios militares.

El fracaso en capturar alguno de los nueve T-72 destruidos en el Valle de Bekaa en la región central del Líbano constituyó no sólo una defraudación para los funcionarios aquí, sino un golpe para los Estados Unidos y otros expertos militares de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) que querían a toda costa tener uno para estudiarlo.

El T-72, tanque pesado incorporado recientemente al arsenal del Pacto de Varsovia y utilizado por los sirios por primera vez en el Medio Oriente, tiene un nuevo tipo de blindaje muy difícil de penetrar, según se informó.

El general del Ejército israelí Meir Nitzan dijo a los periodistas en una exhibición en Tel Aviv de armas capturadas a los sirios y los palestinos que los tanques de construcción soviética fueron capturados en una zona al norte de la carretera entre Beirut y Damasco.

Nitzan dijo que habría sido dema-

siado arriesgado para las fuerzas israelíes tratar de recuperar los tanques destruidos. Haberlos hecho "no habría valido ni un dedo de uno solo de nuestros soldados", según le atribuye "The Jerusalem Post".

Un oficial israelí dijo anteriormente a The Associated Press que ningún tanque T-72 había sido recuperado porque los sirios los habían utilizado sólo en posiciones de retaguardia, posiblemente por temor a que uno o más pudieran ser capturados de resultar averiados.

El Ministro de Defensa, Ariel Sharon, dijo anteriormente que los nueve tanques T-72 figuraban entre los tanques perdidos por los sirios, que según las autoridades militares israelíes oscilan entre 300 y 400. Los otros eran de los modelos más antiguos T-62, T-54, y T-55.

El Merkava de 56 toneladas, diseñado y construido en Israel, reúne una serie de características radicales, incluso un motor diesel en la parte delantera del vehículo, un blindaje especial para proteger a su tripulación y equipos laser para su cañón de 105 milímetros.

También puede desdoblarse en transporte blindado de personal con espacio para unos ocho soldados.

## Desmienten enfermedad de Brezhnev

MOSCU, Julio 11 (UPI). — Funcionarios soviéticos señalan que la salud del Presidente Leonid Brezhnev es buena y que los rumores de una reunión de verano del Comité Central del Partido Comunista para discutir su reemplazo son incorrectos, dijo hoy el Senador norteamericano, Arlen Specter.

"Creo que fue una declaración seria", dijo el republicano de Pensilvania durante una conferencia de prensa en la residencia de su Embajada, Arthur Hartman.

"Fue una cuestión sobre el tópico de la continuidad en el liderazgo so-

viético en este momento en particular lo que es un tema significativo".

"Pregunté por la salud del Presidente Brezhnev. La respuesta fue que la salud del señor Brezhnev es buena y que los rumores sobre una supuesta reunión que se dijo estaba programada para julio o agosto no sucederá".

Cuando se le pidió que identificara a la persona que comentó la salud del Presidente de 75 años —un tema que los funcionarios soviéticos nunca discuten— Specter dijo que prefería no identificar la fuente.

"Fue un alto funcionario del que es

En Inglaterra

## Amenazan con despido a 24.000 maquinistas

LONDRES, 11 (AP). — En vista de que todos los trenes de la región occidental del país han dejado de circular debido al paro nacional que afecta el sector desde hace una semana, las autoridades ferroviarias británicas amenazaron con paralizar el martes la totalidad del sistema de 16.600 kilómetros y despedir a 24.000 maquinistas en huelga.

Millares de viajeros atestaron las estaciones de autobuses para disputarse los pocos asientos disponibles a fin de viajar a la costa y a otros centros de recreo en toda Gran Bretaña.

La Asociación Automovilística informó que no habían grandes embotellamientos del tráfico, pero dijo que probablemente los habrá mañana por la noche y el lunes por la mañana cuando los residentes de las afueras de las grandes ciudades se dispongan a ir a sus trabajos.

El vocero de los ferrocarriles británicos, Ken Loughland, dijo que la empresa estaba utilizando un siete por ciento de sus 9.000 rutas dominicales debido a que un grupo de maquinistas disidentes habían desafiado la orden del sindicato de ir al paro.

La junta ferroviaria británica decidirá el martes si paralizará todo el servicio.

## Un muerto en accidente aéreo hubo en Filipinas

MANILA, Filipinas, Julio 11 (UPI). — Un pequeño avión bimotor de Aerolíneas Filipinas se estrelló hoy contra una pared cuando se disponía a despegar en el aeropuerto de Jolo, causando la muerte a su copiloto y lesiones a unas 18 personas, informaron autoridades.

La agencia oficial de noticias Filipina, dijo que el primer oficial Daniel S. López murió tres horas después del accidente debido a las lesiones sufridas.

Los informes iniciales señalaron que en el accidente resultaron lesionadas 19 personas, 16 pasajeros y tres miembros de la tripulación, la agencia noticiosa destacó que López era el único lesionado de gravedad.

El bimotor de Aerolíneas Filipinas realizaba un vuelo doméstico de la isla Jolo a la isla Zaboanga, Mindanao a unos 160 kilómetros al noreste de Manila.

## Piden derrocamiento de Presidente iraquí

LONDRES, Jul. 11 (Latin Reuter). — Millares de iraquíes que viven en Irán realizaron hoy una manifestación en Teherán solicitando el derrocamiento del Presidente iraquí Saddam Hussein y la creación de una república islámica en Iraq, dijo la agencia de noticias iraní IRNA.

Al culminar la concentración fue enviada una resolución a los líderes iraníes solicitándoles que liberaran a Iraq "de las garras del régimen bastista", informó la agencia.

Cada vez más voces se elevan en Irán pidiendo una invasión a pesar de la declaración unilateral iraquí de un virtual alto al fuego en la guerra del Golfo Pérsico entre ambos países.

La resolución presentada por los exiliados iraquíes pidió una investigación internacional de los "crímenes bastistas" en Iraq y la condena del Presidente Hussein por haber "iniciado" la guerra y por derrochar los recursos de ambos países, dijo IRNA.

También pidió la repatriación de los iraquíes exiliados y la restitución de sus propiedades.

El documento exigió asimismo la cancelación de la conferencia que el Movimiento de No Alineados planea realizar en septiembre en Bagdad.

JUICIO

LONDRES, Julio 11 (UPI). — El juicio por traición contra el ex Ministro de Relaciones Exteriores de Irán, Sobegh Chotbzadeh, se ha aplazado indefinidamente con el objeto de darle más tiempo para preparar su defensa, según informaron fuentes en Teherán.

El comité central de Seguridad anunció en Teherán que el proceso debía comenzar hoy, pero se aplazó a solicitud del acusado.

Chotbzadeh, de 47 años, fue arrestado el 8 de abril y posteriormen-

te "confesó" que había conspirado para dinamitar la casa del Ayatollah Ruhollah Khomeini y apoderarse del poder.

El presidente de los Tribunales Militares iraníes, Hoiyatollah Mohammadi Reyshahri, ha dicho que Chotbzadeh sería ejecutado si se determina que es culpable.

LO MEJOR  
EN  
TANAX  
ES  
TANAX

LABORATORIO  
EXPERIMENTAL  
DE ESTUDIOS  
ASTROLOGICOS

Si usted padece de timidez, depresión, angustia; si tiene problemas familiares, conyugales o desilusiones amorosas, si tiene un familiar alcohólico, drogadicto, o padece de cualquier otro mal, si padece de tensión nerviosa, ideas obsesivas, problemas de concentración y otros desajustes emocionales, escribanos y recibirá una orientación que lo convertirá en una persona totalmente distinta. Le garantizamos absoluta discreción seriedad y, sobre todo, honradez. Puede escribir en inglés, español, francés, portugués, italiano, alemán, indio o griego. Su consulta es gratis.

DIRIJASE A:  
PROFESSOR CABELLERO  
P.O. BOX 148  
Bronx, N.Y. 10460, U.S.A.

## China hace acusaciones contra conservadores norteamericanos

PEKIN, Julio 11 (UPI). — China acusó hoy a los grupos de conservadores estadounidenses de estar influyendo las delicadas conversaciones sobre la venta de armas a Taiwán para forzar una eventual ruptura de las relaciones chino-norteamericanas.

En un extenso artículo desde Washington el corresponsal de la agencia oficial de noticias china Xinhua, indicó que los conservadores están presionando al gobierno de Ronald Reagan para que concrete las ventas de armas a Taiwán.

Los conservadores están "influyendo en esas negociaciones de manera que empujan a un retroceso en las relaciones entre Pekín y Washington", dijo.

Pekín objetó la proyectada venta de armas de Estados Unidos a Taiwán, porque considera a este país como parte de su territorio. Estados Unidos piensa que se trata de un compromiso adquirido con su viejo aliado.

China en varias oportunidades ha amenazado con reducir los vínculos diplomáticos con Washington si Estados Unidos lleva adelante su propósito de venderle armas a Taiwán.

Washington y Pekín han estado manteniendo negociaciones por más de seis meses en búsqueda de una fórmula conciliatoria para resolver el conflicto y se indicó que el embajador estadounidense Arthur Hummel ha sostenido reuniones secretas con funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores de China.

El Departamento de Estado ha informado que ha presentado al Presidente Ronald Reagan dos opciones, pero en ninguna habría la determinación de suspender la venta de las armas.

## Indira Gandhi irá a Estados Unidos

NEW DELHI, INDIA, Julio 11 (UPI). — La Primera Ministra Indira Gandhi viajará a fin de mes a Estados Unidos para entrevistarse con el Presidente Ronald Reagan y el Secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar.

El Ministro de Relaciones Exteriores indicó que una comisión viajará a Washington esta semana para preparar la visita de ocho días de Gandhi a Estados Unidos.

Reagan y Gandhi, quienes conversaron por primera ocasión en Cancun, México en la reunión cumbre del diálogo norte-sur, se entrevistarán el

29 de julio.

La primera escala de la Primera Ministra será en Nueva York el 25 de julio para entrevistarse con Pérez de Cuéllar y realizar una visita al Museo Metropolitano.

Gandhi tiene programado entrevistarse con Reagan durante dos horas en la Casa Blanca y un almuerzo con el Secretario de Estado designado George Shultz.

La Primera Ministra también visitará Los Angeles y Honolulu antes de regresar a Nueva Delhi el 5 de agosto, señaló el Ministerio de Relaciones Exteriores.

## Brasileño podrá por fin enviar su burro al Papa

RIO DE JANEIRO, 11 (AP). — Después de casi un año de frustradas gestiones y de la incomplicada amenaza de una huelga de hambre "hasta la victoria de Brasil", el envío de un asno como regalo al Papa Juan Pablo II.

Una firma local de transportes regaló a Galdino y a su "orejado regalado" en un telegrama enviado a la Conferencia Nacional de Obispos de Brasil (CNBB), según se informó.

"Yo siempre tuve esperanzas de que el jumento llegaría a su destino porque confío en la humildad del Papa Juan Pablo II y porque es el hombre que transmite la paz en el mundo", dijo Galdino anoche en una entrevista a un canal de televisión.





En los actos realizados en la localidad de Santa Juana, provincia de Concepción, el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, recibió una calurosa y emocionada acogida, al igual que en todas las localidades que ha visitado en su gira a la VIII Región. (Radiofoto vía UNIFAX de nuestro enviado especial Humberto Guerra).

## Pinochet...

(Viene de la Pág. 1-A)

agregó, la gente no progresa. Cuando en la vida se encuentra uno con escollos y tiene que sobrepasarlos, entonces hay progreso, hay energía y valor y eso es lo que tenemos que lograr".

### 2.022 NUEVOS PROPIETARIOS

SANTA JUANA, Prov. de Concepción. (Por Hugo Díaz Pacheco y Humberto Guerra, enviados especiales). — El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte hizo entrega ayer de dos mil veintidós títulos de dominio a pobladores de Nuble, Concepción, Bío Bío y Arauco, convirtiendo en propietarios a igual número de familias que, de esta forma regularizaron la tenencia de los bienes raíces que previamente les habían sido asignados. Asimismo entregó el centro abierto de la comuna de Santa Juana, con lo cual se ha dado satisfacción a uno de los más sentidos anhelos de los habitantes de ese lugar.

En los actos, además del Jefe del Estado, estuvieron presentes los ministros y personeros de Gobierno que integran su comitiva, como asimismo las autoridades regionales, encabezadas por el Intendente, brigadier general Roberto Soto, provinciales y comunales, como asimismo la totalidad de la población del lugar, especialmente los beneficiados con la entrega de los títulos correspondientes.

En la oportunidad hizo uso de la palabra el Ministro de la Vivienda y Urbanismo, brigadier general Roberto Guillard Marinot, quien destacó que al asumir el Gobierno las Fuerzas Armadas y de Orden, había comenzado a gestarse un gigantesco plan de dignidad nacional que incluye, entre sus principales postulados, el sagrado derecho a la propiedad, que año a año ha ido cristalizándose, hoy consagrado en el artículo 19 de la constitución política.

Dijo que anualmente se han ido cumpliendo las metas a lo largo y ancho de nuestro territorio y que cada vez son más los chilenos que al sentirse satisfechos con sus propiedades han descubierto un mundo de posibilidades, todas las que han redundado en un directo beneficio para sus familias.

Agregó que la lucha heredada está siendo erradicada y citó como ejemplo a la VIII Región donde al 31 de diciembre de 1980 existían 20 mil casas entregadas a través del sector vivienda, sin su respectivo título de dominio, lo que significaba que 20 mil familias vivían en el propio y no podían disponer libremente del predio bien a que tenían derecho pero que, gracias al plan de regularización puesto en marcha por el Presidente Pinochet, ello se está superando. Baste señalar que para este año se proyecta entregar cinco mil títulos de dominio, a los que se suman los siete mil trescientos entregados en 1981, en las cuatro provincias que conforman la Región del Bío Bío.

Los cinco mil títulos como meta, corresponden los dos mil veintidós que

se entregaron ayer y que en forma simbólica el Presidente Pinochet lo hizo en las personas de diez pobladores representativos de este total: 715 correspondientes a la provincia de Nuble; 131 a la del Bío Bío; 100 a la de Arauco y 1.075 a la de Concepción.

Destacó el Ministro Guillard que con ello se demuestra que el Gobierno no promete, sólo cumple los planes trazados.

Posteriormente el propio Presidente Pinochet hizo entrega de los títulos de dominio a los diez pobladores a quienes felicitó por la conquista lograda.

### CENTRO ABIERTO

Posteriormente el Mandatario y demás autoridades se trasladaron al lugar en que se levantó el centro abierto que servirá para atender a cien niños de la localidad, destacando que ello constituye una muestra más del objetivo nacional del Gobierno de erradicar progresivamente de la extrema pobreza y la marginalidad a sectores de chilenos que antes vivían en el desempleo.

En su discurso de entrega del centro abierto, el Ministro Guillard dijo que beneficiarios de este esfuerzo del Supremo Gobierno, concretado a través del Ministerio de Vivienda y Urbanismo, serán cien niños que a partir de hoy descubrirán un mundo nuevo: "El de aprender jugando día a día irán adquiriendo hábitos y conocimientos que harán de ellos hombres y mujeres de sólidos principios; todo lo cual se hará extensivo a sus familias, logrando que el bienestar que otorga el conocimiento tenga un efecto claramente multiplicador".

Durante el acto cívico desarrollado con motivo de estas ceremonias, hizo uso de la palabra el alcalde de Santa Juana, Hernán Mosso Cruz, quien destacó la importancia que para la comuna tiene la presencia del Presidente de la República. Agradeció la cristalización de las dos "baras" entregadas, que son un testimonio de su preocupación constante por los sectores más necesitados del país.

Antes de dirigirse a Santa Juana, el Presidente Pinochet concurrió a una misa en la parroquia San Ramón, de Chillanito, que fue oficiada por el párroco, padre Hugo Márquez.

### CARIÑOSA RECEPCION

Una de las más cariñosas recepciones en la gira emprendida por el Octavo Región del Bío Bío le fue tributada ayer al Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte. La ciudadanía toda esperó al Primer Mandatario en los accesos a la ciudad ya que además era la primera vez que un Jefe de Estado la visitaba.

La ciudad engalanada con banderas chilenas vitoreó al Jefe de Estado testimoniándole su afecto y reconocimiento por lo que está realizando en

pro del desarrollo de la patria y el bienestar de todos los chilenos.

El Presidente Pinochet, visiblemente emocionado, recibió la cálida recepción que le tributaban en esa apartada ciudad ubicada a 52 kilómetros de la capital de la VIII Región.

Todas las manifestaciones se hicieron extensivas a la Primera Dama de la nación, Lucía Hiriart de Pinochet, la que por razones de salud no pudo acompañar en esta oportunidad al Mandatario en su gira a esta zona y a la ciudad de Temuco, en la Novena Región, la que visitará el próximo miércoles.

### ACTO CIVICO MILITAR

En la plaza de Santa Juana se desarrolló un acto cívico militar en el que participaron además los Ministros de Obras Públicas, Trabajo, Justicia y Vivienda a quienes la población les tributó cálidos homenajes.

El alcalde de la ciudad, Hernán Mosso, manifestó que sobaban argumentos y razones que justificaban el apoyo leal y sin reservas de los vecinos de Santa Juana al Jefe Supremo de la Nación.

Durante la ceremonia el Primer Mandatario fue declarado Hijo Ilustre de Santa Juana, se le hizo entrega del diploma correspondiente como asimismo de un obsequio artesanal confeccionado por socios de CEMA-Chile.

Al almuerzo al que concurrió acompañado de su comitiva estuvo presente casi la totalidad de los vecinos de Santa Juana. En representación de ellos habló el dirigente vecinal Orlando Fuentes Fuentes, quien destacó el significado que para Santa Juana tenía la visita del Primer Mandatario. Agradeció su constante preocupación por sus problemas no sólo del lugar, sino que de todo el país. Se refirió particularmente a los avances que había logrado Santa Juana durante la gestión gubernativa del Primer Mandatario lo que dijo será una herencia para nuestros hijos y futuras generaciones.

Durante el almuerzo conjuntos folklóricos del Magisterio y coros estudiantiles amenizaron el acto con algunas canciones que ponían de relieve la acción del Jefe del Estado y de los ministros.

Instituciones del voluntariado femenino y de organizaciones cívicas hicieron objeto al Presidente Pinochet y a sus ministros de algunos presentes, trabajos típicos de la zona.

### SORPRESIVA VISITA A TOME

Una sorpresa visita a las industrias Bellavista Tomé y Oveja Tomé realizó en las últimas horas de ayer el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, acompañado del Ministro del Trabajo, Máximo Silva, y otros personeros de Gobierno. El Mandatario conversó con ejecutivos de las empresas y con dirigentes de los trabajadores.

Al término de la visita se informó que los dirigentes laborales habían informado al Mandatario sobre los problemas que afronta la industria y la amenaza de cesantía que se cierne sobre ellos al paralizar la producción. El Jefe del Estado tomó nota de los planteamientos formulados por los representantes de los trabajadores a quienes dijo, sin prometer nada, que se preocuparía de la situación, para lo cual dio instrucciones al Ministro del Trabajo que le preparara un completo informe sobre la situación de las mencionadas empresas textiles.

Pidieron los dirigentes al Primer Mandatario que tratara de resolver los problemas que afronta la industria para mantener su fuente de ingresos.

### PROGRAMA DE HOY

En su cuarto día de actividades de la gira que hace por la Octava Región el Presidente Augusto Pinochet realizará una visita a la comuna de Coronel y luego se trasladará a la provincia de Arauco.

En esos lugares inaugurará cuatro nuevos puentes en el camino a Carampangue.

También el Primer Mandatario presidirá un acto cívico e inaugurará un nuevo edificio para el liceo de Lebu, capital de Arauco, concurriendo a un almuerzo que le ofrecerá la comunidad de esa zona.

El Jefe del Estado regresará en horas de la tarde a Concepción, donde no se tiene prevista actividad oficial alguna, por el momento.

## Relaciones Chile-Brasil

# 60 años de apoyo mutuo en la búsqueda del beneficio común

□ Hoy se cumple un aniversario más desde que ambas naciones elevaron sus relaciones diplomáticas a nivel de Embajada

"En 146 años de relaciones diplomáticas y 60 desde que se elevaron al nivel de Embajada, nunca han existido dudas ni problemas que no se hayan podido solucionar mediante el diálogo franco y abierto. Las relaciones entre Chile y Brasil tienen un gran significado en tradición".

Así definió el embajador brasileño en Santiago, Jorge Carlos Ribeiro, los 60 años que se conmemoran en el día de hoy.

La Convención de Viena sobre relaciones diplomáticas (1815) establece varias categorías de representaciones. Entre ellas están las legaciones, encabezadas por ministros; y las Embajadas, comandadas por el embajador.

Chile y Brasil mantienen relaciones diplomáticas desde 1836, cuando establecieron legaciones en las respectivas capitales. Posteriormente, el 12 de julio de 1922 dichos vínculos se elevaron al nivel de Embajada. Una de las primeras Embajadas que estableció Brasil en el mundo.

### SIGNIFICADO EN TRADICION

"Nunca han existido dudas en las relaciones bilaterales, aunque en estos 60 años se produjeron momentos difíciles y fáciles, como en cualquier relación", señaló el embajador Ribeiro.

El diplomático destacó el gran significado en tradición que tienen las relaciones entre nuestros dos países. "La amistad no es una palabra vana, sino que es algo que se contruye día a día. Nunca se han interrumpido las relaciones bilaterales con Chile y jamás ha habido necesidad de retirar al embajador y ello es un fiel indicador de lo que representa la amistad entre las dos naciones".

Asimismo, el embajador de Brasil en Chile fue consultado sobre el futuro de las relaciones. Al respecto indicó que existen todos los fundamentos jurídicos, como por ejemplo el irrestricto respeto al derecho internacional, y aspectos políticos en común para que la amistad entre las dos naciones continúe, y se traduzca en gestos y manifestaciones de hecho.

El embajador sostuvo que en estos momentos la relación bilateral se caracteriza por una gran actividad, especialmente en lo que se refiere al aspecto comercial. Hay algunos temas de orden económico que se están tratando a nivel de la Dirección de Relaciones Económicas Internacionales de la Cancillería, junto con el Banco Central, explicó el embajador Ribeiro, refiriéndose a algunos puntos expresados por empresarios chilenos en el sentido que los subsidios estatales a los productos brasileños de exportación, estarían afectándolos.

"Brasil nunca ha tenido intención de hacer daño a la industria chilena."

Ambos Gobiernos les interesa trabajar unidos, adecuar los intereses nacionales y orientarlos hacia el bien común", indicó.

"Todos los productos de exportación de Brasil tienen subvención estatal, pero todas ellas están de acuerdo con las normas del GATT. Vamos a superar este problema mediante el diálogo, vamos a buscar un equilibrio".

En relación al intercambio comercial, Jorge Carlos Ribeiro dijo que en general ha sido afectado a nivel mundial debido a la recesión económica y que el aspecto bilateral no ha escapado a ello, aunque no se ha producido un desequilibrio en la balanza comercial. "El 50% de los productos que Brasil compra a Chile se traduce en cobre y se está tratando que el otro 50% se amplíe a una variedad mayor".

### REAFIRMACION DE AMISTAD

El intercambio de visitas de alto nivel entre las dos naciones es otro de los indicadores de la tradicional amistad que une a los dos países. Señaló el embajador que la visita que en 1980 efectuara a nuestro país el Presidente Joao Baptista Figueiredo fue una más de las muchas que han realizado grandes personalidades en 146 años de relaciones diplomáticas y expresó su convicción que en el futuro éstas se repetirán, tanto por parte de Brasil como de Chile.

Recordó que el Primer Mandatario de su país invitó oficialmente al Presidente Augusto Pinochet Ugarte a visitar Brasil, en fecha que será fijada



Insignia emitida el 12 de julio de 1922, con motivo del establecimiento de relaciones a nivel de Embajada entre Chile y Brasil.

oportunamente y que así consta en la declaración conjunta que ambos Jefes de Estado suscribieron.

El embajador Ribeiro puso de relieve la importancia que reviste para las relaciones mutuas el intercambio de visitas, manifestando que se trata de una reafirmación y de una demostración viva de la amistad que une a dos naciones.

Respecto de los acuerdos bilaterales firmados con ocasión de la visita del Presidente Figueiredo, el diplomático dijo que se está tratando de llevarlos adelante. Como ejemplo citó el convenio de Transporte Marítimo suscrito en la oportunidad y que dará lugar a una reunión que se efectuará en Santiago a partir del miércoles próximo.

### SISTEMA INTERAMERICANO

Refiriéndose a la crisis del sistema interamericano, agudizada por el conflicto anglo-argentino, el embajador Ribeiro precisó que es indispensable que se produzca un cambio en las estructuras jurídicas de la Organización de Estados Americanos (OEA), en el sentido de una adecuación a nuevas realidades históricas.

"La unidad interamericana siempre estuvo basada en hechos históricos de otras épocas y, ahora, las circunstancias hacen necesaria nuevas reglas jurídicas de relacionamiento pacífico entre los países de América".

Explicó que para ello no es imprescindible olvidar el pasado, sino que traer el pasado al día, con esfuerzo de todas las naciones del área en la búsqueda del beneficio común.



Embajador de Brasil en Chile, Jorge Carlos Ribeiro.

## Acordado...

(Viene de la Pág. 1-A)

líder palestino como "lo menos que estoy dispuesto a aceptar", fue enviado a las Naciones Unidas, Francia y la Unión Soviética, en procura de un respaldo internacional.

### VIOLENTOS COMBATES

BEIRUT, 11 (AP). — Las fuerzas israelíes sostuvieron hoy su más violento combate de artillería y cohetes con los cercados guerrilleros palestinos en el oeste de Beirut pero al caer la noche empezó a regir el cese del fuego concertado con la mediación de los Estados Unidos.

Un alto funcionario israelí confirmó en Tel Aviv que su país aceptó una tregua tras varios días de violenta lucha en los alrededores de Beirut. El comando militar israelí indicó que el fuego cesó a las 21.30 (19.30 GMT).

La radio y televisión estatal libanesa informó que la intervención norteamericana fue solicitada por el Primer Ministro Shafik Wazzan, que pidió un fin inmediato de "este cañoneo demente" y dijo que "Beirut está siendo hecha añicos".

La policía indicó que por lo menos 52 personas fueron muertas y 135 heridas en el combate de 10 horas que dejó en ruinas grandes sectores de la parte musulmana de la capital.

Antes de iniciarse el cañoneo, los intermediarios libaneses se apresuraron a transmitir un nuevo plan del jefe de la Organización de Liberación Palestina (OLP) Yasser Arafat para poner fin a las hostilidades.

Numerosos incendios estallaron en el sector occidental, donde los guerrilleros de la OLP están cercado por tanques y artillería israelíes ubicados estratégicamente en las colinas al sur y este de Beirut.

Los palestinos respondieron con cohetes y sus plataformas de lanzamiento múltiple, conocidas como "órganos de Stalin", contra las posiciones israelíes a ocho kilómetros al este de la capital.

Los nuevos duelos comenzaron mientras el Primer Ministro libanés, el musulmán Shafik Wazzan, se preparaba para transmitir al principal mediador de las Naciones Unidas y al enviado presidencial norteamericano Philip C. Habib un nuevo plan para acabar las hostilidades propuesto por Arafat.

### RESPALDO INTERNACIONAL

El documento de 11 páginas, que Arafat describió como "lo menos que estoy dispuesto a aceptar", también fue enviado a las Naciones Unidas, Francia y la Unión Soviética, para obtener respaldo internacional, dijo el periódico independiente "An Nahar".

El plan de Arafat pide el establecimiento de una fuerza multinacional de tropas norteamericanas, francesas o de otros países en Beirut occidental una vez que sea designado su comandante para supervisar el cumplimiento de los otros diez artículos, dijo "An Nahar".

Estos incluyen una tregua total, el retiro israelí de actuales posiciones que rodean Beirut simultáneamente con el retiro de la OLP de Beirut occidental a sus campamentos y una garantía internacional de la seguridad de la OLP en estos campamentos, dijo "An Nahar".

Una vez que las retiradas se completan, la OLP iniciará conversaciones con el gobierno libanés para ultimar detalles de su retiro de esta capital bajo la supervisión de la fuerza multinacional, dijo Arafat.

La OLP ha rechazado planes de retiro a Siria bajo la escolta de la Sexta Flota norteamericana en el Mediterráneo.

Habib sugirió que las flotas francesa, canadiense, belga o griega tomen el lugar de la Sexta Flota para retirar a Arafat y los 8.000 guerrilleros de Beirut occidental. Pero la OLP está aparentemente dispuesta a rechazar toda evacuación naval.

Los israelíes por su parte amenazaron con entrar en Beirut occidental si fracasaban los esfuerzos diplomáticos de Habib para desalojar pacíficamente a la OLP de su principal base levantina desde hace 12 años.

El gobierno sirio del Presidente Hafez Assad se ha negado a recibir a los guerrilleros. Dijo que recibirá a los dirigentes, pero no a los combatientes.

Los periódicos sirios instaron hoy a la repatriación de los palestinos en Libano a Gaza y la margen occidental del Jordán luego del retiro israelí de los territorios ocupados en la guerra de 1967.

## Londres examina la respuesta argentina

LONDRES, 11 (AP). — El gobierno británico informó que recibió hoy una respuesta de Argentina a su pedido de confirmación de un cese de hostilidades en el Atlántico Sur por las Islas Falkland (Malvinas) pero no reveló el contenido del mensaje.

Un vocero de la Cancillería indicó que la respuesta fue recibida a través de la Embajada suiza en Buenos Aires, de la que se ocupa de los intereses de Gran Bretaña tras la ruptura de relaciones con Argentina, que siguió a la ocupación el 2 de abril por fuerzas argentinas de las Islas Falkland.

El vocero dijo que la respuesta argentina es analizada pero no quiso dar detalles.

Señaló favorecido con entrega de título

## Pobladores cuentan con una herramienta más de progreso

A partir de hoy seremos más libres pues podremos disponer de lo nuestro, expresó al agradecer a S.E.

SANTA JUANA. — La alegría que experimentaron más de 2 mil familias que ayer recibieron los títulos de dominio de sus propiedades, fue señalada por el poblador de Santa Juana, Fernando Burgos.

Con viva emoción, expresó que sentía "legítimo orgullo y gran satisfacción el poder manifestar a la primera autoridad de la nación la alegría de más de 2 mil familias que recibieron el título de dominio de su propiedad. En mi caso personal, señor Presidente, indicé que han sido 20 años de espera, sólo sus acertadas políticas en favor de nosotros, los pobladores, han hecho posible este momento de gran regocijo".

Añadió que "a partir de hoy seremos más libres, pues podremos disponer de lo nuestro, de acuerdo a nuestras necesidades y deseos. A partir de hoy nuestros hijos tendrán la seguridad de que el techo que los ha cobijado permanecerá con ellos, luego que sus padres ya no estén. La espera ha llegado a su fin y ahora contamos con una herramienta más de progreso para nuestras familias".

Puso de relieve el poblador que "cuando se es testigo o, como en nuestro caso, protagonistas de estos hechos, no podemos menos que admirar y quedar firmemente convencidos de vuestra política de Gobierno, señor Presidente, sabemos que los tiempos son difíciles, pero saldremos adelante, el futuro que avisoramos nos hace renovar esfuerzos y superar etapas cada día, muchas gracias señor Presidente y tenga la seguridad que los pobladores de Chile le apoyamos y estamos a su lado".



# EL MUNDO ACLAMO AL NUEVO REY

# ITALIA



ITALIA, TRICAMPEON MUNDIAL.- Al derrotar a Alemania Occidental por tres a uno, la selección de Italia, dirigida por Enzo Bearzot, se clasificó como campeona del Decimosegundo Campeonato del Mundo, igualando la marca de Brasil al conseguir su tercer campeonato. En la fotografía, una de las alineaciones que Italia presentó en este torneo.

MADRID. (Por Gerardo Ayala, enviado especial).— Ante más de 100 mil espectadores, entre los que se contaban el Presidente italiano, Sandro Pertini y el Canciller alemán, Helmut Schmidt, la selección de Italia consiguió ayer, en el Estadio Santiago Bernabeu de esta ciudad, su tercer campeonato mundial, igualando la marca que solitariamente lucía Brasil.

Los italianos anteriormente habían conseguido dos campeonatos: el 34, en Roma, cuando en el partido final derrotaron a Checoslovaquia por dos a uno y el 38, en París, derrotando a Hungría por cuatro a dos.

## ROSSI, COLEADOR

Además del título, que merecidamente quedó en manos del mejor equipo del torneo, los italianos también exhiben otra marca: Paolo Rossi, con seis goles, se ubicó como el máximo artillero del campeonato, dejando tras suyo a la figura alemana Karl Heinz Rummenigge quien ayer no pudo anotar ningún gol.

## FIGURAS

Luego de un comienzo vacilante, donde sólo logró tibios empates ante Polonia, Perú y Camerún, Italia vino a mostrar la grandeza de su fútbol en la segunda fase donde derrotó a los dos grandes favoritos de Sudamérica: Brasil y Argentina para, posteriormente vencer a Polonia y llegar a esta final.

Para coronar brillantemente su actuación, Italia tuvo jugadores desequilibrantes como Zoff, en el arco; Scirea, Tardelli, Gentile, en el fondo; y arriba, el oportunismo de Paolo Rossi y la zurda incansable de Bruno Conti, considerado como uno de los mejores jugadores del campeonato. A ellos, necesariamente, hay que adicionarle a Giancarlo Antognoni quien no pudo estar en la final, pero anteriormente había demostrado que Italia funciona al ritmo del talentoso volante.

## La Nación en el mundial 82

Santiago de Chile,  
Lunes 12 de Julio de 1982

Cuerpo B

## Alemania no pudo con el fútbol latino...

Con goles de Paolo Rossi, Marco Tardelli y Alessandro Altobelli, Italia ganó el Decimosegundo Campeonato del Mundo



Sucede que...  
GERARDO AYALA

Estadio: Santiago Bernabeu de Madrid.  
Partido: Final.  
Árbitro: César Coelho de Brasil.  
Guardalíneas: Klein de Israel y Christov de Checoslovaquia.  
ITALIA (3): Zoff; Gentile, Collovati, Scirea y Cabriní; Orsini, Tardelli y Bergomi; Conti, Rossi y Graziani (Altobelli - Causio).  
ALEMANIA (1): Schumacher; Kaltz, Stielike, K. Foerster y B. Foerster; Briegel, Dremmler (Hrubesch) y Bretnner; Rummenigge (Mueller) Fischer y Littbarski.  
Goles: 57' Paolo Rossi de cabeza. 68' Marco Tardelli. 80' Alessandro Altobelli. 82' Paul Breitner.

MADRID (Especial para LA NACIÓN).— La selección de Italia se consagró ayer tricampeón mundial, igualando la marca de Brasil, tras derrotar merecidamente tres a uno a Alemania Occidental, equipo que pese a dominar gran parte del encuentro no pudo evitar que la debacle física, además de su falta de finiquitación,

fuera una de las causales de la derrota.

Todos los tantos fueron conseguidos en la segunda etapa: A los 12' por Paolo Rossi (1), a los 23' por Marco Tardelli (1), a los 35' por Alessandro Altobelli (1) y a los 37' por Paul Breitner (A).

Además del trofeo, Paolo Rossi consiguió también consagrarse goleador del torneo mundial 1982 con seis goles.

El cotejo no consiguió un gran nivel futbolístico, pero fue permanentemente disputado mostrando a una Alemania que en los primeros 45 minutos se mostró con mayor agresividad, pero que en la segunda parte padeció sentir el terrible esfuerzo físico realizado frente a los franceses el pasado jueves.

Frente a la furia alemana, Italia volvió a oponer su ordenado funcionamiento defensivo y su buen manejo del balón para jugarlo en mediocampo y pasar rápidamente al contraataque.

## CONTI, LA FIGURA

El héroe de la jornada fue esta vez el joven Bruno Conti, un puntero zurdo que con su endiablada gambeta desconcertó permanentemente a los defensores alemanes, bajó hasta las últimas líneas para colaborar con su defensa y estuvo activamente presente en las jugadas previas a dos de los goles de su equipo.

Pero quizás el hombre más aplaudido al cabo de los 90 minutos disputados en el Bernabeu fue el director técnico italiano Enzo Bearzot, el hombre que desde antes del Mundial de 1978 trabajó intensa y difícilmente para "cambiar el rostro" al fútbol de su país y para hacerlo abandonar su antigua tradición defensiva y especuladora.

En este Mundial, el aguerrido equipo italiano, tras tres presentaciones anodinas (frente a Polonia, Perú y Camerún) en los grupos eliminatorios, sorprendió al clasificarse semifinalista tras derrotar a los dos colosos sudamericanos: Brasil y Argentina, y llegar a la final superando sin mayores inconvenientes a un mecanizado equipo polaco.

Las virtudes del equipo italiano —privado de su reconocido conductor de mediocampo, Giancarlo Antognoni— no brillaron frente a Alemania en todo su nivel, pero en la segunda etapa hubo chispazos de buen fútbol en los pies de Scirea, un "libero" que no cometió un solo error en todo el torneo, Bruno Conti, Marco Tardelli y Alessandro Altobelli.



PAOLO ROSSI, "El Bambino de Oro", ha logrado la apertura de la cuenta y celebra alborozado junto al resto de sus compañeros. El oportunismo y frialdad del ariete le permitió abrir la ruta hacia el título a la "squadra azzurra" y de paso convertirse en el goleador del certamen con seis anotaciones.

## ROMPIENDO ESQUEMAS

Por Mario Soto



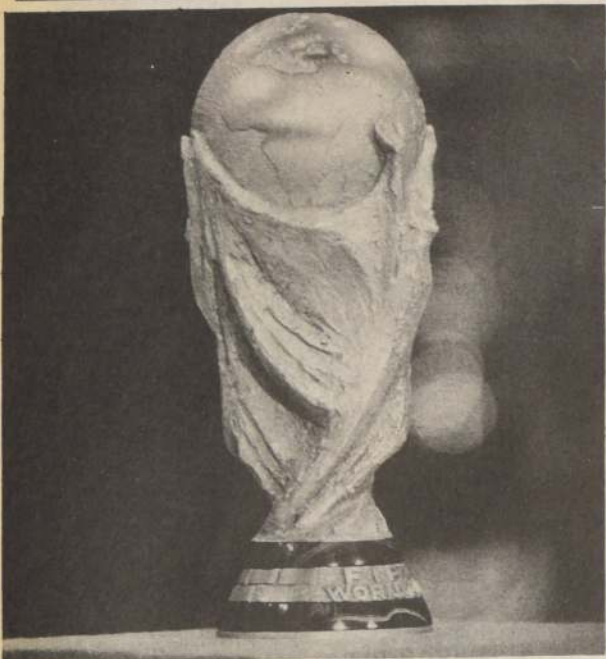
pero después cuando Italia derrotó a Brasil ya no pudo haber un solo hincha del fútbol que no entendiera que estaba frente al más auténtico candidato al título. Más tarde eliminó en las semifinales a Polonia 2x0. ¿Qué campaña!

En charlas privadas, me fui fundiendo con el fútbol italiano, me convertí en su hincha, por que ese fútbol es el que me agrada y aun cuando mucha gente no lo crea, era el QUE CHILE PRACTICABA, respetando las distancias individuales. No se olvide que así nuestro equipo logró clasificarse en su serie para la Copa del Mundo, así fuimos eliminando adversarios en la Copa América y ante connotados adversarios. Pero Italia —volviendo al campeón— entregó una tremenda lección. De humildad, de trabajo sin conocer límites ni capataces, de entender que el partido se inicia con el pitazo y sólo termina cuando el árbitro hace sonar su silbato. Nunca el marcador o el tablero electrónico que indica el score es indicador de tiempo. La cancha es de todos, fueron auténticos campeones. Nadie le regaló un penal (al contrario), tampoco autogoles para alcanzar una victoria. DE SIETE ENCUENTROS NO PERDIÓ NINGUNO.

¿Qué más se puede decir?



## La Nación en el mundial (82)



LA ACTUAL COPA DEL MUNDO, fue la que reemplazó a la "Jules Rimet", que se la llevó en forma definitiva la representación de Brasil. Esta nueva versión no puede tener dueño, sólo el campeón puede grabar su nombre, pero nadie puede exigir propiedad.

## La estadística de la Copa del Mundo

### PRIMER CAMPEONATO MUNDIAL: URUGUAY 1930

Campeón: Uruguay  
Partido final: Uruguay-Argentina 4-2  
Posiciones finales: 1.— Uruguay; 2.— Argentina; 3.— Yugoslavia; 4.— Estados Unidos; 5.— Chile; 6.— Brasil; 7.— Francia; 8.— Paraguay; 9.— Rumania; 10.— Perú; 11.— Bélgica; 12.— Bolivia; y 13.— México.

### SEGUNDO CAMPEONATO MUNDIAL: ITALIA 1934

Campeón: Italia  
Partido final: Italia-Checoslovaquia 2-1  
Posiciones finales: 1.— Italia; 2.— Checoslovaquia; 3.— Alemania; 4.— Austria; 5.— España; 6.— Hungría; 7.— Suecia; 8.— Suiza; 9.— Rumania; 10.— Argentina; 11.— Francia; 12.— Holanda; 13.— Brasil; 14.— Egipto; 15.— Bélgica; y 16.— Estados Unidos.

### TERCER CAMPEONATO MUNDIAL: FRANCIA 1938

Campeón: Italia  
Partido final: Italia-Hungría 4-2  
Posiciones finales: 1.— Italia; 2.— Hungría; 3.— Brasil; 4.— Suecia; 5.— Checoslovaquia; 6.— Suiza; 7.— Cuba; 8.— Francia; 9.— Rumania; 10.— Alemania; 11.— Noruega; y Polonia; 12.— Bélgica; 13.— Holanda; y 14.— Indias Holandesas.

### CUARTO CAMPEONATO MUNDIAL: BRASIL 1950

Campeón: Uruguay  
Partido final: Uruguay-Brasil 2-1  
Posiciones finales: 1.— Uruguay; 2.— Brasil; 3.— Suecia; 4.— España; 5.— Yugoslavia; 6.— Italia; 7.— Inglaterra; 8.— Chile; 9.— Suiza; 10.— Estados Unidos; 11.— Paraguay; y 12.— México y Bolivia.

### QUINTO CAMPEONATO MUNDIAL: SUÍZA 1954

Campeón: República Federal Alemana  
Partido final: República Federal de Alemania-Hungría 3-2  
Posiciones finales: 1.— República Federal de Alemania; 2.— Hungría; 3.— Austria; 4.— Uruguay; 5.— Suiza; 6.— Brasil; 7.— Inglaterra; 8.— Yugoslavia; 9.— Francia; 10.— Italia y Turquía; 11.— Bélgica; 12.— México; 13.— Checoslovaquia; 14.— Escocia; y 15.— Corea del Sur.

### SEXTO CAMPEONATO MUNDIAL: SUECIA 1958

Campeón: Brasil  
Partido final: Brasil-Suecia 5-2  
Posiciones finales: 1.— Brasil; 2.— Suecia; 3.— Francia; 4.— República Federal de Alemania; 5.— Gales; 6.— URSS; 7.— Irlanda; 8.— Yugoslavia; 9.— Checoslovaquia; 10.— Hungría; 11.— Inglaterra; 12.— Paraguay; 13.— Argentina; 14.— Escocia; 15.— Austria; y 16.— México.

### SEPTIMO CAMPEONATO MUNDIAL: CHILE 1962

Campeón: Brasil  
Partido final: Brasil-Checoslovaquia 3-1  
Posiciones finales: 1.— Brasil; 2.— Checoslovaquia; 3.— Chile; 4.— Yugoslavia; 5.— Hungría; 6.— República Federal de Alemania; 7.— URSS; 8.— Inglaterra; 9.— Italia; 10.— Argentina; 11.— México; 12.— España y Uruguay; 13.— Colombia; 14.— Bulgaria; y 15.— Suiza.

### OCTAVO CAMPEONATO MUNDIAL: INGLATERRA 1966

Campeón: Inglaterra

### Partido final: Inglaterra-República Federal de Alemania 4-2

Posiciones finales: 1.— Inglaterra; 2.— República Federal de Alemania; 3.— Portugal; 4.— URSS; 5.— Argentina; 6.— Hungría; 7.— Uruguay; 8.— Corea del Norte; 9.— Italia; 10.— España; 11.— México y Brasil; 12.— Chile y Francia; 13.— Bulgaria; y 14.— Suiza.

### NOVENO CAMPEONATO MUNDIAL: MEXICO 1970

Campeón: Brasil  
Partido final: Brasil-Italia 4-1  
Posiciones finales: 1.— Brasil; 2.— Italia; 3.— República Federal de Alemania; 4.— Uruguay; 5.— URSS; 6.— México; 7.— Perú; 8.— Inglaterra; 9.— Suecia; 10.— Bélgica; 11.— Rumania; 12.— Israel; 13.— Bulgaria; 14.— Marruecos; 15.— Checoslovaquia; y 16.— El Salvador.

### DECIMO CAMPEONATO MUNDIAL: ALEMANIA 1974

Campeón: República Federal de Alemania  
Partido final: República Federal de Alemania-Holanda 2-1  
Posiciones finales: 1.— República Federal de Alemania; 2.— Holanda; 3.— Polonia; 4.— Brasil; 5.— Suecia; 6.— Argentina; 7.— República Democrática Alemana; 8.— Yugoslavia; 9.— Bulgaria; 10.— Italia; 11.— Escocia; 12.— Australia; 13.— Chile; 14.— Uruguay; 15.— Haití; y 16.— Zaire.

### UNDECIMO CAMPEONATO MUNDIAL: ARGENTINA 1978

Campeón: Argentina  
Partido final: Argentina-Holanda 3-1  
Posiciones finales: 1.— Argentina; 2.— Holanda; 3.— Brasil; 4.— Italia; 5.— República Federal de Alemania; 6.— Polonia; 7.— Austria; 8.— Perú; 9.— Túnez; 10.— España; 11.— Escocia; 12.— Francia; 13.— Suecia; 14.— Irán; 15.— Hungría; y 16.— México.



ITALIA, CAMPEONA EN 1938.— La formación de la "squadra azzurra" de izquierda a derecha, Meazza, Piola, Biavati, Serantoni, Locatelli, Ferrari, Rava, Foni, Andreolo, Colausti y Olivieri.

# Historia de los campeonatos mundiales de fútbol

□ Sólo trece naciones se decidieron a aceptar el resto de Uruguay en 1930 para llevar a cabo el primer campeonato del mundo. Cuatro equipos europeos viajaron en el mismo barco, cuya travesía duró quince días. Ayer más de un millón y medio de personas presenciaron la final de Italia-Alemania Federal

El campeonato mundial de fútbol de 1982 que hoy será el más grande aunque no el mejor, en la historia de ese deporte con 24 participantes y 52 partidos a lo largo de casi un mes.

Se estima que 1.500 millones de personas vieron por televisión la final, una cifra increíble en los primeros tiempos de la competición.

La Copa Mundial fue una creación del francés Jules Rimet, cuyo trofeo original llevó su nombre, presidente de la FIFA entre 1920 y 1954.

Ese sólido trofeo de oro está ahora definitivamente en poder de Brasil, campeón en 1958, 62 y 70. Los finalistas de 1982 lucharán por la que simplemente se conoce como Copa FIFA.

España fue el país anfitrión de la duodécima Copa Mundial, los 11 torneos anteriores están tamizados por una variada gama de aspectos folklóricos.

## 1930

1930.— Sólo 13 naciones decidieron intervenir en la primera Copa Mundial, ganada por el país organizador, Uruguay.

Los cuatro países europeos inscritos, Bélgica, Rumania, Yugoslavia y Francia, viajaron hacia América del Sur en el mismo barco —la travesía demandó dos semanas— y se detu-

dieron un largo viaje hasta Roma, pero perdieron con los Estados Unidos en un desempate por la décimosexta plaza en el certamen.

Italia y Checoslovaquia libraron una dura batalla por la final ante 55.000 aficionados en Roma.

Los checoslovacos sacaron ventajas a los 70 minutos mediante gol de Puc pero Italia igualó ocho minutos antes del final cuando Raimundo Orsi —uno de los tres argentinos que integraron el equipo— sacó un remate alto que superó al arquero Planicka.

El equipo local demostró mayor resistencia en el alargue y Schiavio anotó a los 97 minutos consagrando a Italia campeón del mundo.

## 1938

Los críticos afirmaron que Italia no habría ganado en 1934 si hubiera jugado en terreno ajeno. Los italianos despejaron esas dudas cuatro años más tarde en Francia.

Pero los acontecimientos políticos dejaron a un número de países al margen de la competición. Austria se clasificó, pero luego se retiró aún cuando algunas de sus figuras aparecieron vistiendo la camiseta de Alemania.

España estaba en plena guerra civil, Argentina resolvió no competir luego de fracasar en su intento de organizar las finales y Uruguay nueva-

mente decidió abstenerse de participar.

Brasil y Polonia se combinaron para producir uno de los mejores partidos de la Copa Mundial. Los brasileños ganaron 6-5 en tiempo extra con cuatro goles de su delantero Léonidas, quien jugó descalzo cumpliendo con una promesa.

Italia superó 4-2 a Hungría en una discreta final y el trofeo permaneció en Europa durante 12 años.

## 1950

Contra todos los pronósticos, Uruguay se convirtió en campeón por segunda vez al derrotar a Brasil, país organizador, en una final que no fue una final.

A pesar de que los Estados Unidos derrotaron a un equipo inglés que incluyó a figuras tales como Stanley Matthews, Tom Finney y Alf Ramsey, que en 1966 fue técnico del seleccionado de Inglaterra consagrado campeón, la historia de 1950 no tuvo el formato normal.

Uruguay, España, Suecia y Brasil se clasificaron para enfrentarse en una mini ronda y los brasileños, con su temido trío de delanteros compuesto por Zizinho, Ademir y Jair, eran firmes favoritos luego de derrotar a los dos conjuntos europeos.

Brasil precisaba sólo un empate para ganar la Copa, pero los uruguayos vencieron 2-1 y se consagraron, al igual que Italia, bicampeones mundiales.

## 1954

Si el triunfo uruguayo en 1950 constituyó una sorpresa, lo ocurrido en 1954 no fue menos sensacional.

Hungría arribó a Suiza para las finales con uno de los mejores equipos de todos los tiempos, que incluía a Puskas, Bozsik, Kocsia e Hidegkuti.

Los húngaros eran campeones

olímpicos, estaban invictos en sus últimos 28 partidos internacionales y habían humillado a Inglaterra ganando 6-3 en Wembley y 7-1 en Budapest.

En la primera ronda literalmente aniquilaron a Corea y Alemania Federal, imponiéndose 9-0 y 8-3, respectivamente.

Sin embargo, las cosas empezaron a marchar mal en los cuartos de final cuando el normalmente disciplinado equipo de Hungría y Brasil libraron la denominada "batalla de Berna", Bozsik y los brasileños Nilton Santos y Tozzi fueron expulsados y los incidentes continuaron en los camerinos después del cotejo.

Los húngaros luego encontraron una dura semifinal contra los uruguayos, que nunca habían perdido un partido por un torneo mundial. Luego de ir en desventaja de 2x0 los uruguayos empataron 2x2, pero sólo para perder en alargue 4x2.

A su vez, a pesar de su inicial humillación, Alemania Federal se rehizo y se clasificó para disputar la final con Hungría.

Pero los alemanes parecían encaminarse hacia una tarde negra cuando Hungría sacó una ventaja de dos goles a través de Puskas y Czibor en apenas 7 minutos de juego.

Posteriormente, y en una sorprendente recuperación, Alemania Federal ganó 3x2 y el puntero Helmut Rahn emergió como el héroe de la jornada con dos goles.

## 1958

Brasil finalmente conquistó el trofeo en Suecia y proporcionó al



BRASIL 1962.— Uno de los mejores conjuntos del "scratch" que el aficionado chileno jamás olvidará, pues actuó en Chile. Aparecen de pie de izquierda a derecha, Djalma Santos, Zito, Gilmar, Nilton Santos, Zozimo y Mauro, abajo en ese mismo orden, Garrincha, Didí, Vavá, Amarildo, Zagalo.

Brasil finalmente conquistó el trofeo en Suecia y proporcionó al

Brasil finalmente conquistó el trofeo en Suecia y proporcionó al

Brasil finalmente conquistó el trofeo en Suecia y proporcionó al

Brasil finalmente conquistó el trofeo en Suecia y proporcionó al

Brasil finalmente conquistó el trofeo en Suecia y proporcionó al

Brasil finalmente conquistó el trofeo en Suecia y proporcionó al

Brasil finalmente conquistó el trofeo en Suecia y proporcionó al

Brasil finalmente conquistó el trofeo en Suecia y proporcionó al

Brasil finalmente conquistó el trofeo en Suecia y proporcionó al

Brasil finalmente conquistó el trofeo en Suecia y proporcionó al

Brasil finalmente conquistó el trofeo en Suecia y proporcionó al

Brasil finalmente conquistó el trofeo en Suecia y proporcionó al

Brasil finalmente conquistó el trofeo en Suecia y proporcionó al

Brasil finalmente conquistó el trofeo en Suecia y proporcionó al

Brasil finalmente conquistó el trofeo en Suecia y proporcionó al

Brasil finalmente conquistó el trofeo en Suecia y proporcionó al

Brasil finalmente conquistó el trofeo en Suecia y proporcionó al

Brasil finalmente conquistó el trofeo en Suecia y proporcionó al

Brasil finalmente conquistó el trofeo en Suecia y proporcionó al

Brasil finalmente conquistó el trofeo en Suecia y proporcionó al

Brasil finalmente conquistó el trofeo en Suecia y proporcionó al

Brasil finalmente conquistó el trofeo en Suecia y proporcionó al

Brasil finalmente conquistó el trofeo en Suecia y proporcionó al

Brasil finalmente conquistó el trofeo en Suecia y proporcionó al

Brasil finalmente conquistó el trofeo en Suecia y proporcionó al

Brasil finalmente conquistó el trofeo en Suecia y proporcionó al

Brasil finalmente conquistó el trofeo en Suecia y proporcionó al

Brasil finalmente conquistó el trofeo en Suecia y proporcionó al

Brasil finalmente conquistó el trofeo en Suecia y proporcionó al

Brasil finalmente conquistó el trofeo en Suecia y proporcionó al

Brasil finalmente conquistó el trofeo en Suecia y proporcionó al

Brasil finalmente conquistó el trofeo en Suecia y proporcionó al

□ En 1950 se provocó el llamado "Maracanazo" cuando Uruguay contra todos los vaticinios ganó al local Brasil 2 x 1, el dueño de casa sólo necesitaba el empate

## 1966

Inglaterra ganó un discreto torneo bajo la conducción de Alf Ramsey. Las esperanzas de Brasil de completar el tricampeonato desaparecieron en el primer partido contra Bulgaria, cuando Pelé resultó golpeado y lesionado.

El objetivo de Inglaterra indudablemente se vio favorecido por el hecho de haber jugado todos sus encuentros en Wembley, pero igualmente aportó al fútbol mundial un trío de genuinas figuras el arquero Gordon Banks, el defensor Bobby Moore y el volante Bobby Charlton.

La final contra Alemania Federal fue uno de los mejores partidos. Inglaterra se impuso 4x2 en el alargue con 3 goles de Geoff Hurst.

Pero fue Corea del Norte el que se ganó el corazón de los aficionados. Derrotó 1-0 a Italia, clasificándose para los cuartos de final y aventajaba 3-0 a Portugal al terminar el primer tiempo antes que Eusebio evitara la humillación anotando cuatro de los cinco goles consecutivos de los portugueses.

## 1970

A pesar de que había afirmado que no jugaría en otra Copa Mundial, Pelé estuvo en México y Brasil ganó la original Copa Jules Rimet al convertirse en campeón por tercera vez.

El equipo brasileño de 1970 originó discusiones inacabables, fue mejor que el de 1958.

Clodoaldo, Gerson y Rivelino formaron un impecable mediocampo y Pelé tuvo la notable compañía de Tostao y Jairzinho en el ataque, el cual anotó goles en todos los cotejos.

Italia avanzó a la final al derrotar a Alemania Federal, que a su vez había puesto punto final al reinado de Inglaterra merced, en parte, a la pérdida de Hanks y a dos discutidos cambios ordenados por Ramsey.

Por tercera vez consecutiva el equipo que abrió el marcador perdió. Roberto Honinsaoa puso en ventaja a Italia, pero Pelé, Gerson, Jairzinho y Carlos Alberto replicaron por Brasil.

## 1974

Alemania Federal, país organizador, ganó la nueva Copa FIFA por Holanda, derrotado en la final, se constituyó en el equipo sensación.

Rivelino y Jairzinho fueron los únicos sobrevivientes de la escuadra brasileña de 1970 aunque ambos resultaron una sombra del pasado y Brasil pudo sentirse afortunado por terminar cuarto.

El equipo holandés se convirtió en un halago para la visita y si bien Pelé ya no estaba para deleitar a los aficionados, surgió en cambio el talentoso Johan Cruyff.

Holanda ignoró el estigma sufrido por Checoslovaquia, Alemania Federal e Italia en tres campeonatos mundiales previos y se colocó en ventaja a poco de comenzar cuando Johan Neeskens anotó con un penal, luego de que Cruyff fuera derribado en el área por Uli Hoenes.

En los siguientes 30 minutos los holandeses desconcertaron a sus oponentes con algunas brillantes maniobras. Pero el gol se produjo en el otro extremo por intermedio de Paul Breitner al ejecutar un penal después de ser empujado cuando se aprestaba a convertir.

A los dos minutos del complemento, el incomparable Gerd Müller marcó su sexagésimoctavo gol internacional —y el más vital— y Alemania Federal se consagró campeón del mundo por segunda vez.

## 1978

Nuevamente Holanda fue considerado por algunos expertos como el mejor equipo del torneo, inclusive si Cruyff, quien rehusó a integrar la selección. Otra vez debió conformarse con el subcampeonato tras perder 3-1 con Argentina en tiempo extra.



# Abecedario de las curiosidades

## ANTOGNONI: LA RECUPERACION MILAGROSA

A sus veintisiete años, Giancarlo Antognoni ha pasado por uno de los trances más amargos de su vida. La grave lesión que sufrió en el terreno de juego a punto estuvo de significar su muerte, pero el cerebro de la Fiorentina y de la selección italiana consiguió no sólo salvar su vida, sino también volver a jugar con el mismo nivel de siempre. Es el gran recuperador de la selección de Italia, que, por otra parte, tendrá la sensible baja de Bettga, que no ha podido recuperarse a tiempo de la lesión que también sufrió hace dos meses.

## BRASIL: RECORD DE RECORDS

Indiscutiblemente, la selección brasileña es la más destacada en lo que a mundiales se refiere. Es decir, que Brasil posee el record de records en la historia mundialista. En primer lugar porque los brasileños han estado presentes en todos los mundiales, siendo la selección que más veces consiguió el título: tres. Además, es la selección que más goles lleva conseguido, al haber superado el centenar y llegar a los ciento diecinueve. Treinta y tres victorias ha conseguido en su participación mundialista.

## COPA DEL MUNDO: NADIE PODRA TENERLA EN PROPIEDAD

Desde que en 1970 entró en vigencia esta Copa del Mundo ningún campeón mundialista podrá conseguir llevarse a sus vitrinas este trofeo en propiedad. A lo máximo que pueden aspirar las selecciones campeonas del

rentes circunstancias. Para colmo de males, España fue la única selección que se metió en un en propia puerta en este Mundial. El autor de tan desafortunada jugada fue Parra, y el rival de ese encuentro, la selección de Brasil.

## FINALES: 52 GOLES EN 11 PARTIDOS

No ha habido ninguna final, de las ya disputadas, en la que uno de los contendientes no haya marcado ningún gol. Y es que, por el momento, la tradición señala que en las finales de los mundiales se marcan bastantes goles. Son cincuenta y dos los conseguidos, y la que en particular más goles dio fue la de 1958, con un Brasil, cinco-Suecia, dos.

## FONTAINE: UN RECORD DIFICIL DE BATIR

Los trece goles que consiguió Fontaine en el Mundial de 1958, todavía no se han conseguido superar en ningún otro Campeonato del Mundo. Este jugador francés dio entonces todo un recital de buen juego y fue, sin duda, el futbolista más destacado de aquel Mundial, donde consiguió goles de todas las facturas.

## GOLES: 1.050 EN 11 MUNDIALES

En el Mundial de Argentina el holandés Resembrik, fue quien tuvo el honor de conseguir el gol mil en la historia de los mundiales. En 1978, se consiguió llegar hasta el gol 1.050, y es de esperar que en España esta cuenta goleadora se amplíe notablemente, dado que el aumento a veinticuatro selecciones, permitirá que en este próxi-

cia de un accidente de aviación. Por eso los dirigentes de la selección italiana, de cara al mundial de 1950, que se celebraba en Brasil, prefirieron llevar a sus jugadores en barco. Un viaje muy largo, en el que la mayoría de los hombres de la selección italiana añadieron kilos a su peso habitual.

## Jules Rimet: Brasil la tiene en sus vitrinas

La Copa Jules Rimet se entregó a los campeones del mundo desde que se iniciaron los mundiales. Quien consiguiera ganar tres mundiales alternativos tenía el derecho a quedársela en propiedad, y la selección afortunada fue la de Brasil. Después de este Mundial, en México, la Copa Jules Rimet no fue repetida.

**Kempes: El último gran goleador**  
Mario Kempes ha sido el último gran goleador que ha dado un Mundial. Ante sus compatriotas, Kempes dio en Argentina una auténtica lección de cómo debe jugar un goleador. Después de ese éxito, Kempes entró en una mala racha, de la cual aún no ha conseguido salir.

**Lauren: Primer gol de un Mundial**  
De todas las facetas de la vida se hace un especial hincapié en la estadística. Y por eso el nombre del francés Lauren acompaña en el libro de oro de los mundiales, ya que aquél fue el autor del primer gol mundialista.

**Lato: El olfato goleador de un veterano**

El de España fue el tercer Mundial que llegó a disputar el jugador polaco Lato, que sigue manteniéndose en la cima goleadora. Este jugador, a pesar de su evidente veteranía, sigue siendo uno de los más clásicos goleadores del fútbol mundial.

**Luvia: Ni la más torrencial puede suspender un partido**

del mundo, pero con su fichaje por el Barcelona también ha pasado a ser el jugador más caro, pues hasta ahora nadie había pagado tanto dinero por un jugador. Maradona atrae la atención de todo el mundo.

**"Naranjito": La mascota mantuvo la polémica hasta el final**

Desde su nacimiento, "Naranjito", la mascota del Mundial-82, fue polémica, y ésta se ha mantenido hasta el comienzo de los encuentros. A pesar de todas las críticas, lo cierto es que la figura del "Naranjito" se ha comercializado por todo el mundo y ya es conocida en todos los países.

**Netzer: No pudo con el boicot de Beckenbauer**

Cuando se celebró el Mundial de 1974, el germano Gunter Netzer aún estaba en las condiciones necesarias como para haber rendido en el seno de la selección de Alemania Federal. Pero Netzer se tuvo que olvidar de sus deseos de repetir el Mundial al no poder vencer el boicot de Beckenbauer, que por aquel entonces hacía y deshacía en la selección que dirigía Helmut Schoen.

**Oblitas: Otro veterano peruano**

Perú será, sin duda, la selección más veterana de las que acudan al Mundial de España. Y uno de sus jugadores que más años tiene es Oblitas, un futbolista que en la actualidad juega lejos de su país, pero que, como otros compañeros, se sigue manteniendo en forma. No se sabe el secreto de los jugadores veteranos que aguantan tantos años jugando.

**Peres: La gloria le llega tarde**

Con Leao en la portería brasileña, pocas oportunidades les quedaban a otros jugadores de este puesto para alcanzar la titularidad. Valdir Peres supo esperar su oportunidad y ha sido ahora, ya veterano, cuando ha conse-

# La Nación en el mundial 82



El meta de la selección alemana en 1974, Sepp Maier, tras de ganar la final a Holanda. El citado jugador debió terminar su carrera futbolística por un grave accidente automovilístico en 1978.



Los encuentros por la ronda final de la Copa del Mundo no se suspenden por mal tiempo. La escena corresponde al match de Chile-Australia que se disputó en Alemania en 1974, bajo una lluvia torrencial y con el campo totalmente inadecuado.



rubricidad. — Integrantes de la selección mexicana que en 1970 le hacían propaganda a una marca de botines de fútbol montados sobre un automóvil.



mundo es a ver su nombre grabado al pie del trofeo, cuando consigán el título cuatro veces. Hecha en oro de dieciocho quilates, con incrustaciones en malaquita, pesa cinco kilos, siendo sus restantes medidas: 36 centímetros de alto, 13 de ancho y 15 de fondo.

## CRUYFF: UN ESPECTACULO DE SOLO UN MUNDIAL

Hasta la aparición, y posterior confirmación de Maradona y Rummenigge, no hay duda de que el número uno del fútbol mundial fue el holandés Johan Cruyff. Y este jugador sólo tuvo la oportunidad de jugar un mundial, el de Alemania en el que fue con claridad la gran estrella, con actuaciones que maravillaron al público alemán. En Argentina también pudo jugar, pero sus malas relaciones con los dirigentes de su país impidieron su presencia.

## "DOPING": SOLO DOS CASOS

Sólo dos jugadores mundialistas se han visto afectados, hasta el momento, por el "doping": al menos, de los

mo mundial se puedan ver fuertes goleadas.

## GARDEAZABAL: EL ARBITRO ESPAÑOL MAS MUNDIALISTA

Tres colegiados son los que más partidos han pitado en los mundiales. El belga Langenus, el galés Griffiths y el español Gardeazabal arbitraron siete encuentros cada uno. Gardeazabal se despidió en el mundial de 1966, después de un amplio historial lleno de partidos comprometidos. Una dolorosa enfermedad le quitó la vida poco después de haber dejado de arbitrar.

## HAVELANGE: SEPTIMO PRESIDENTE DE LA FIFA

El brasileño Joao Havelange llegó al cargo de presidente de la FIFA en 1974, por lo que ya son ocho años que lleva al frente de la más importante organización futbolística. Con anterioridad hubo otros seis presidentes, lista que se inició con Robert Guerin, que estuvo en la FIFA desde 1904 a 1906.

Brasil, el más campeón de todos. La Copa del Mundo nadie podrá exigir su propiedad. Maradona tiene un sólo record, ser el jugador más caro pero no el mejor

que tuvieron que sufrir las pruebas. El primero de ellos fue el haitiano François, que en 1974 tuvo que abandonar el Mundial de Alemania. El último, ya más famoso, fue el escocés Johnston, uno de los mejores hombres de esa selección, que fue inmediatamente mandado a su país por sus propios dirigentes.

## ESPECTADORES: EN ALEMANIA DONDE MAS HUBO

Más de doce millones de personas han presenciado los once mundiales disputados. Curiosamente el de Argentina, que podría ser el que más público acogió figura en cuarto lugar. Fue en Alemania, 1974, donde más gente se contabilizó, ya que presenciaron los encuentros más de un millón seiscientos mil personas. En cuanto al público de las finales, la que congregó más personas fue la que se celebró en Maracanã, en 1950, pues allí se alcanzó la cifra de doscientas cinco mil personas.

## ESPAÑA: UNICO GOL EN PROPIA PUERTA

La selección española no tuvo mucha fortuna en el Mundial de 1950, pues algunos de sus mejores jugadores no pudieron acudir por dife-

## □ Anécdotas de la A a la Z que el fútbol conoce

En el Mundial de Alemania algunos encuentros se tuvieron que jugar en un campo inundado por culpa de torrenciales lluvias. Y es que lo apretado del calendario de un Mundial impide que algún partido se pueda suspender a causa de fenómenos atmosféricos.

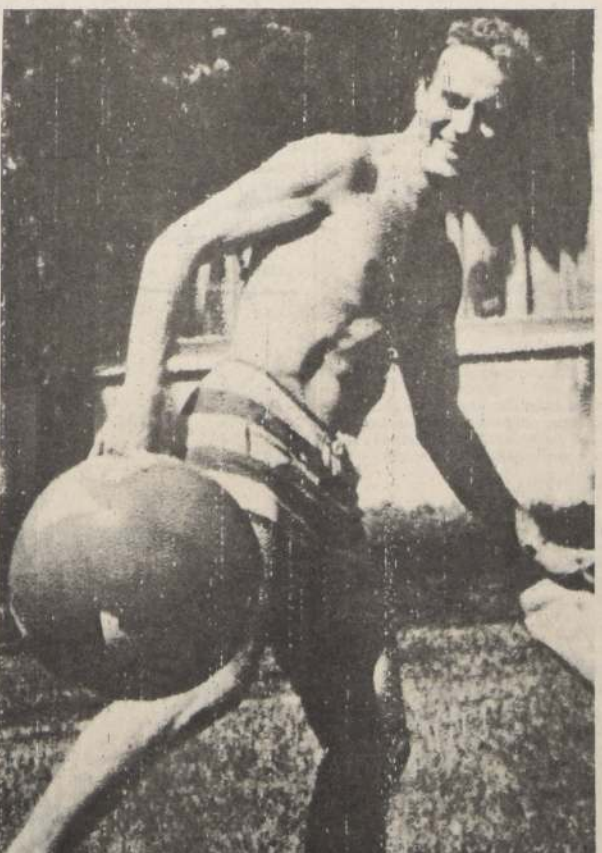
**Maradona: Mejor y más caro jugador del mundo.**

Hasta el momento, para la gran mayoría de expertos, el argentino Diego Maradona era el mejor jugador

guido llegar a la titularidad en la selección brasileña. Peres es un hombre curioso, que suele utilizar la táctica de insultar a los contrarios cuando van a lanzar un penalty.

**Pfaff: El nombre más raro del Mundial-82**

En todos los campeonatos del mundo ha habido nombres curiosos, y así están los casos de Re y Sa, los más cortos que se han visto en un Mundial. En España, el nombre más curioso y más difícil de pronunciar es el portero



Rummenigge, el astro alemán que no pudo brillar como todo el mundo pensaba y será difícil que en otra versión de la Copa pueda llegar como primera figura.

de la selección de Bélgica: Pfaff. Este portero acaba de fichar por el Bayern Munich, alemán.

**¡Qué partido!**

En la historia de los campeonatos jamás se presenció una semifinal como la jugada entre Francia y Alemania Federal, que igualaron a 3 goles en 120 minutos de juego para ir a la ronda de penales que ganó RFA 5x4. Mundial de España'82

**Rummenigge: La confirmación internacional**

Rummenigge ya fue titular indiscutible en el Mundial de Argentina, pero entonces aún estaba lejos de conseguir el juego que ahora está dando.

**Rarezas: Todo es posible en un Mundial.**

En un Mundial todo es posible y las rarezas que se pueden ver son también numerosas. Así en Argentina, tanto el alemán Maier, que se disfrazó

Van Moer: El viejo motor belga

Todas las selecciones tienen en su seno algún jugador que cumple con las funciones de motor, de llevar un ritmo más fuerte en su juego que el resto de los compañeros. En la selección de Bélgica esta función está perfectamente cumplida con Van Moer.

**Yoon Kiung: El pie mundialista más pequeño**

La selección de Corea del Norte causó verdadera sensación en el Mundial de Inglaterra. Uno de sus jugadores más curiosos, dentro de una selección ya de por sí curiosa, era Yoon Kiung, que se ha quedado como el jugador mundialista que más pequeño pie tenía, pues gastaba una bota del número 37.

**Yashin: La "araña negra" soviética**

Yashin ha sido uno de los porteros más destacados de la historia del fútbol mundial. Conocido como la "ara-

□ En la historia de los campeonatos mundiales, los apellidos más cortos fueron Re y Sa y el más curioso el meta belga Pfaff. El robo de la Copa Jules Rimet

de gaucho, como el holandés Krol que apareció en numerosas fotos con las famosas boleadoras, son algunos ejemplos sobre las rarezas que se ven en estas ocasiones.

**Sedes: 71 hubo hasta ahora**

Mientras que todas las sedes españolas dieron los últimos toques para dar la mejor imagen posible al mundo, se puede decir que en la suma de los anteriores mundiales han sido setenta y una las sedes utilizadas, y en todas ellas el recuerdo que ha quedado ha sido muy grato.

**Tarjetas: Aparecieron en 1970**

El Mundial de Inglaterra ha sido uno de los más duros de todos los celebrados. Allí se hizo famoso el inglés Stiles, uno de los jugadores más violentos de la historia del fútbol. Por eso en el Mundial de México, en 1970, aparecieron por primera vez las tarjetas, que supusieron una gran ayuda para los árbitros a la hora de cortar el juego duro en los mundiales.

**Uruguay, un campeón ausente**

Después de haber conseguido ganar el Mundialito, todos los pronósticos daban a la selección de Uruguay como una de las participantes en el Mundial de España.

ña negra", en cambio no tuvo mucha suerte en el Mundial de Chile, donde sus actuaciones sólo fueron mediocres. De cualquier forma, la fama de este portero no se vio mermada por esto, pues Yashin demostró repetidamente que sus cualidades eran muchas y buenas.

**Zaire: Sin marcar goles en un mundial**

De todas las selecciones que han conseguido participar en algún mundial, la de Zaire es una de las seis selecciones que pasaron por un campeonato del mundo sin conseguir marcar un solo gol. Las otras que demostraron una total nulidad goleadora fueron: Australia, Antillas Holandesas, Bolivia, Corea del Sur y El Salvador.

**Zico: La esperanza blanca brasileña**

Desde la retirada de Pelé, el fútbol brasileño ha buscado intensamente un sustituto adecuado para el que fue ídolo mundial. El jugador que más se ha acercado a la categoría de Pelé ha sido, sin duda, Zico, que sigue siendo la gran esperanza blanca de ese fútbol. Todavía Zico no ha conseguido triunfar plenamente en un mundial, pero la categoría de este jugador está sobradamente demostrada.



En canal de La Mancha

## "Tiburón" Contreras listo para el cruce

Entre los días 28 al 30 del presente el chileno intentará, si el tiempo es favorable la travesía entre la costa inglesa a la francesa



Un intenso plan de entrenamiento cumple en estos días, en el Puerto de Dover (Gran Bretaña), el deportista chileno Víctor "Tiburón" Contreras, quien se prepara para efectuar el cruce del Canal de la Mancha. Diariamente cubre entre 25 y 30 kilómetros, los que completa con ejercicios en un gimnasio.

Contreras se encuentra acompañado, en esta etapa deportiva, por su entrenador Julio Sáez y por el nadador Italo Stowhas, quien lo asiste en los entrenamientos. Al mismo tiempo ha encontrado gran ayuda en los representantes diplomáticos chilenos acreditados en Inglaterra, para los trámites que debe cumplir para realizar la travesía.

Entre el 28 y 30 de julio, es la fecha fijada por la Asociación de Nadadores de la Mancha para el posible cruce, siempre que se den las condiciones favorables.

En estos momentos, el programa de entrenamiento de Contreras está en su etapa más dura. "Luego vienen los períodos de afinamiento y la puesta a punto, hasta llegar al día en que, con confianza, fe y optimismo, logremos para Chile un nuevo galardón deportivo, como es este anhelado cruce", señaló el nadador en conversación con miembros de la Embajada de Chile.

### EL CRUCE

Muchos son los deportistas que han intentado el cruce del Canal de la Mancha, no siempre con éxito, ya que son muchas las dificultades que salen al paso de los nadadores.

El canal mide aproximadamente 20,5 millas en su punto más estrecho y está afectado por corrientes marítimas que retroceden y suben a través de la línea del nadador a una velocidad entre 11 y 3 nudos. Por las dificultades que presenta el deportista



Víctor "Tiburón" Contreras, el nadador chileno que para fines del presente mes tiene programado el cruce del Canal de la Mancha.

debe ir acompañado de un bote-guía.

Los peligros del cruce son varios. La larga permanencia en aguas con bajas temperaturas, mareas, manchas de petróleo, medusas que producen alergias en algunos organismos, calambres, niebla, cambios bruscos y el hecho de estar nadando en una de las rutas marítimas más empleadas del mundo.

El tiempo que se tarda en cruzar la Mancha depende de las corrientes, las condiciones atmosféricas y velocidad del nadador. Los que menos se han demorado han hecho el cruce en 9 horas y los más lentos en 24 horas. Por otra parte, el mejor período para su intento es entre julio y septiembre, ya que la temperatura varía entre 13 y 18°C en esta época.



Samuel Serrano reinició su preparación para el combate que sostendrá con Benedicto Villablanca.

## Samy Serrano entrena para el combate con Villablanca

El campeón mundial de los ligeros juniors inició su preparación para el combate de revancha que deberá sostener con el campeón latinoamericano Benedicto Villablanca



SAN JUAN, (UPI).— El campeón ligero junior de la Asociación Mundial de Boxeo, Samuel Serrano, de Puerto Rico, comenzó hoy a entrenar para defender aquí su título frente al chileno Benedicto Villablanca en septiembre.

Serrano, quien sufrió cortaduras sobre su ojo izquierdo debido a cabezazos no intencionales, en su pelea del 15 de junio en Santiago de Chile con Villablanca, dijo que comenzó a correr, hacer calistenia ligera y a preparar su técnica para su combate con el chileno, de menor estatura que él.

### POLEMICO COMBATE

La pelea Serrano-Villablanca fue detenida al finalizar el décimo asalto por el médico por la herida que tenía Serrano sobre su ojo izquierdo, producto de un cabezazo no intencional.

Debido a la confusión que siguió a la orden del médico, no se pudo dar la decisión correcta en esos casos.



declarándose vencedor al chileno, fallo que más tarde fue anulado por el presidente del comité de campeonatos de la AMB, Luis Batista Salas, a petición de las autoridades que actuaron en el combate.

Batista Salas falló que la pelea fue una de "no decisión" y ordenó un nuevo combate entre ambos, que se concertó para septiembre próximo.

### INCLUSIVE EN CHILE PODRÍA PELEAR

Sobre su herida Serrano dijo que estaba bien y que aparentemente ha sanado totalmente, señalando que en su próximo combate con Villablanca "me cuidaré mucho esa parte".

Dijo que estaba dispuesto a pelear con Villablanca en cualquier lugar para probar que es mejor que él, "inclusive en Chile".

"Haré una pelea con un estilo distinto al que hice en Santiago... tengo que enfatizar eso para obtener un mejor resultado y para que el estilo de pelea alocado de Villablanca no me afecte y pueda ganarme", declaró.

### ULTIMA PELEA QUE REALIZA EN LA CATEGORIA

"Esta próxima pelea con Villablanca, que es mandatoria, será mi última como junior ligero, pues quiero continuar mi carrera en los ligeros, ya que me cuesta mucho trabajo hacer el peso límite de la división", señaló.

Serrano declaró que luego de vencer a Villablanca su aspiración es la de medirse con el nicaragüense Alexis Argüello, monarca de los ligeros.

"Quiero retirarme invicto de los ligeros junior para probar al mundo que soy el mejor", dijo.

### MANAGER DE VILLABLANCA

SANTIAGO.— Este viernes a las 21.00 horas en el vuelo 117 de LAN Chile, llegará a esta capital, el manager cubano de boxeo, Sócrates Cruz, quien viene a colaborar en la conducción técnica del chileno, Benedicto Villablanca en su combate del cuatro de septiembre con el campeón mundial liviano juniors, Samuel Serrano de Puerto Rico.

Cruz debía llegar a Santiago, pero por problemas de cupo en el avión, debió postergar su arribo.

El puertorriqueño Samuel Serrano volverá a combatir con nuestro destronado campeón mundial, Benedicto Villablanca.

## EN LA MIRA DE LUGOZE



### ENTRENADORES

Tengo entendido que la base primordial de un entrenador deportivo, es haber practicado el deporte que se quiere enseñar. No haberlo practicado a la ligera, sino haber acumulado experiencias y conocimientos inteligentemente adquiridos, para entregarlos a quienes se quiere entrenar.

Un buen entrenador de fútbol tiene que haber sido en su tiempo un futbolista de primera. Teorías se pueden enseñar, pero ese "toquecito" que no sale en los libros, esa cosa personal que dio resultado después de mil intentos, es lo que se debe entregar sin reservas. Un entrenador de fútbol que no fue "crack" en su tiempo, tiene que ser un fracaso.

En el tenis, por ejemplo, tenemos a un Luis Ayala, entrenador del equipo nacional para la Copa Davis. Ayala comenzó modestamente como pelotero que recogía las pelotas fuera de juego. Se convirtió en jugador y llegó a ser el número uno en el tenis nacional. Se transformó en internacional y después que cumplió su etapa como jugador, se dedicó a enseñar. Hoy como entrenador, siente lo que un jugador siente en la cancha y aconseja bien, porque él, con su experiencia, sabe lo que hay que corregir y la táctica que hay que emplear.

### ENTRENADOR DE TIRO

Como esta columna es de tiro, vamos a lo inherente a este deporte, presentando a un entrenador de la Federación Nacional de Tiro en armas largas desde junio de 1981. Se trata de Ramiro Lastra Flores, que en 1979 empezó a enseñar este deporte en la Escuela de Carabineros.

### EL TIRADOR RAMIRO LASTRA

Empieza el año 1960 participando en una competencia de la Institución de Carabineros de Chile, a la cual pertenece, saliendo vencedor dentro del plantel. En 1963 comienza sus actividades como tirador deportivo en la Asociación Metropolitana de Tiro al Blanco, disparando por su club, el 190 de Carabineros. Después de escalar las categorías en las pruebas que exige la Asociación, Ramiro obtiene el vicecampeonato de Chile, en carabina tres posiciones en el año 1967, y el 68 conquista el campeonato nacional en la misma disciplina. Además obtiene el 2º lugar en carabina match ese mismo año.

En 1969, Ramiro Lastra gana el Campeonato de Chile en fusil militar y llega tercero en carabina tres posiciones. El año siguiente obtiene el campeonato nacional en carabina tres posiciones y el 72, se clasifica vicecampeón en fusil militar.

Ramiro se entrena también con otras armas y es así como en 1975, obtiene el vicecampeonato de Chile en carabina de aire y en pistola de aire. Se clasifica campeón de Chile en carabina match y el segundo lugar en carabina tres posiciones.

En el año 1976 se gana 3 campeonatos de Chile, en carabina de aire, match olímpico y tres posiciones. También fue un buen año 77 para Ramiro, pues otra vez gana el campeonato de Chile en carabina tres posiciones, y el de carabina de aire. En match olímpico llega segundo. El 78 gana por quinta vez el campeonato de Chile en tres posiciones.

### A NIVEL INTERNACIONAL

Se efectúa el Campeonato Sudamericano en Santiago de Chile en 1968 y el equipo chileno llega tercero en tres posiciones y Ramiro Lastra gana medalla de bronce.

Al año siguiente viaja a Lima integrando el equipo nacional, compitiendo en un amistoso Chile-Perú. El año 71 va a disputarse el Campeonato Panamericano de Cali, Colombia. El 72 participa en tres campeonatos: "Primeros Juegos Trasandinos", de Buenos Aires, Campeonato Invitación Cuba-Chile en La Habana y en el Sudamericano de Río de Janeiro. En este último, obtiene dos medallas de bronce, en carabina match y carabina tres posiciones.

### VIAJE CON ANECDOTA

El año 1974, Chile envía un sólo tirador al Campeonato Mundial de Tiro en la ciudad de Thum, Suiza, y ese es Ramiro Lastra. Compite en carabina match olímpico, tres posiciones y carabina de aire. Con más de 100 tiradores de todo el mundo en cada especialidad, Ramiro no nos deja tan mal, pues 70 especialistas clasifican debajo de él. Buena performance tomando en cuenta su estado anímico, dado que al llegar al aeropuerto de Zurich, nadie lo esperaba. En la oficina de ese aeropuerto nadie hablaba español, y como pudo se las ingenió para tomar el tren hasta Berna y de allí hasta Thum, ciudad donde se desarrollaría el Campeonato Mundial. En esa estación estuvo desde las 4 hasta las 6 de la tarde (cerraban a las 5) tratando de explicarle su lugar de destino. Como no había solución le mostró a un taxista el nombre de la competencia que se desarrollaría en esa ciudad. Lo llevó hasta el polígono después de recorrer sólo 5 cuadras y por 5 dólares. Ya en el lugar de la competencia, lo alojaron en el hotel y como compañeros de habitación tuvo a dos tailandeses... Esos días, Ramiro habló español, pero frente al espejo.

### SIGUEN LOS VIAJES

El año 75 viaja a los "Panamericanos de México", obteniendo medalla de bronce individual en carabina match, el mismo puesto por equipo y también en tres posiciones. El 78 obtiene dos medallas de plata en carabina de aire y match olímpico en el "Gran Premio Brasil de Río de Janeiro". El 79 vuelve a viajar a México para la competición Internacional de Tiro "Benito Juárez" y el año 80, Ramiro regresa a México, esta vez como entrenador al "Curso de Entrenadores de Tiro al Blanco".

### (ODEPA)

Cumplida su meta como tirador competitivo y convertido en entrenador, Lastra viaja el año 81 a Fort Benning, de Estados Unidos, uno de los Centros de Entrenadores de Tiro, donde entre otras especialidades, se desarrolla el curso de "Running Boar" o tiro al Jabalí, nueva especialidad que se está llevando a cabo en las justas internacionales.

Hasta aquí, la trayectoria de un excelente tirador internacional convertido en entrenador.

Ojalá que muchos jóvenes se interesen en la práctica del Tiro al Blanco a nivel competitivo, y que los entrene un maestro tirador como es Ramiro Lastra Flores.

Hasta el próximo domingo.



RAMIRO LASTRA

## También campeonato nacional Jugarán cuadrangular de básquetbol en Osorno



OSORNO, ORBE.— Completamente confirmado el cuadrangular interciudades "Bodas de Oro", de la Asociación de Básquetbol de Osorno, para los días 16 y 17 del presente, así lo señaló el presidente de la Asociación local, abogado Iván Petrovich, quien realizó un viaje a Santiago, donde se entrevistó con el presidente de la Federación Nacional, Sergio Molinari.

Altamente positiva fue esta entrevista, ya que viene a Osorno la selección de Santiago, que se sumará a las de Temuco y Valdivia, quienes participarán en ese torneo.

También quedó prácticamente asegurada la sede del próximo Campeonato Nacional, a efectuarse en noviembre en esta ciudad.

### Nota de Coyhaique

## Maragaño triunfó en el Regional de Ajedrez



COYHAIQUE (Valentín Álvarez).— El Torneo Infantil Regional de Ajedrez, que corresponde a las semifinales del Campeonato de Chile, se cumplió en tres etapas de competencia, dando como resultado: 1er. lugar Germán Maragaño con 3 puntos; 2º Ruth Vallejos, y 3º José Mansilla.

Cabe hacer presente que el Círculo de Ajedrez de Coyhaique, afiliado a la Federación de Chile, a pesar de todas las acciones, no cuenta con las facilidades que el caso requiere para organizar diversos eventos y la falta de implementación, lo que permite que este deporte de ciencia tenga pocos adeptos.

### SAN FELIPE, CAMPEON DE VOLEIBOL REGIONAL

El Campeonato Regional de Vóleybol se llevó a efecto en el gimnasio de esta ciudad, reuniendo a los equipos de Liceo de Chile Chico, Liceo Municipal B-2, Liceo San Felipe Benicio y Deportivo Brigada Aysén de Coyhaique.

Luego de realizados los encuentros preliminares, llegaron al final los liceos San Felipe Benicio y Municipal B-2, venciendo en dos sets el primero por 15-10 y 15-12.

### SKI: AYSENINO COMPETITIVA CON ARGENTINOS EN PUNTA ARENAS

La selección de Ski de Coyhaique tiene para la presente temporada dos desafíos, los que han sido aceptados por los dirigentes de la Asociación respectiva. Primeramente está la competencia internacional denominada "Campeonato Patagónico Infantil de Ski" que se celebra en la ciudad de San Martín de Los Andes, República Argentina. A este evento anualmente asisten clubes andinos argentinos y chilenos, que están ubicados al sur de la Décima Región.

Por su parte, el Club Andino Escolar "CAE", de Coyhaique, también ha aceptado la invitación para participar en el Campeonato Nacional a efectuarse en septiembre en la ciudad de Punta Arenas. Según dirigentes locales señalaron que de acuerdo a la nueva estructuración de los reglamentos del Ski Infantil Nacional, se estaría llevando a efecto la competencia.

Cabe hacer presente que el "CEA" ha participado en varios torneos nacionales, donde en 1979 Zolka Moreno obtuvo un tercer lugar; Juan Andrés Galilea Solar consiguió el 3er. lugar en el Slalom Gigante y su hermana Ximena el 2do. lugar; también tuvo buena participación Patricio Pinto.

## 69° vuelta ciclista a Francia



CHATEAULIN, Francia, Julio 11 (UPI).— El austriaco Frank Hoste ganó hoy la novena etapa de la 69ª Vuelta Ciclista a Francia, de 200,85 kilómetros entre Concarneau y Chateaulin.

El australiano Phil Anderson mantuvo en su poder la simbólica "camiseta amarilla" del líder general del prestigioso "Tour de France", que ostenta desde el segundo día.

En un día de pertinaz lluvia, Hoste recorrió la distancia en cinco horas, tres minutos 30 segundos, que con la bonificación se redujo a 5:03:00.

Terminaron con el mismo tiempo otros ciclistas del pelotón.

Adjudicaron el segundo lugar al italiano Bruno Leali, seguido por el belga Claude Criquielion.

Cuatro kilómetros antes de la meta el francés Régis Clère pudo adelantarse al pelotón, pero dos curvas antes de llegar al final no pudo mantener su paso, y perdió los casi 13 segundos que había ganado sobre los demás, llegando finalmente en el número 13.

Hoste esperó a sólo unos centenas de metros antes de la meta para hacer su salida, y apuntarse su primera etapa del Tour.

1. Frank Hoste, Bélgica, 5 horas 3 minutos 30 segundos (5:03:00); 2. Bruno Leali, Italia, mismo tiempo (5:03:10); 3. Claude Criquielion, Bélgica M.T.; (5:03:30); 4. Theo de Rooij, Holanda, M.T.; 5. Beat Brody, Suiza, M.T.; 6. Stephan Mutter, Suiza, M.T.; 7. Marino Lejarreta, España, M.T.; 8. Mario Beccia, Italia, M.T.; 9. Ludo Peeters, Bélgica, M.T.; 10. Sven-Ake Nilsson, Suecia, M.T.



## Tabla de segunda

Cumplida la sexta fecha de la primera rueda del torneo de Segunda División, las posiciones de los 22 equipos participantes han quedado de la siguiente manera:

1º	ANTOFAGASTA	10 Ptos.
2º	San Antonio	8 Ptos.
3º	Cobresal	8 Ptos.
4º	U. Calera	8 Ptos.
5º	Fernández Vial	8 Ptos.
6º	San Felipe	7 Ptos.
7º	Colchagua	7 Ptos.
8º	Everton	7 Ptos.
9º	Green Cross	7 Ptos.
10º	Trasandino	7 Ptos.
11º	Stgo. Wanderers	6 Ptos.
12º	Coquimbo	6 Ptos.
13º	Nublense	6 Ptos.
14º	Ovalle	6 Ptos.
15º	Linares	6 Ptos.
16º	San Luis	5 Ptos.
17º	Tagte Ferro	5 Ptos.
18º	Lota	5 Ptos.
19º	Concepción	5 Ptos.
20º	Dep. Iberia	3 Ptos.
21º	Huachipato	2 Ptos.
22º	Malleco	1 Pto.

## 2.000 atletas participaron en Parque O'Higgins

"Felicito y deseo éxito a los jóvenes deportistas que están presentes en este parque para competir en homenaje al Centenario del Combate de La Concepción, instándolos a seguir practicando las disciplinas deportivas que colaboran a una mejor integración y unidad nacional". Palabras del brigadier general Sergio Badiola Broberg, Director de Deportes y Recreación al dar la partida de la gran final de cross country, organizado por la Coordinación Metropolitana de Deportes representada por su Coordinador coronel Luis Pedrosa Alonso y los 34 presidentes de los respectivos Consejos Locales de Deportes de la región.

El acto se inició a las 9.30 horas de la mañana en el interior del Parque O'Higgins con el izamiento del Pabellón Nacional. Los dos mil atletas presentes corearon el Himno Patrio que fue interpretado por el Orfeón Municipal.

Anteriormente el general director Sergio Badiola, había dado la partida al circuito Santiago-Los Andes-Santiago, organizado por la Federación de Ciclismo de Chile como adhesión a la gesta de La Concepción.

Estos fueron algunos de los actos deportivos con que la DGEDER se hizo presente en todo el país durante esta semana de homenaje a los héroes. (Darío Verdugo).

Resultados de la jornada atlética realizada en el Parque O'Higgins.

### 1.- CATEGORIA SUPERIOR VARONES

- 1.- Juan Pastrán de Santiago
- 2.- Jorge Ibáñez de Quinta Normal
- 3.- Luis Ibáñez de Quinta Normal
- 4.- Luis Silva de Pudahuel

### 2.- CATEGORIA SUPERIOR DAMAS

- 1.- Mónica Fuentes de Santiago
- 2.- Margarita Vidal de Quinta Normal
- 3.- Susana Contreras de Conchalí.

### 3.- CATEGORIA INTERMEDIA VARONES

- 1.- Claudio Alvarez de Santiago
- 2.- Raúl Olivares de Maipú
- 3.- Pedro Gormaz de Santiago

### 4.- CATEGORIA INTERMEDIA DAMAS

- 1.- Ximena Barrientos de La Florida
- 2.- Leontina Céspedes de Quinta Normal
- 3.- Danitza Bravo de Santiago

### 5.- CATEGORIA TODO COMPE-TIDOR VARONES

- 1.- Anibal Briceño de Curacaví
- 2.- Juan Rojas de Conchalí
- 3.- Manuel Valdés de La Cisterna

### 6.- CATEGORIA TODO COMPE-TIDOR DAMAS

- 1.- Dahly Cerda de Conchalí
- 2.- Flavi Villal de Pudahuel
- 3.- Oriana González de Santiago.

Todos los participantes recibieron de parte de la DGEDER un diploma por su participación y los atletas que ocuparon los primeros lugares de cada categoría fueron premiados con implementos deportivos consistentes en buzos, zapatillas, etc.



Bonito ramillete de competidoras que acudieron a la clasificación de la Copa José Fontalba.

## Liliana Alarcón continúa sumando triunfos en esgrima

Sigue la esgrima con su intensa actividad. Ahora fueron las chicas de juvenil en florete las que cubrieron el primer ranking de categoría infantil y sus resultados fueron: Vencedora fue Tatiana Mora de U. Chile con 5 victorias sin derrotas en la final. 2º se clasificó Paulina Jiménez del Club de Carabineros con 4 victorias y una derrota. En tercera posición se inscribió Moll Rojas del Club O'Higgins de Rancagua con 3 triunfos y 2 contrates. Cuarta fue Paola Naxrath del O'Higgins de Rancagua. Quinta Evelyn Mellado también de Rancagua. Sexta fue Alejandra Coppa del Club Benko.

### LA COPA JOSE FONTALBA

Este trofeo instituido en homenaje y recuerdo de quien fuera maestro de armas por más de una generación fue disputado por una veintena de floretistas, la mayoría ya conocidas por su buena trayectoria en las faenas.

Realizadas las eliminatorias de reglamento, fueron ocho las competidoras que lograron clasificarse para la

final y el resultado favoreció a la reglona de la esgrima y del periodismo, Liliana Alarcón Albornoz que en la final venció a Verónica Espinoza con 8 estocadas a 5 y que en esta oportunidad inscribe por segunda vez su nombre en la hermosa copa con el nombre del recordado maestro José Fontalba. Las dos mejores pertenecen al Club U. Chile.

El tercer lugar de esta jornada perteneció a Heidi Burchardt también de U. Chile. Cuarta se clasificó Alejandra Laguna del Club Providencia. Quinta, Verónica Rizzo (U. Chile), sexta quedó Elizabeth Tomasevic del Club Benko. El séptimo lugar fue para Cecilia González de U. Chile y octava Tatiana Mora de U. Chile.

Las tres primeras: Liliana Alarcón, Verónica Espinoza y Heidi Burchardt fueron distinguidas con medallas al estilo olímpico. Los directivos de la Federación nos declararon estar empeñados en prolongar las competencias agregando modalidades con el fin de atraer a mayor número de competidores especialmente en las programaciones para gente menuda y novicios.



Liliana Alarcón, la mejor deportista de la esgrima, sigue luciendo. Por segunda vez anotó su triunfo en la Copa José Fontalba.

## Pablo Squella se anotó otro record sudamericano

Tres records nacionales y uno sudamericano fueron pulverizados en el desarrollo del torneo selectivo para el Panamericano Junior a realizarse en Venezuela. El evento, organizado y fiscalizado por FEDACHI, se efectuó en dos etapas en la pista y fosos del Estadio Nacional.

### RECORDS Y FIGURAS

Pablo Squella volvió a ser la indiscutida figura de la jornada atlética. "Cacharra" Squella marcó un nuevo crono nacional juvenil en la prueba de 400 metros planos con 47 segundos y 41 centésimos. En la mañana de ayer Squella coronó su brillante actuación al batir el record sudamericano juvenil de 400 metros vallas al marcar 51 segundos y 57 centésimos. La anterior marca pertenecía al mismo atleta con 51 segundos y 88 centésimos. Con estas marcas Squella se ganó un lugar en la selección que representará a Chile en el próximo Panamericano Junior.

El representante de Universidad Católica Joaquín del Real batió el record chileno de salto alto con 2,07 metros. La anterior marca de 2,06 metros, la compartían del Real y Rodrigo de la Fuente del Manquehue. En esta misma prueba Juan Pablo Fernández del Stadio Italiano igualó la marca nacional juvenil de 2,05 metros. Fernández es otro de los candidatos a viajar a Venezuela, ya que le pedían 2,06 metros. Finalmente en la jornada sabatina, Enrique Tapia de Concepción marcó un nuevo registro en los 100 metros para la categoría juvenil. La nueva marca es de 10,79 segundos. Con este crono Tapia es también candidato a formar la selección chilena (le pedían 10,74 segundos).

### POSIBLES VIAJEROS

Aunque la nómina definitiva se conocerá en el transcurso de la semana, ya es posible aventurar quiénes serán los viajeros a Barquisimeto, Venezuela. Squella ya tiene su lugar. Paola Raab de Universidad Católica también logró obtener las marcas pedidas en heptatlón (le pedían 4.900 puntos e hizo 4.935). También clasificó en los 100 metros vallas con 14,80 segundos.

Cerca de lo pedido se encuentran los siguientes atletas: Juan Pablo Fernández en salto alto (a un centímetro), Enrique Tapia en 100 metros planos (a 0,4 centésimos), Jorge Parraguirre en lanzamiento de la jabalina (a tres metros) y Andrea Acevedo en salto largo (a diez centímetros).

En definitiva será la Comisión Técnica de la Fedachi quien decidirá quiénes viajan a Venezuela. En

circulos directivos se expresó que serían siete los posibles atletas que integrarán la selección chilena para el compromiso internacional de este fin de mes.

### RESULTADOS GENERALES

100 metros varones: 1º Enrique Tapia, Concepción, 10,79 seg., 2º Mauricio Urquiza, U. de Chile, 10,97 seg., 3º Luis Sáez, S. Francis, 11,20.

100 metros damas: 1ª Claudia Iturra, Curicó, 12,50 seg.

200 metros varones: 1º Alejandro Krauss, S. Francis, 22,06 seg., 2º Mauricio Urquiza, U. de Chile, 22,07 seg., 3º Luis Sáez, S. Francis, 22,80 seg.

200 metros damas: 1ª Claudia Iturra, Curicó, 25,64 seg.

400 metros varones: 1º Pablo Squella, U. de Chile, 47,61 seg., 2º Alejandro Krauss, S. Francis, 49,01 seg., 3º Ramón Torrealba, U. de Chile, 50,08 seg.

400 metros damas: 1ª Graciela Mardones, Lota, 58,79 seg., 2ª Carolina Ojeda, Concepción, 58,99 seg., 3ª Marta Suazo, Cauquenes, 1,04,42 min.

800 metros varones: 1º Wilson Rodrigo, Copiapó, 1,56,61 min., 2º Mario Avillo, A. Santiago, 1,57,00 min., 3º Pablo Castro, A. Santiago, 1,58,21 min.

800 metros damas: 1ª Graciela Mardones, Lota, 2,14,84 min., 2ª Carolina Ojeda, Concepción, 2,14,93 min., 3ª Marta Vera, Concepción, 2,24,68 min.

1.500 varones: 1º Humberto Buoi, Vallenar, 4,06,05 min., 2º Patricio Correa, Colo Colo, 4,06,97 min., 3º Jaime Ojeda, Osorno, 4,09,14 min.

2.000 obstáculos: 1º Humberto Buoi, Vallenar, 6,12,71 min., 2º Patricio Correa, Colo Colo, 6,14,53 min., 3º Jorge Rojas, Talca, 6,21,96 min.

5.000 metros varones: 1º Jorge Rojas, Talca, 15,13,73 min., 2º César Acuña, Suplementos, 15,14,40 min., 3º Antonio Bravo, Talca, 15,15,47.

Alto varones: 1º Joaquín del Real, U. Católica, 2,07 metros, 2º Juan Pablo Fernández, S. Italiano, 2,05 metros, 3º Eduardo Gutiérrez, U. de Chile, 1,95 metro.

Largo damas: 1ª Andrea Acevedo, Lota, 5,75 metros, 2ª Paulina Carocas, S. Francis, 4,89 metros, 3ª Carrocha: 1º Fernando Hoces, S. Francis, 4,60 metros, 2º Marcelo Cibí, U. de Chile, 4,20 metros, 3º José Benavides, S. Francis, 4,00 metros.

Heptatlón: 1ª Paola Raab, U. Católica, 4,935 Ptos., 2ª María Mediano, U. de Chile, 4,315 Ptos., 3ª Miriam Martínez, Concepción, 4,262 Ptos. (Claudio Olmedo)

## Fixture de Primera División Torneo '82

<b>1a. Fecha (18-7)</b> <b>16a. Fecha (31-10)</b>	<b>6a. Fecha (22-8)</b> <b>21a. Fecha (5-12)</b>	<b>11a. Fecha (26-9)</b> <b>26a. Fecha (2-1-83)</b>
Cobresal-Iquique U. Católica-S. Morning Naval-A. Italiano Magallanes-Serena Atacama-Rangers Colo Colo-Palestino U. de Chile-U. Española Arica-O'Higgins	Iquique-Rangers Palestino-U. Española Serena-O'Higgins A. Italiano-Arica S. Morning-U. de Chile Cobresal-Atacama U. Católica-Colo Colo Naval-Magallanes	Atacama-Iquique U. de Chile-Colo Colo Arica-Magallanes O'Higgins-Naval U. Española-U. Católica Rangers-Cobresal Palestino-S. Morning Serena-A. Italiano
<b>2a. Fecha (25-7)</b> <b>17a. Fecha (7-11)</b>	<b>7a. Fecha (29-8)</b> <b>22a. Fecha (8-12) Miér</b>	<b>12a. Fecha (3-10)</b> <b>27a. Fecha (9-1-83)</b>
Iquique-O'Higgins U. Española-Arica Rangers-U. de Chile Palestino-Atacama Serena-Colo Colo A. Italiano-Magallanes S. Morning-Naval Cobresal-U. Católica	Magallanes-Iquique Colo Colo-Naval Atacama-U. Católica U. de Chile-Cobresal Arica-S. Morning O'Higgins-A. Italiano U. Española-Serena Rangers-Palestino	Iquique-A. Italiano S. Morning-Serena Cobresal-Palestino U. Católica-Rangers Naval-U. Española Magallanes-O'Higgins Colo Colo-Arica Atacama-U. de Chile
<b>3a. Fecha (1º-8)</b> <b>18a. Fecha (14-11)</b>	<b>8a. Fecha (5-9)</b> <b>23a. Fecha (12-12)</b>	<b>13a. Fecha (10-10)</b> <b>28a. Fecha (16-1-83)</b>
U. Católica-Iquique Naval-Cobresal Magallanes-S. Morning Colo Colo-A. Italiano Atacama-Serena U. de Chile-Palestino Arica-Rangers O'Higgins-U. Española	Iquique-Palestino Serena-Rangers A. Italiano-U. Española S. Morning-O'Higgins Cobresal-Arica U. Católica-U. de Chile Naval-Atacama Magallanes-Colo Colo	U. de Chile-Iquique Arica-Atacama O'Higgins-Colo Colo U. Española-Magallanes Rangers-Naval Palestino-U. Católica Serena-Cobresal A. Italiano-S. Morning
<b>4a. Fecha (8-8)</b> <b>19a. Fecha (21-11)</b>	<b>9a. Fecha (12-9)</b> <b>24a. Fecha (19-12)</b>	<b>14a. Fecha (17-10)</b> <b>29a. Fecha (23-1-83)</b>
Iquique-U. Española Rangers-O'Higgins Palestino-Arica Serena-U. de Chile A. Italiano-Atacama S. Morning-Colo Colo Cobresal-Magallanes U. Católica-Naval	Colo Colo-Iquique Atacama-Magallanes U. de Chile-Naval Arica-U. Católica O'Higgins-Cobresal U. Española-S. Morning Rangers-A. Italiano Palestino-Serena	Iquique-S. Morning Cobresal-A. Italiano U. Católica-Serena Naval-Palestino Magallanes-Rangers Colo Colo-U. Española Atacama-O'Higgins U. de Chile-Arica
<b>5a. Fecha (15-8)</b> <b>20a. Fecha (28-11)</b>	<b>10a. Fecha (19-9)</b> <b>25a. Fecha (26-12)</b>	<b>15a. Fecha (24-10)</b> <b>30a. Fecha (30-1-83)</b>
Naval-Iquique Magallanes-U. Católica Colo Colo-Cobresal Atacama-S. Morning U. de Chile-A. Italiano Arica-Serena O'Higgins-Palestino U. Española-Rangers	Iquique-Serena A. Italiano-Palestino S. Morning-Rangers Cobresal-U. Española U. Católica-O'Higgins Naval-Arica Magallanes-U. de Chile Colo Colo-Atacama	Arica-Iquique Cobresal-U. de Chile U. Española-Atacama Rangers-Colo Colo Palestino-Magallanes Serena-Naval A. Italiano-U. Católica S. Morning-Cobresal

## FUTBOL DE SEGUNDA

### MALLECO 1-FERNANDEZ VIAL 2

CANCHA: Estadio Alberto Larraquibel, de Angol. GOLES: 16' Castro (FV); 50' Pavez (M); 70' Castro (FV).

Con la nueva dirección técnica de Antonio Vargas, el elenco penquista ha mostrado una fisonomía más directa al fútbol de segunda división. Buen triunfo en Angol.

### EVERTON 2-COQUIMBO 2

CANCHA: Estadio Sausalito, de Viña del Mar. GOLES: 23' Araya (C); 30' Baeza (E); 72' González (E); 80' Araya (C).

Empate justo puesto que el primer lapso le perteneció al dueño de casa y el segundo lapso al predominio de los coquimbanos le brindó el empate final.

### LOTA 2-TALAGANTE FERRO 2

CANCHA: Estadio Federico Schwager. GOLES: Ocaño y Márquez para los locales y Torres los dos goles de los visitantes.

Decepcionante actuación de los dueños de casa, que no tuvieron suficiente fútbol para anular la férrea defensa visitante.

### COBRESAL 6-IBERIA 2

CANCHA: Estadio El Cobre. GOLES: 15' Salgado (Cob.); 27' Salgado (Cob.); 32' Tapia (autogol) para Iberia; 34' Cambria (Cob.); 36' Cambria (Cob.); 44' Santis (Cob.); 60' Salgado (Cob.); 80' Pérez (I).

Iberia pagó caro su desorganización por la que atraviesa. Llegó al norte, con un planteamiento de emergencia y Cobresal se aprovechó de todo para golearlo.

### UNION CALERA 2-SAN FELIPE 0

CANCHA: Estadio Municipal. de La Calera. GOLES: 28' Vera; 41' Herrera (penal).

Buen triunfo en el clásico regional para el equipo cementero.

### LINARES 0-NUBLENSE 0

CANCHA: Estadio Fiscal de Linares. GOLES: No hubo.

Un match para olvidarlo. Sin ninguna alternativa de interés.

### GREEN CROSS 7-COLCHAGUA 2

CANCHA: Estadio Municipal de Temuco. GOLES: Covarrubias (GC); 15' Castillo (GC); 30' Melo (GC); 40' Covarrubias (GC); 75' Rivadeneira (Col.); 80' Covarrubias (GC); 82' Olivares (GC); 84' Rivadeneira (Col.); 88' Covarrubias (GC).

Green Cross prosigue su campaña goleadora. Derrota a Colchagua, un buen equipo en excelente encuentro, con acciones vivaces y de emociones frente a los porticos. Colchagua mereció más que esos dos goles.

### TRASANDINO 3-SAN LUIS 0

Cancha: Estadio Ferroviario de Los Andes  
Goles: Escobar (33'), Monsalves (47') y Pineda (68').  
San Luis sigue expresando que no tiene potencialidad como equipo. El cuadro andino lo apabulló y dejó marcada una superioridad incontestable en el campo de juego.

### SAN ANTONIO 0-ANTOFAGASTA 0

Cancha: Estadio Olegario Henríquez, de San Antonio.  
Arbitro: Julio Guajardo  
Goles: No hubo.

### CONCEPCION 1-WANDERERS 0

Cancha: Estadio Regional de Concepción  
Goles: Monsalves (51').  
Match de mucha responsabilidad por lo que han sido ambos institutos en nuestro fútbol, pero lamentablemente están muy venidos a menos. Sin embargo se defienden bien con lo que por ahora poseen. El conjunto penquista ganó con lo justo.

### PARTIDOS JUVENILES

#### AUDAX ITALIANO 0-UNION ESPAÑOLA 4

Cancha: Estadio Quilín.  
Arbitro: Néstor Mondria  
Goles: Corbari (20'), Vidal (40') y Pérez (75' y 85').

#### UNIVERSIDAD CATOLICA 2-U. DE CHILE 2

Cancha: Estadio de Quilín.  
Publico: 237 personas.  
Bordero: 10,480.  
Arbitro: Víctor Ojeda.  
Goles: Astudillo, Navarrete (UC) y Valdés (U.)

No sólo es cosa de vida o muerte:  
**La velocidad excesiva también tiene puntos intermedios.**  
Como éste:  
  
**Cuidese.**  
Queremos que usted viva.

## Acuña salvó el honor de Chile en Copa Davis

BRISBANE, Australia (UPI).— El australiano John Fitzgerald ganó el quinto y último partido de la serie de la Copa Davis al vencer al chileno Pedro Rebolledo en reñido partido, por 8-6, 3-6, 4-6, 6-4, 6-2.

En el otro partido de ayer, el chileno Ricardo Acuña había salvado el honor de su país al vencer a Mark Edmonson por 6-4, 2-6, 6-4, 6-4.

Los australianos ganaron los tres primeros partidos y los de ayer en realidad no contaban para el resultado, que terminó con 4-1 a favor de Australia.

El viernes, Fitzgerald le ganó a Acuña 8-6, 7-5, 6-1 y Edmonson superó a Rebolledo 6-1, 6-2, 6-3.

La pareja australiana de Peter McNamara y Paul McNamee venció a los chilenos Hans Gildemeister y Belus Prajoux 8-6, 2-6, 8-6, 6-2 con el partido que aseguró el pase de Australia a las semifinales, en las que se enfrentará al ganador de la serie entre Estados Unidos y Suecia, que todavía no ha terminado.



El joven tenista nacional Ricardo Acuña fue el único que logró ganar un punto de un total de cinco frente a los australianos.







# Celebración a la italiana

□ Ni el mal tiempo impidió que los "tifosis" se arrojaran a las distintas fuentes

ROMA, (AP). — Los italianos festejaban anoche en forma delirante la obtención por su seleccionado nacional de fútbol del tercer campeonato mundial, algo que hasta ayer era exclusivo honor de Brasil.

Minutos después que concluyó el partido en que Italia derrotó a Alemania Occidental 3-1, las calles de Roma y otras ciudades se llenaron de personas que reían, bailaban y enarbolaban banderas y estandartes nacionales mientras otras hacían sonar sin cesar las bocinas de sus automóviles y motocicletas. Por todas partes se destapaban botellas de vino y se brindaba.

Varias legiones de aficionados marcharon cantando hacia el histórico centro de Roma, siguiendo la tradicional ruta triunfal de los antiguos generales romanos. Pero quizás en este caso la algarabía fue mayor porque el público, gracias a la inmediatez de los medios de comunicación, se enteró al unísono y como en todo el mundo de las alternancias y el resultado final de la confrontación deportiva más importante.

Ni el tiempo frío fuera de estación impidió que muchos romanos se arrojaran a las fuentes tradicionales, como ya venían haciéndolo a medida que su equipo iba superando etapas cruciales del Campeonato Mundial.

Noventa minutos antes, las calles estaban desiertas mientras la gente seguía el partido por televisión en bares, restaurantes y hogares. Dos horas antes, la policía cortó el tránsito de vehículos en las principales plazas históricas, anticipando la enorme afluencia de peatones que congestionaron las vías de acceso.

"Va a ser una noche larga para nosotros", dijo un policía, pero no se informó de inmediato de incidentes.



TERMINO el partido y los "tifosis" se adueñaron de las calles en Italia, celebrando el Tri-campeonato Mundial. Los hinchas en la pileta del Trevi.

CON TODO. — Antonio Cabri- ni y Claudio Gentile celebran al- borozadamente el triunfo sobre Alemania.



GESTOR. — Enzo Bearzot, técnico de Italia, fue el gran "constructor" de la victoria italiana en el Campeonato Mundial.



SOLO CERVEZA. — A los hinchas teutones, sólo les quedó el consuelo de beber cerveza para olvidar el fracaso.



EPILOGO. — Ha terminado el partido y Dino Zoff celebra con Antonio Cabri- ni quien, a los 25', marcó un penal.

vez le en tan poco tiempo que estuvo el... También se notó falto... y no tuvo ninguna oportuni-... frente al portero Zoff.

Derwalli. Echó mano a todas las... posibles y no pudo hacer... su único error fue sacar a... cuando la cuenta sólo esta-... a cero. Después, Alemania fue... total. Tranquilo y ca-... en la derrota.

quí,  
SANCHEZ

la... a 24 países en busca del... nuestro gusto los finalistas de-... de buen toque y el preciosismo... la que con su mezcla de... y la frialdad y programa-... muy especial.

ania arriesgando más, con dese-... destruyendo lentamente para ir... con sus laterales proyectando... humenigge con una marca de... controlado por Gentile, esto pro-... altura. Italia agrupada atrás,... de Karl Heinz Foerster que lo... excelente jugador, con habi-... Robelli y Rossi.

ia, a los 26 minutos cuando Al-... Conti es fouleado por Briegel... unidad de dejar a Italia en ven-

juego y se vuelca sobre el cam-... diez minutos.

ugada lateralmente a Gentile,... este último que deja en ventaja... y a scorer del Mundial.

ando el partido en velocidad y... de Hrubesch por Dremmler, in-... juego aéreo.

acando incesantemente y deja... error.

el área alemana Rossi da a Sci-... en las redes dejando para-

por Mueller, pero Italia con... dominando el partido. 36

de Conti que recorre casi 60... humillar a Schumacher y deja

Alemania después de un rebote...

esto premio, para el más regu-

se volcó sobre el arco de Dino...

el contraataque, esperó el pita-

Copa está en manos del equipo...

meto menos errores y el que en...

efectivo y agradable como es-

espido, DESDE AQUI atenta-

El...

DELIRIO. — En las atestadas...

graderías del Santiago Bernabeu...

comenzó el carnaval de los "ti-

pos" al ganar su tercera Copa...

Mundial.

El...

El...

El...

El...



Clásico Raúl Ovalle U.

## "Forki" debió esforzarse al máximo

**FORKI**, cuatro años por Golden Thorn y Tartarela por Torrens, tal como se preveía, fue el ganador de la milla reglamentaria, premio Raúl Ovalle Ugarte, disputado en pista pesada (combinada uno y dos), del Club Hípico. Sin embargo, debió extremar al máximo sus esfuerzos para doblegar estrechamente a Tucumán que se hizo presente en la recta, casi en el mismo instante en que el pensionista de Juan Cavieres se había adueñado del sitio de privilegio.

La Carrera. Cuando el juez respectivo dio puerta franca, Forki estuvo breve trecho en la delantera, muy exigido por Rey Vital, quien lo relegó al segundo puesto a los cien metros

corridos. Metros más adelante, Rey Vital se mantenía en la delantera, escoltado ahora por Carolino, Maxbor, Forki, penúltimo Tucumán y última Piara.

En el orden antes indicado ingresaron a la variante. A medida que se aproximaron a la recta decisiva, se observó que Piara y Forki acortaban apreciable y, cuando el lote ingresó al derecho, el primero en dejar atrás al puntero, fue Forki. En cambio Piara perdía terreno al sesgar exageradamente hacia las barandas exteriores. Dicha situación fue aprovechada por Tucumán para ubicarse en la segunda posición e iniciar de inmediato una segura carga en busca de acortar la

diferencia que lo separaba del líder. Tercero quedaba Rey Vital, cuarto Maxbor, penúltimo Piara y último Carolino.

A 200 metros del término del trayecto, la lucha por los lugares de avanzada, se circunscribió entre Forki y Tucumán. Situación que se mantuvo favorable al primero de los nombrados, quien cruzó la línea de sentencia con un claro de pescuezo, a su favor. En la tercera colocación finalizó Rey Vital, a tres largos, cuarto Maxbor, a 1/2 cuerpo, quinta Piara, a ocho cuerpos y último Carolino, a doce cuerpos.

El ganador empleó para la milla 1 minuto 40 segundos y 2 quintos.



FORKI (lado interior), guiado por Nelson Urrutia, debe ser exigido al máximo para contener la veloz carga de Tucumán. Situación que se prolongó por espacio de 200 metros, para alcanzar la meta con escasa diferencia a su favor (pescuezo), en la milla del clásico reglamentario, premio "Raúl Ovalle U.", disputado en pista muy pesada del Club Hípico.

Aprontó 1.400 en 1.29.2/5

## "Gavino" destacó en trabajos por pista barrosa

Regular cantidad de animales concurren a la cancha de trabajos (arena, barrosa) del hipódromo de la Avenida Blanco Encalada. Uno de los mejores registros estuvo a cargo del cuatro años "GAVINO". Bajo la dirección de Nelson Urrutia movió 1.400 metros, empleando 1 minutos 29 segundos y 2 quintos. Otro animal que se vio muy recuperado fue el 6 años "PUERTO PORVENIR". El hijo de Tripper y Morabita por Madara, con Oscar Escobar en sus lomos, cubrió la milla en 1 minuto 46 segundos y 2 quintos.

Enseguida entregamos pormenores de lo controlado:

Pista de arena, barrosa

1.860 metros (una vuelta)  
FELINO, G. Barrera en 2.04 3/5  
MAIPU, G. Barrera en 2.04 3/5

1.600 metros  
PUERTO PORVENIR, O. Escobar en 1.46 2/5  
CHARLA, C. Leighton en 1.47 2/5

1.400 metros  
PARANGON, R. Toledo en 1.32 2/5  
TITIN, M. Santos en 1.30  
NINO MORO, J. Barraza en 1.31 2/5  
GABACHA, G. Barrera en 1.33  
GAVINO, N. Urrutia en 1.29 2/5  
REPLICADA, M. Alvarez en 1.31 3/5  
ALCOBA, J. Berrios en 1.34

1.200 metros  
FAR OUT, G. Barrera en 1.18  
RALEIGH, L. Muñoz en 1.18  
ROYAL NADIR, A. González en 1.19 3/5  
PUYE, J. C. Silva en 1.20  
DAIFA, E. Silva en 1.20  
MAJADAHONDA, P. Cerón en 1.18

1.000 metros  
SANTIAMEN, J. Barraza en 1.03 5/8  
AGALLA, G. Barrera en 1.07 3/5  
YUMBO, P. Vega en 1.05 2/5  
REAL QUEEN, S. Soto en 1.05 2/5  
PEPE LEON, G. Barrera en 1.07 3/5  
JABRIL, E. Suárez en 1.06  
SURESTE, J. Barraza en 1.05

800 metros  
JANSenio, E. Guzmán en 52  
BOYACA, H. Castro en 52 2/5  
PARTICULAR P. Cerón en 52  
FERSEN C. Leighton en 51  
PULPA, L. Muñoz en 53 2/5  
MARIMAN, A. González en 50 3/5  
ROYAL KING, N. Urrutia en 50 2/5  
SPOT, R. Pérez en 50  
JAENES, G. Barrera en 53 2/5

700 metros  
TOPACIO, S. Zúñiga en 45 3/5

600 metros  
RUTINA, J. Verdugo en 37  
PETER, C. Leighton en 37

500 metros  
FLUMINENSE, P. Cerón en 31  
MOZO GUAPO, J. Barraza en 30



ALBERTO MUÑOZ, de regu al pesaje en los lomos de la quínera. Hembra de siete años por Escaño y Clepa por Anluego de imponerse en la competencia inicial en el hipódromo de la Avenida Blanco Encalada.

GRUPOS				
1	2	3	DOBLE	TRIPLE
1	2	3	4	5
6	7	8	9	10
11	12	13	14	15
16	17	18	19	20
21	22	23	24	25
26	27	28	29	30
31	32	33	34	35
36	37	38	39	40
41	42	43	44	45
46	47	48	49	50
51	52	53	54	55
56	57	58	59	60
61	62	63	64	65
66	67	68	69	70
71	72	73	74	75
76	77	78	79	80
81	82	83	84	85
86	87	88	89	90
91	92	93	94	95
96	97	98	99	100

"Pollón de Oro"

1 tarjeta con trece puntos

"Pollón de Oro".— Se confeccionaron 31.688 tarjetas. La terna 688 fue acertada por 28 boletas. Cada una cobrará el equivalente a cuarenta veces lo apostado con tope de 40 mil pesos. Hubo un acierto con 13 puntos (tarjeta N° 204.246, de la Agencia Molina, de Santiago). Esta cobrará \$ 797.890. Además hubo 3 aciertos con 12 puntos. Cada uno cobrará \$ 64.530.

RECESION, guiada por Jaime Díaz, se escapa en los metros decisivos y consigue amplia ventaja —dos y medio cuerpos— sobre Altereda en compromiso condicional de 1.100 metros, reservada para hembras de tres años no ganadoras.



## Resultados del Club Hípico

1ª Carrera 1.100 mts. Índice 8 al 3.	
1º (9) ESQUINERA 52 por Escaño y Clepa del Stud "Patricia Eugenia" jinete Alberto Muñoz	Bol. Pag. 832 6.90
2º (5) Tiday 54 R. Jacquez	485 11.80
3º (7) Preguntita 55 P. Castillo	1.175 4.90
4º (16) Cachirula 50 J. Díaz	421 13.60
5º (10) Filmadora 52 J. Manett	932 6.10
6º (6) Monigal 53 J. Verdugo	1.376 4.20
7º (14) Royal Secret 51 O. Jara	761 7.50
8º (11) Casaca 51 P. Plaza	421 13.60
9º (3) Musicólogo 54 S. Zúñiga	74 77.60
10º (12) Marilola 51 C. Donoso	231 24.80
11º (15) Sana 51 M. Santos	119 48.00
12º (1) Present 55 L. Chávez	64 89.30
13º (2) Stanley 55 M. Alvarez	653 8.80
14º (4) Relucido 54 E. Guzmán	657 8.70
Total 8.201	
Ganada por 1 3/4 cpo., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a 3/4 cpo., el 6º a pzo. Tpo. 1.08 3/5 Prep. Eduardo Zjl. No corrieron: (6) Cumbala y (13) Quien Quiera DIV. \$ 6.90, 2.50, 6.40, 2.00 Primera válida de la apuesta Triple, el (9) Esquinera con 832 vales. Valor nominal \$ 690.	

2ª Carrera 1.100 mts. Condicional. Para potrancas de 3 años no ganadoras.	
1º (13) RECESION 53 por Rigel II y Renunciación del Stud "Santa Sara" jinete Jaime Díaz	Bol. Pag. 1.239 2.90
2º (1) Altereda 49 F. Barrera	37 74.40
3º (3) Linda Margarita 49 J. Orellana	113 24.40
4º (10) Ocala 53 E. Silva	551 5.00
5º (9) Mosulena 52 C. Donoso	109 25.30
6º (5) Chip y Dale 53 P. Castillo	108 25.50
7º (4) Copita 49 M. Zárate	32 86.10
8º (14) Saturada 53 J. Barraza	603 4.60
9º (2) Arepita 51 N. Vargas	24 114.80
10º (12) Rayo de Luna 53 R. Pérez	728 3.80
11º (15) Sepia 53 M. Alvarez	308 8.90
12º (17) Tangueria 49 J. C. Silva	42 65.60
13º (16) Sophomore 52 O. Jara	41 67.20
Total 3.935	
Ganada por 1 1/2 cpo., el 3º a 2 1/4 cpo., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a 1 1/2 cpo., y el 6º a pzo. Tpo. 1.08 2/5 Prep. Enrique Fuentes. No corrieron: (6) Chulica, (7) Enoteca (8) Hamba, (11) Personalista y (18) Valerina Div. \$ 2.20, 1.30, (3.50 y 3.40 Segunda válida de la apuesta Triple el (13) Recesión con 101 vales. Valor nominal \$ 1.720	

3ª Carrera 1.700 Metros. Índice 32 e inferiores.	
1º (2) METAPIO, 56, por Decano II y Radiant Light, del Stud "Vivian Loren" jinete Elías Silva	Bol. Pag. 653 5.10
2º (7) Charlie Cross 48 Luis Toro	976 3.40
3º (5) Comendador 53 J. Díaz	452 7.40
4º (8) Ganímedes 48 M. Santos	785 4.20
5º (1) Silencio 58 J. Berrios	208 16.00
6º (6) Jadito 50 N. Vargas	219 15.20
7º (4) Torrentino 56 M. Alvarez	133 25.00
8º (3) Pelicano 56 S. Vázquez	1.334 2.50
Total 4.760	
Ganada por 1 cpo., el 3º a 2 1/2, el 4º a 3, el 5º a 2 y el 6º a nar. TIEMPO: 1.46 3/5 Prep. Oscar Silva. Corrieron todos. Div. \$ 5.10, \$ 2.50 y \$ 1.90. Tercera válida de la apuesta TRIPLE: A 1º lugar, (2) METAPIO, con 14 vales. Div. \$ 10.940 c/u. A 2º lugar (7) CHARLIE CROSS, con 20 vales. Div. \$ 1.910 c/u.	

4ª Carrera 1.500 Metros. Condicional. Para potrillos de 3 años ganadores.	
1º (15) HIPOCRITA 53, por Mr. Long y Alynda, del Sr. Patricio Baeza A. jinete Sergio Vázquez	Bol. Pag. 582 7.50
2º (7) Músculo Brok 53 M. Alvarez	949 4.60
3º (9) Otel 53 G. Barrera	2.118 2.10
4º (6) Mosquetón 53 J. Verdugo	211 20.80
5º (8) Nasrudo 53 J. Barraza	196 22.40
6º (10) Pilón 53 D. Salinas	287 15.30
7º (1) Armet 53 J. Díaz	634 6.90
8º (11) Rauno 53 J. Berrios	196 22.40
9º (5) Houston 53 E. Silva	540 8.10
10º (3) Duvan 53 C. Galleguillos	197 22.20
11º (4) Escudrón 53 C. Leighton	351 12.50
Total 6.261	
Ganada por 2 cpos., el 3º a pzo., el 4º a 3/4, el 5º a 1 1/2 y el 6º a 1 3/4. TIEMPO: 1.35 Prep. Juan Cavieres A. Corrieron todos. Div. \$ 7.50, \$ 1.70, \$ 1.40 y \$ 1.30.	

5ª Carrera 1.100 Metros. Índice 24 al 17.	
1º (15) HIPOCRITA 49, por Saint Ange II e Hirma, de la Sra. Eugenia Santibáñez de S. jinete Luis Toro	Bol. Pag. 3.141 2.90
2º (3) Rumano 55 P. Vega	706 12.80
3º (14) Gicoll 48 O. Jara	1.406 6.40
4º (7) Don Moise 53 O. P. Castillo	1.900 4.80
5º (6) Cricuet 53 H. Galaz	1.176 7.70
6º (16) Más Fácil 49 J. Orellana	241 37.60
7º (4) Majadino 54 G. Barrera	2.344 3.90
8º (11) Me Olvidé 50 O. Galleguillos	483 18.80
9º (8) Steiger 52 M. Santos	67 135.40
10º (12) Miga 50 H. Castro	916 9.90
11º (13) Chamanto 49 P. Castillo	266 34.10
Total 12.963	
Ganada por 2 1/2 cpos., el 3º a 3/4, el 4º a pzo., el 5º a v.p. y el 6º a cbza. TIEMPO: 1.07 1/5 Prep. Oscar L. Silva S. No corrieron: (1) KIEV y (10) CULATAZO. Div. \$ 2.90, \$ 1.40, \$ 2.80 y \$ 1.90. Primera válida de la apuesta "5 y 6", el (15) HIPOCRITA, con 3.141 vales. Valor nominal \$ 290.	

6ª Carrera 1.600 Metros. Clásico. Premio: Raúl Ovalle U.	
1º (7) FORKI, 59, por Golden Thorn y Tartarela, del Stud "Mi Petita" jinete Nelson Urrutia	Bol. Pag. 2.417 1.70
2º (6) Tucumán, 61 S. Vázquez	1.063 3.80
3º (4) Rey Vital, 61 J. Pérez	380 10.60
4º (3) Maxbor, 61 C. Barrera	991 4.00
5º (8) Piara, 56 C. Leighton	524 7.70
6º (2) Carolino, 61 O. Escobar	365 11.00
Total 5.740	
Ganada por pzo., el 3º a 3, el 4º a 1 1/2, el 5º a 8, el 6º a 12. Tiempo: 1.40 2/5 Prep. Juan Cavieres A. No corrieron: (1) Borocotó y (5) Sin Susto.	

7ª Carrera 1.100 Mts. Condicional. Para potrancas de 3 años no ganadoras.	
1º (14) SACUDIDA 53, por El Tirón y Star Melody, del Sr. Fernando Jacial A. jinete Juan Berrios	Bol. Pag. 147 30.70
2º (2) Artista, 53 J. Díaz	786 5.70
3º (1) Fijí, 54 J. Verdugo	1.728 2.80
4º (10) Marca Diurna, 49 L. Menghini	18 250.50
5º (9) Maquera, 49 J. Orellana	581 7.80
6º (17) Yugada, 51 P. Vera	223 20.20
Total 15.040	
Ganada por 1 cpo., el 3º a pzo., el 4º a 3/4 cpo., el 5º a 3 1/4 cpos. y el 6º a 3 1/2 cpo. Tpo. 1.27 3/5 Prep. Antonio Bullezu M. No corrió (2) Cispado DIV. \$ 4.10, 1.50, 3.30, 1.70	

7º (12) Motivada, 53 R. Pérez	1.002 4.50
8º (4) Conferencia, 51 N. Vargas	259 17.40
9º (13) Pintarosa, 52 S. Zúñiga	62 72.70
10º (3) Clever Princess, 53 A. Muñoz	139 32.40
11º (5) En Broma, 49 M. Gallardo	36 125.30
12º (8) Leña Grossa, 53 P. Cerón	509 8.80
Total 6.442	

Ganada por cpo., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a nar., el 5º y 1 1/4, el 6º a 2 1/4, Tiempo: 1.09 Prep. Fernando Jacial. No corrieron: (11) Mirabelle y (15) Sajuriana. Div. \$ 30.70, \$ 4.60, \$ 2.00 y \$ 1.70. Segunda válida de la apuesta "5 y 6", el (14) Sacudida con 34 vales valor nominal \$ 18.420. Valor del Rescate \$ 16.580.

8ª Carrera 1.400 mts. Índice 40 al 31	
1º (2) MOVEDIZO 55 El Tirón y Star Melody del Stud "Mamote" jinete Gustavo Barrera	Bol. Pag. 3.683 2.00
2º (7) Mural 52 M. Santos	465 15.60
3º (9) Jacobo 49 O. P. Castillo	1.802 4.00
4º (3) Paseo 55 C. Leighton	1.104 6.60
5º (4) Arbitraje 54 E. Silva	308 23.60
6º (5) Estoque 54 A. González	1.320 5.50
7º (6) Tirillento 54 M. Alvarez	917 7.90
8º (8) Cotizado 50 F. Castillo	577 12.60
9º (1) Priki 58 L. Ramos	224 32.50
Total 10.400	
Ganada por 1 1/2 cpo., el 3º a 1 3/4 cpos., el 4º a 5 1/2 cpos., el 5º a 2 cpos., y el 6º a 2 1/4 cpos. Tpo. 1.27 Prep. Teófilo Jacial. No corrió (10) Naval DIV. \$ 2.00, 1.50, 3.80	

9ª Carrera 1.100 mts. Índice 35 al 25	
1º (12) ORO Y CIELO 48 por Scelto y Jauntiness, del Stud "Aljuntan" jinete Manuel Santos	Bol. Pag. 2.429 3.40
2º (1) Caminero 58 S. Vázquez	1.800 4.70
3º (10) Bogatún 48 C. Donoso	1.221 6.90
4º (7) Grillería 50 J. Díaz	1.211 6.90
5º (2) D'Artagnan 58 E. Silva	1.876 4.50
6º (3) Kedive 54 O. Escobar	1.277 6.60
7º (6) Faro 50 J. Manett	207 40.60
8º (8) Que Furia 50 A. Muñoz	911 9.20
9º (5) Perseo 54 M. Alvarez	1.068 7.90
Total 12.000	
Ganada por 1 1/4 cpo., el 3º a 2 1/2 cpos., el 4º a 1/2 cbza., el 5º a pzo., y el 6º a 1 1/2 cpo. Tpo. 1.04 3/5 Prep. Jorge Inda. No corrieron (4) Macua, (9) Ruco y (11) En la Meta. DIV. \$ 3.40, 1.70, 2.20 Tercera válida de la apuesta "5 y 6" el (12) Oro y Cielo con 5 vales. Valor nominal \$ 36.119. Valor del Rescate \$ 32.510	

10ª Carrera 1.400 mts. Índice 27 al 15	
1º (9) AGIL 53 por Mediatore y Doraya del Stud "San Sebastián" jinete Gustavo Barrera	Bol. Pag. 2.542 4.10
2º (1) Beniamino 60 A. Muñoz	805 13.10
3º (13) Poquita Ropa 49 C. Jara	2.340 4.50
4º (3) Muñecas de Acero 57 E. Silva	626 16.80
5º (14) Tinglado 48 M. Santos	1.562 6.70
6º (4) Queen Rose 56 R. Pérez	725 14.50
7º (5) Royal Mayori 56 R. Jacquez	83 126.80
8º (12) Cuore 52 P. Castillo	1.373 7.70
9º (10) Alfil 53 J. Barraza	1.691 6.20
10º (11) Madhava 53 L. Ramos	196 53.70
Total 15.040	
Ganada por 1 cpo., el 3º a pzo., el 4º a 3/4 cpo., el 5º a 3 1/4 cpos. y el 6º a 3 1/2 cpo. Tpo. 1.27 3/5 Prep. Antonio Bullezu M. No corrió (2) Cispado DIV. \$ 4.10, 1.50, 3.30, 1.70	

11ª Carrera 1.100 mts. Índice 19 al 12	
1º (1) DIABOLO 55 por Decano II y Trovata, del Stud "Siglo XX" jinete Adolfo González	Bol. Pag. 3.337 1.50
2º (5) Baladi 54 J. Barraza	1.355 8.80
3º (12) Lunaria 52 E. Silva	1.242 8.70
4º (9) Escudo 53 C. Leighton	3.544 3.80
5º (14) Frumenticia 50 N. Vargas	Descartado
6º (2) Ilicita 57 C. Galleguillos	1.794 6.60
7º (8) Cazadora 53 M. Santos	1.028 10.50
8º (3) Tigresa 54 P. Plaza	799 13.90
9º (6) Trompetista 54 R. Toledo	835 12.40
10º (13) Mirabelle 52 L. Ramos	755 14.30
11º (11) Blonde 51 A. Muñoz	186 58.10
12º (16) Siberita 51 G. Donoso	161 67.10
13º (10) Lucky 53 G. Barrera	404 26.70
Total 15.440	
Ganada por 1 1/2 cpo., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a pzo., el 5º a 1 1/4 cpo., y el 6º a 3 1/4 cpos. Tpo. 1.08 1/5 Prep. Juan Cavieres A. No corrió (4) Alic (7) Ah Mirilis y (15) Kalaroa DIV. \$ 23.20, 2.00, 2.70, 2.00	

12ª Carrera. — 1.100 metros. Índice 15 al 9.	
1º (1) DON DIEGO 55, por Suri y Destreza, del Sr. W. Peña	
jinete Mario Alvarez	
2º	6) Deferente 52 J. Verdugo
3º	5) Quechereguas 56 J. Diaz
4º	12) Staff 51 J. Berríos
5º	2) Bucio Fco 55 G. Barrera
6º	3) Caraba 53 L. Ramos
7º	7) Mercureque 53 O.P. Castillo
8º	5) Condumiente 53 C. Calleguillos
9º	10) Guacharaca 51 P. Plaza
10º	6) Golden Smile 53 S. Zúñiga
11º	(14) Grease 50 R. Pérez
12º	(13) Belchania 50 M. Vargas
13º	(11) Secuestro 52 R. Toledo
14º	(4) Chirigile 55 A. Muñoz
Total	16.604





FILOSOFO en cómoda faena se impuso en la primera carrera de la reunión. Dos cuerpos y un cuarto sacó a su más cercano rival.

## Gráficas Palmeñas

por Alberto Bravo



DESTELLO con la conducción de Sergio Vásquez logra cruzar la meta (por fuera) con pesucero de ventaja sobre Marius en Handicap de 1.400 metros. Cuatro pesos ochenta dio como dividendo.

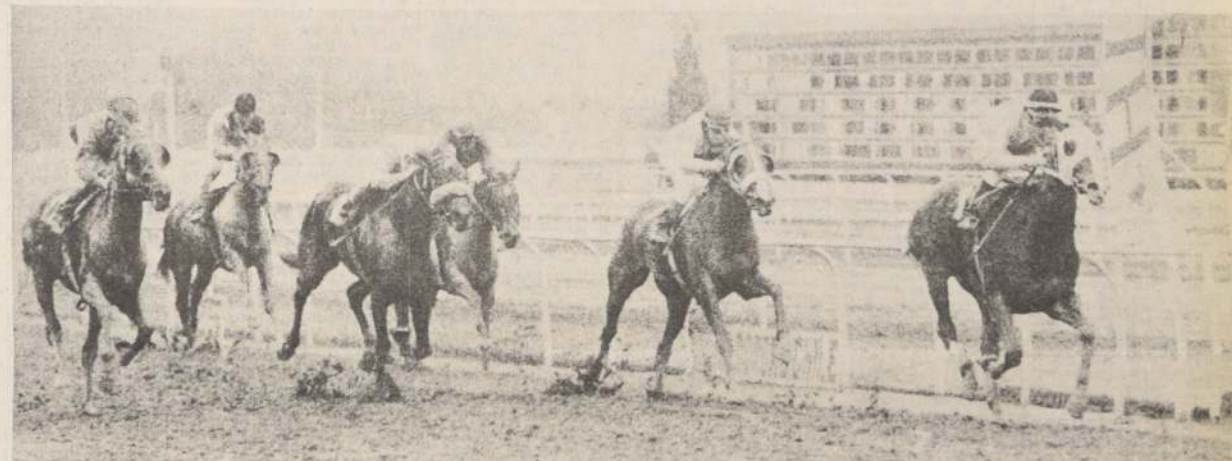
RACHELLE.—Con el buen sport de \$ 10.80, hizo su ingreso a la categoría de ganadoras. La potrancia de tres años es entrenada por Cristián Muñoz.



HIGRA en una demostración de sus cualidades y antecedentes sanguíneos, evaluó que puede seguir adelante en su campaña. La hija de Hawk II relegó por 4 cuerpos a Santa Niña en 1.300 metros.



GRANDE estuvo Milagros, la representante del Santa Amelia. Junto a Sergio Vásquez (que dio tripleta el sábado) se adjudicó de gran forma el Clásico Sociedad Hípica Luis Cousiño sobre Luga-reña.



## Hipódromo Chile

Miércoles, 14 de Julio de 1982

### 1a CARRERA 1.200 Mts. a las 15.30 Hrs. Ind. 5 al 1. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE.

1290 L. Toledo	9-6-6	1 El Lingue	54 O. López	9
1278 E. Rodríguez	14-11c	2 M. Pax	54 G. Valencia	15
1250 L. Álvarez	9-4	3 M. Congoleña	54 V. Cáceres	14
1242 E. Acevedo	5	4 Nota	54 M. Santos	10
1207 P. Pichara	9-4c	5 Utilero	54 P. Castillo	16
1207 C. Silva	Rp.	6 F. Linda	53 O. Silva	12
1242 L. Álvarez	8-10	7 Frisia	53 S. Vera	6
1146 J. Seaman	Rp.	8 Narcótico	53 L. Toro	4
1242 E. Castro	6	9 O. Peta	53 L. Muñoz	1
1118 E. Vidal	Rp.	10 Prominenc.	53 D. Salinas	11
967 D. Contreras	Rp.	11 C. Luz	52 L. Espinoza	13
724 R. Quiroz	Rp.	12 Cordilleran.	52 R. Herrera	8
1077 A. Muñoz	Rp.	13 Silabario	52 J. Carrasco	2
613 G. Avila	Rp.	14 Peralte	51 A. Pérez	3
1203 R. Lorca	7	15 Quileo	51 J. Díaz	7
1242 O. Silva	4	16 Fosforera	50 O. Jara	5

### 2a CARRERA 1.200 Mts. a las 15.55 Hrs. COND. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE VTA. ENG.

1206 C. Santos	Rp.	1 Buca	53 J. Turrieta	9
1151 R. Quiroz	Rp.	2 Cubanguera	53 S. Azócar	15
1114 Fco. Castro	Rp.	3 Estopa	53 H. Galaz	14
1151 H. Yáñez	10	4 Flotadora	53 J. Tobar	10
1042 R. Castillo	Rp.	5 Flotadora	53 J. Navarrete	16
1169 R. Castillo	14-10	6 Impasse	53 J. González	12
1109 R. Rojas	13-12	7 Foguera	53 L. Corvalán	6
959 H. Yáñez	Rp.	8 Glauce	53 G. Valencia	4
1243 J. Lastra	2-2-3	9 Kuikui	53 O. Pérez	1
1114 R. Lastra	Rp.	10 Marissa	53 G. Silva	11
524 L. Jacque	Rp.	11 M. Raja	53 J. Aravena	13
1179 D. Contreras	Rp.	12 M. Star	53 O. Escobar	8
1151 D. Torres	6-4	13 Realce	53 L. Chávez	2
1285 A. González	Rp.	14 Sos Vil	53 L. Menghini	3
1179 C. Zúñiga	Rp.	15 Teruca	53 D. Salinas	7
CORRAL: 5 con 6.	11-4c	16 Vinajera	53 R. Reyes	5

### 3a CARRERA 1.300 Mts. a las 16.20 Hrs. COND. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE VTA. ENG.

1204 H. Miranda	Deb.	1 Centinela	56 S. Vásquez	9
S. Romero	Deb.	2 Dalton	56 N. N.	17
1209 P. Polanco	4-3	3 El Vichuq.	56 L. Muñoz	15
1260 D. López	Rp.	4 F. Ball	56 J. Navarrete	14
1194 J. Cavieres	Rp.	5 Gigolo	56 P. Cerón	10
M. Segura	Deb.	6 Maggiore	56 R. Herrera	16
1232 O. Silva	Deb.	7 M. Boy	56 E. Guzmán	12
1150 J. Lastra	9-2-13	8 M. Santa	56 J. Verdugo	6
1021 J. Amaro	Rp.	9 Mariscador	56 J. Castillo	4
1251 E. Beuzenberg	Rp.	10 Menelao	56 N. N.	1
122 C. M. Arellano	2-8-3	11 Mi Caballo	56 P. Herrera	18
J. Velez	Deb.	12 Obediente	56 N. N.	11
1252 J. Castro	Deb.	13 Panzito	56 S. Vera	13
1176 D. Torres	Rp.	14 Postón	56 S. Azócar	8
1252 P. Bagú	2	15 Relator	56 J. Carrasco	2
1204 D. Contreras	11-15	16 Seleccionado	56 C. Leighton	3
E. Inda	Deb.	17 T. Teo	56 O. López	7
		18 Tonleño	56 N. N.	5

### 4a CARRERA 1.300 mts. A las 16.45 hrs. CONDICIONAL. GANADOR, PLACE Y DUPLA EXACTA.

1109 P. Bagú	Rp.	1 Beneficio	56 S. Vásquez	9
1204 L. Urbina	Rp.	2 Capricornio	56 N. N.	17
1292 L. Álvarez	Deb.	3 Carrion	56 S. Vera	15
1158 G. Reyes	Deb.	4 Castañero	56 J. Pérez	14
1204 C. Zúñiga	6-5	5 Clipper	56 C. Donoso	10
1150 C. Zúñiga	5-9	6 Conduño	56 O. Escobar	16
1153 O. González	17	7 Churro	56 G. Barrera	12
1209 O. Silva	9	8 Juetero	56 J. Castillo	6
		9 Juanete	56 N. N.	4
		10 Mejorado	56 J. Verdugo	1

### 5a CARRERA 1.200 mts. A las 17.15 hrs. Ind. 29 al 18. PRIMERA DE LA 5ª y 6ª del CHILE.

1294 J. Sánchez	10-1c	1 Curaca	60 M. Álvarez	9
1245 C. López	9-2	2 Despegue	55 J. Amestely	15
1177 H. Espinoza	12-6	3 Astillon	54 V. Barrera	14
1294 O. Silva	3-2c	4 Pantanillo	54 C. Leighton	10
1294 R. Jaque	Rp.	5 Quito	54 R. Toledo	16
1263 G. Avila	6-6	6 Rimador	54 J. Tobar	12
1255 D. Álvarez	9-1	7 Draconiano	53 M. Aranda	6
1246 A. Rivas	5-2	8 Partenisa	52 M. Santos	4
1261 A. Padovani	5-2	9 Filósofo	51 N. N.	1
1263 D. López	8-8	10 Berlin	50 J. Turrieta	11
1261 S. Romero	14-4	11 Palco	50 G. Barrera	13
1249 M. Segura	2-13	12 Timbada	50 R. Pérez	8
1289 O. Silva	Rp.	13 Ya Sé	50 L. Toro	2
1261 L. Herrera	8	14 B. Bird	49 F. Silva	3
1261 F. Hernand.	13	15 M. Rubia	49 J. López	7
1176 J. Nicolí	14	16 Toboso	49 J. Herrera	5

### 6a CARRERA 1.200 mts. A las 17.45 hrs. Ind. 8 al 5. SEGUNDA 5ª y 6ª CHILE. ENGANCHE.

1257 D. Zapata	4-12	1 A. Junior	54 G. Sandoval	9
1259 J. Guajardo	14-10	2 Fany	54 D. Salinas	15
1170 H. Miranda	5	3 Geniol	54 L. H. Espinoza	14
1275 J. Pichara	Rp.	4 Armenio	53 M. Santos	10
1284 O. Silva	9-7c	5 Erizada	53 E. Silva	16
1214 S. Romero	9-9	6 Denunciado	52 P. Cerón	12
1247 P. Molina	6-7	7 Huacha	52 J. Castillo	6
1184 F. Quiroz	10-10	8 Llamoso	52 S. Azócar	4
1247 P. Valderr.	12	9 Rominada	52 P. Castillo	1
1279 M. Muscatt	Rp.	10 Shere Khan	52 H. Barraza	11
1247 E. Cortez	8-8	11 Soplador	52 M. Álvarez	13
1242 M. Segura	11-13	12 Vitto	52 M. Aranda	8
1263 H. García	3-4	13 Alalva	51 M. Olguín	2
1262 J. Seaman	10-13	14 Cahuinero	51 L. Corvalán	3
1208 D. Álvarez	5-15	15 Malvin	51 D. Basalto	7
1077 E. Castro	Rp.	16 Pacaray	51 C. Galleguil.	5

### 7a CARRERA.—1.200 mts. A las 18.10 hrs. CLASICO "REPUBLICA DE COLOMBIA". Hand. GANADOR, PLACE Y DUPLA EXACTA.

1291 L. Herrera	4-4c	1 Barbón	60 J. Pérez	9
767 H. Miranda	Rp.	2 M. Libre	59 S. Vásquez	10
1184 V. Romo	Rp.	3 Discuo	55 E. Silva	12
1213 V. Contreras	8	4 Hikaru	55 O. López	6
1159 A. Martínez	3-1	5 Rutina	55 M. Olguín	4
1213 J. Castro	2-5	6 Eilat	54 C. Leighton	1
1213 S. Romero	10-6	7 Hilado	54 L. Chávez	11
1210 E. Fuentes	4-1	8 Bucefalo	52 L. Toro	8
1196 J. Cavieres	Rp.	9 Juliano	50 M. Santos	2
1159 O. Miranda	1-5	10 Carna	49 H. Galaz	3
1260 O. Mora	2-9	11 Husmir	49 P. Castillo	7
1124 I. Vidal	Rp.	12 M. Tournée	49 H. Mena	5

### 8a CARRERA 1.200 mts. A las 18.35 HRS. CONDICIONAL GANADOR, PLACE Y DUPLA EXACTA

1243 D. Álvarez	2-4-11	1 Antumapu	56 S. Vera	9
1295 R. Jaque	Reap.	2 Coné	56 N. N.	15
1138 A. Parra	Reap.	3 Cherny	56 R. Arrué	14
1324 L. Severino	Reap.	4 Diamante	56 J. Orellana	10
1018 M. Muñoz	Reap.	5 El Domingo	56 P. Vega	16
1295 A. Bagú R.	5c-3-10c	6 El César	56 C. Leighton	12

### 1058 D. Torres P. Reap. 7 Ignoto 56 J. Carrasco 6

315 F. Pinochet	Reap.	8 Llancaleñ	56 J. C. Silva	4
1243 C. Melej	2-2	9 Mazarin	56 N. N.	1
1058 C. Miranda	Reap.	10 Nord Stern	56 N. N.	11
1243 J. Bta. Castro	8-8	11 Orillero	56 E. Guzmán	13
1243 H. Galaz R.	8-14-10	12 Pardalero	56 J. Amestely	8
1085 H. Galaz R.	Reap.	13 Saleroso	56 H. Galaz	2
286 A. Donati	Reap.	14 Puelo	56 G. Silva	3
1170 J. Seaman	9	15 Serozazo	56 O. Silva	7
1170 J. Velez	3-10-10	16 T. Diamant	56 J. Turrieta	5

CORRAL: 19 con 13

### 9a CARRERA 1.900 MTS. A LAS 19.00 HRS. Indice 20 e Inferiores. TERCERA DE LA 5ª y 6 Venta de enganche.

1283 O. Martínez	Reap.	1 Propagado	58 J. Amestely	9
1244 M. Sepulv.	4-6-5	2 N. Amigo	57 J. Castillo	15
1258 D. Álvarez	7-5-6	3 Gatwick	56 S. Vera	15
1271 E. Beuzenberg	Reap.	4 Lucifer	56 P. Herrera	14
1244 L. Álvarez	3-3-3	5 Fluminense	54 P. Cerón	10
1243 R. Jaque	6-3c-1	6 Datury	53 O. Escobar	16
1244 J. Sánchez	10c-1-4	7 Royador	53 L. Muñoz	12
1271 R. Serrano	Reap.	8 Partenón	51 O. Silva	6
1271 J. Meleor	7-6-7c	9 Pobladora	51 J. Berrios	4
1259 A. Donati	2-2-2	10 V. Salvaje	51 M. Santos	1
1244 M. Segura	6-17-9	11 J. Champion	50 M. Aranda	18
1271 C. Bagú R.	Reap.	12 G. Maestro	49 J. Díaz	11
1236 E. Cortez	5-9-11	13 Singa	48 N. N.	13
1243 J. Bravo	8-4-4	14 Toki	48 J. Herrera	8
1271 O. Espinoza	Reap.	15 Topacio	48 O. Jara	2
1211 J. Velez	8-11-9	16 Antajar	48 P. Castillo	3
1152 J. Lastra	8-11-9	17 Jarife	48 N. N.	7
1243 J. Meleor	6-6-7	18 Don Toty	48 N. N.	5

CORRAL: 8 con 9

### 10a CARRERA 1.300 Mts. a las 19.25 Hrs. CONDICIONAL GANADOR PLACE Y DUPLA EXACTA

1251 O. Silva S.	6	1 Binotor	56 E. Silva	9
1204 L. Álvarez	6	2 Brillante	56 E. Guzmán	17
1256 H. Miranda	7-3-4	3 Che Bacán	56 J. Castillo	15
1150 G. Avila	7-7	4 Chillón	56 O. López	14
--- M. Velarde	Deb.	5 Don Jo	56 C. Donoso	10
1204 D. López	6	6 Edison	56 J. Turrieta	12
1069 L. Toledo	Reap.	7 En Trato	56 G. Valencia	16
1150 J. Bta. Castro	12	8 Escogido	56 S. Vera	6
--- C. García	Deb.	9 Estorbo	56 R. Toledo	4
1209 E. Rodríguez	8-4	10 Fresno	56 J. Tobar	1
1071 L. Urbina	Reap.	11 Go Go	56 R. Herrera	18
1153 A. Rivas	9	12 Karancho	56 M. Santos	11
1251 J. Castro	3-2-2	13 L. Protector	56 C. Leighton	13
--- H. Miranda	Deb.	14 Merry Day	56 H. Galaz	8
1105 E. Fuentes	Reap.	15 Morochu	56 L. Muñoz	2
--- M. Segura	Deb.	16 Prudencio	56 M. Aranda	3
1069 P. Bagú	Reap.	17 Relato	56 S. Vásquez	7
--- A. Rivas	Deb.	18 Tres Dones	56 R. Arrué	5

### 11a CARRERA 1.200 Mts. a las 19.50 Hrs. Indice 38 al 28. GANADOR, PLACE Y DUPLA EXACTA

1260 J. B. Castro	5-9-11	1 Boyada	60 A. Gutiérrez	9
1260 J. Castro L.	11-11-8	2 Carvin	59 D. Basalto	10
1260 O. Manso	8-10-12	3 Cañamero	57 R. Toledo	12
1260 A. Breque	4	4 Dakar	57 R. Pérez	6
1260 R. Rojas	2-6-7	5 Chin	55 P. Castillo	1
1260 H. Miranda	13	6 Rev Richard	55 H. Galaz	1

### 1290 J. Sánchez 5-8-6c 7 Indico 54 L. Muñoz 11

1272 E. Zúñi G.	Reap.	8 Jacobo	53 O. P. Castillo	8
1270 A. Bagú	7	9 Ormus	52 M. Álvarez	2
1263 A. Padovani	3-4-4	10 Chipriota	51 M. Aranda	3
1270 F. Jacial	1-2-6c	11 Ojitos	52 E. Silva	7
1245 D. López	4-7-8	12 Sorrento	51 J. Turrieta	5

### 12a CARRERA 1.500 Mts. Ind. 26 al 12 a las 20.15 hrs. Cuarta de la 5ª y 6ª del Chile.

1240 E. Rodríguez	3-3	1 Delincuente	60 N. N.	9
1262 M. Muñoz	2-1-2	2 Hulano	59 L. Valencia	17
1294 O. Silva S.	Rp.	3 Artificio	59 E. Silva	15
1258 E. Inda G.	4-13	4 Eres Tú	59 R. Jaquez	14
1246 E. Castro	4-6	5 El Firmeza	58 L. Muñoz	10
1244 O. Silva G.	2-2	6 Polemista	57 C. Leighton	16
1246 D. López	3-5-3	7 Rafael	56 J. Amestely	12
1246 J. Gálvez	10-7	8 Arbolero	55 N. N.	6
1255 J. Gálvez	10-4-11	9 Económico	50 J. Carrasco	4
1236 O. Manso	3-1-1	10 Quepis	55 G. Barrera	1
1289 A. Zambrano	9-12-6c	11 Briso	54 A. Muñoz	11
1246 S. Romero	8-5-12	12 Melomano	53 O. Pérez	13
1258 José Melero	9	13 Palanquin	53 J. Barraza	8
1258 J. Bravo	11-11,1014	14 Rikimo	53 J. Turrieta	2
1271 J. Sánchez	10-2,9c	15 Coverlinda	49 L. Toro	3
1262 C. López	7-3-12	16 Agripa	48 J. Navarrete	7
1240 J. Lastra	6-6-5	17 Jaquetón	48 F. López	5

CORRAL: 8 con 9

### 13a CARRERA 1.200 Mts. Ind. 16 al 9 a las 20.40 hrs. Quinta de la 5ª y 6ª del Chile.

1293 J. Sánchez	7c-6-1c	1 Maneador	57 M. Alvarez	9
1296 G. Avila	5-3-6c	2 Condenado	54 J. Tobar	15
1253 R. Quiroz	1-4-4	3 Kerry	54 R. Herrera	14
1206 B. Vidal	7-4-9	4 Kelafo	53 S. Vera	10
1262 C. Miranda	8-9-4	5 Rocco	53 G. Barrera	16
1240 C. López	13	6 Tata Ro.	53 J. Turrieta	12
1247 C. López	7-1	7 Quintani.	52 J. Amestely	6
1242 D. Torres O.	7-1	8 Laurita	52 O. Silva	4
1250 C. Urbina	8-6-1	9 Montaraz	52 A. Gutiérrez	1
1240 O. Manso	17-7-15	10 Talento	52 J. Dalinas	1
1253 E. Leiva	1-12	11 Abas	51 J. Miett	13
1249 J. Bta. Castro	12-13-6	12 Formalismo	51 H. Reyes	5
1262 C. Melej	Rp	13 J. Marcos	51 J. Diaz	2
1071 P. Bagú	Rp	14 Prelado	51 A. Muñoz	3
1253 F. Hernández	6c-7-5	15 Dr. Chiripa	50 F. López	7
1226 A. Rivas	2-5-3	16 Betanador	50 M. Saptz	5



## clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

## JUDICIALES Y LEGALES

**NOVENO** Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de 15 de julio del presente año se tuvo por verificados extraordinariamente créditos ascendentes a:

US\$ 33.518.189,50 y a US\$ 69.547,50, alegando preferencia del artículo 2474 N° 3 del Código Civil, a favor del Banco de A. Edwards en quiebra "Párr. 905-82", correspondientes a dos pagarés, uno en dólares norteamericanos y el otro en moneda nacional. Secretaria.

**NULO** por extravío pagaré N° 128932 de Financiera Ciga S.A., de Miguel Murillo.

**NOTIFICACION.** Quiebra Rol 15.018. Segundo Juzgado Civil de Santiago. Promotora Constructora e Inmobiliaria Ski-Mar Ltda., Resolución 30 junio 1982. Tuvo por verificado crédito de Antonio Padros Bigas privilegiado, primera clase, por \$ 4.416.950,00 proveniente de 4 letras impagas. Secretaria.

10-12-13

**QUIEBRA:** Soc. Feureisen y Straub Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil de Santiago. Resolución 29 de junio de 1982. Fijó como fecha de cesación de pagos fallida el día 30 de septiembre de 1981. Secretaria.

9-10-12

**QUIEBRA:** Guillermo Letelier Llona. Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 1° de julio de 1982 tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con crédito preferente de Sergio Contreras Carrasco, \$ 990.771,00. Art. 2477 C.C. Secretaria.

10-12-13

**QUIEBRA:** Sociedad del Solar, Roa y Cia. Ltda. y/o PROMOVIM Ltda. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, resolución de fecha 20 de abril de 1982, declaró cerrado el período ordinario de verificación, con los siguientes acreedores créditos valistas: Financiera Comercial S.A. \$ 4.174.012,00 Banco Nacional \$ 703.352,50 Empresa de Obras Sanitarias \$ 1.110,22, créditos preferente Financiera de los Andes \$ 730.511,95 prenda segunda clase. Secretaria.

10-12-13

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva José Fernando Cabrera Salazar a Pablo y Catalina Cabrera Hafeman, sin perjuicio conyugal Elizabeth Hafeman Fuentes. Beneficios Ley 16.271.

10-12

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Julia Mondaca González, para Julio Meza Mondaca, sin perjuicio derechos Rufino Meza Cárdenas.

10-12-13

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Cesar Henríquez Saavedra, para Elizabeth, César y Magaly Henríquez Osorio, sin perjuicio derechos Milagro Osorio Hevia.

10-12-13

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Herta Hein Alarcón para Jorge Heineverría Herrera, sin perjuicio derechos como conyugal.

10-12-13

**QUIEBRA:** Importadora Promexa Chile Ltda. Décimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 15 de abril de 1982, tuvo por verificado crédito "Asent Industries Co. Ltd. ascendente a US\$ 40.462,90 equivalentes en moneda nacional a \$ 1.578.049,20. Secretaria.

10-12-13

**QUIEBRA:** Frutera del Maule S.A.C. Séptimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 17 de junio de 1982. Tuvo por propuesta por Síndico como fecha de cesación de pagos fallida el día 3 de octubre de 1981. Secretaria.

9-10-12

**QUIEBRA:** Frutera del Maule S.A.C. Séptimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 17 de junio de 1982. Tuvo por presentada nómina de créditos reconocidos con siguientes créditos: Acreedores Valistas Reconocidos. Banco Español Chile por \$ 44.270.093,90 por capital; Carlos Anton Durbeck Tuber por D.M. 181.430,05 por capital. Acreedores Valistas Impugnados: No hubo. Acreedores Preferentes Reconocidos: Financiera de Capitales S.A. por \$ 25.723.197,16 por capital, intereses y gastos de protesto. Preferente Prenda

**Industrial Art. 25 Ley 5.687.** Acreedores. Preferentes Impugnados: No hubo. Acreedores Reconocidos con Preferencia Impugnada: No hubo. Secretaria.

9-10-12

**QUIEBRA:** Antonio Jadañ Najar. Octavo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 26 de mayo de 1982, tuvo por verificado extraordinariamente crédito Fisco por total de \$ 2.430.030,98 más intereses y reajustes. Se alega preferencia Art. 2.472 N° 5 del Código Civil. Secretaria.

9-10-12

**QUIEBRA:** Camilo Aguirre Serrano. Sexto Juzgado Civil de Santiago. Resolución 1° de julio de 1982. Tuvo por ampliada la nómina de créditos reconocidos con siguiente crédito: Industrias Forestales S.A. por \$ 994.110,50 por capital, gastos de protesto e intereses; valista. Secretaria.

9-10-12

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva José Méndez Ramírez, para Claudia Méndez Rojas.

10-12-13

**POR** extravío quedan nulos cheques serie AB números 2884041 al 2884050 del Banco del Estado.

9-10-11

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Ester Vargas, para Manuel Miranda Farías, sin perjuicio derechos como conyugal.

10-12-13

**OCTAVO** Civil concedió posesión efectiva María Inés Ojeda Gatica a Juan Francisco Rojas Droguett, sin perjuicio sus derechos como conyugal sobreviviente.

10-12-13

**OCTAVO** Civil concedió posesión efectiva, beneficio inventario, Francisco Tomás Muñoz Avila a hijos: Francisco Ricardo, José Patricio y Jorge Osvaldo Muñoz Oyare, sin perjuicio derechos conyugal; Olga Otilia Oyare Pallacán.

10-12-13

**OCTAVO** Civil concedió, beneficios inventarios, posesiones efectivas testadas: Rosa Abarcá Rojas, Antonio Martínez Guzmán, a hijos: Segundo Antonio, Alicia del Carmen, Rosa Elvira, Marina del Carmen y José Miguel Martínez Abarcá. Inventario solemne: 14 julio, 16 horas.

10-12-13

**CUARTO** Juzgado concedió posesión efectiva Jorge y Luis Izarnotegui Araya a Fortunata y Alejandro Izarnotegui Araya.

10-12

**TERCER** Juzgado Civil practicó inventario bienes sociedad conyugal Jorge Gattas Mirapeix y María García Quezada, 14 julio, 16 horas.

10-12-13

**QUIEBRA:** Importadora Promexa Chile Ltda. Décimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 15 de abril de 1982, tuvo por verificado crédito "Asent Industries Co. Ltd. ascendente a US\$ 40.462,90 equivalentes en moneda nacional a \$ 1.578.049,20. Secretaria.

10-12-13

**QUIEBRA:** Fábrica Nacional de Gomas Ltda. Décimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 1° de julio de 1982 tuvo por acompañada inventario bienes fallida ubicada en Chile 1429. Se tendrá por aprobado si no fuere objetado dentro de plazo legal. Secretaria.

10-12-13

**NULO** por extravío cheque N° 00542163 serie 828A del Banco de Chile.

9-10-11

**QUIEBRA:** Ferriolza S.A. Industria de Metales. Séptimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 28 de junio de 1982. Fijó audiencia día 29 julio 1982 a las 15.00 horas, para realizar subasta inmuebles fallida, ubicado en Tarma Tambo N° 2706 Lote N° 4, títulos se encuentran a Fs. 2482 N° 2976 año 1963; Fs. 16.442 N° 17.940 año 1964; Fs. 89 N° 153 año 1955; Fs. 6.669 N° 13.190 año 1944; Fs. 12.390 N° 15.582 año 1963; Fs. 3.515 N° 6.410 año 1953; Fs. 4.497 N° 5.511 año 1961. Fallida efectúo subasta según plano archivado en el Conservatorio de Bienes Raíces con el N° 2.437 de 20 de noviembre de 1979, complementado con plano 24.678 de 30 de abril de 1980. Los deslindes del lote N° 4 ubi-

9-10-12

**SEGUNDO** Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva Víctor Silva Palma a Pedro y Javier Silva Muñoz sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente María Muñoz Muñoz. Practicó inventario solemne el 16 de julio de 1982, a las 11 horas. Secretaria.

9-10-12

**QUIEBRA:** Compañía de Seguros La Zona Sur S.A. Quinto Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 5 de julio 1982, tuvo por presentada nómina créditos reconocidos figurando los siguientes: Créditos valistas reconocidos: Héctor Vilches Gálvez \$ 241.190,00 int.; José Antonio Silva y Cia. \$ 189.970,63; Sociedad Citro Auto Ltda. \$ 80.646,00 int.; Comercializadora Automotriz del Norte S.A. \$ 354.562,00 int.; Carlos Guillermo Olivares Fernández \$ 96.000,00 int.; Cia. Seguros Generales Ina Kappes \$ 596.751,48 int.; Diego Bórquez y Cia. Ltda. \$ 199.280,00; Industrias Simón Bolívar \$ 3.000.000,00; Dereco Autos Ltda. \$ 140.241,70; Financiera Ciga S.A. \$ 544.797,00 int.; Imprenta Editora Eros S.A. \$ 828.364,00; Servicios Andino Ltda. \$ 6.640,00 más int.; Servicios Andino Ltda. \$ 155.618,40; Olympia Chile Ltda. \$ 27.774,00; Antolin Góicochea Apizaco \$ 148.080,00; Distribuidora Británica Ltda. \$ 358.003,00 int.; Patricio Hidalgo y Cia. Ltda. \$ 661.743,80 int.; Margot Duñat \$ 166.650,00; Silvia Rocafort Gallart \$ 5.179,20; Mannheim y Cia. Ltda. \$ 36.560,00 int.; Virgilio Pinto Rosas \$ 174.800,00; Consorcio Periodístico de Chile S.A. \$ 367.440,00; Distribuidora y Mecánica Automotriz Service Nivador Ltda. \$ 908.602,00 int.; Polla Chilena de Beneficiencia \$ 1.121.919,90; Compañía de Seguros Generales Ina Kappes S.A. \$ 1.790.251,00; S.A.C.I. Salinas y Fabres \$ 30.650,60; Humberto Tessa Hube \$ 19.872,00 int.; Distribuidora y Estación de Servicios Turin Ltda. \$ 66.000,00 int.; Guillermo Francisco Quiroz \$ 18.170,00; Guillermo Quiroz Ramos \$ 4.309,63; María Ibarra Osandón \$ 142.500,00; Kaufmann S.A. Vehículos Motorizados \$ 40.225,20 int.; Garage Sotta y Cia. Ltda. \$ 30.890,02; Lessmann Larrain y Cia. Ltda. \$ 156.208,08; Ricardo Fernández y Cia. Ltda. \$ 78.838,80 int.; María Soledad Fernández Vidal \$ 18.461,82; Importadora Automotriz Solcia S.A.C. \$ 346.465,00 int.; Althaus Hermanos Ltda. \$ 34.043,10; Sucesión Carlos Althaus Werner \$ 20.473,44; Andrés Morales Pulichini \$ 49.440,00 int.; Bohz y Quiñones Ltda. \$ 23.400,00; Callejari e Hijos. Ltda. \$ 404.998,00 int.; Giron y Pizarro Ltda. \$ 4.21.295,20; Víctor Moya Rodríguez Barbeis \$ 483.489,10 int.; Luis Alberto Villar Labra \$ 150.000,00 int.; Héctor Nova Alvear \$ 1.879.233,00; Banco Osorio y La Unión \$ 1.580.954,00 int.; Juan Rodríguez S. y Cia. Ltda. \$ 169.974,00 int.; Computación Microfilmada Ltda. \$ 181.841,01; Sociedad Automotriz Rodríguez Ltda. \$ 197.130,23 int.; Juan Carlos Bahamondes Aliaga \$ 15.816,06; Iroume Guirres y Cia. Ltda. \$ 77.580,00 int.; Mary Dibon Qanawatt \$ 69.475,00 int.; Francisco Antúnez Achondo \$ 20.532,00 int.; Lucía Cecilia Salvo Valenzuela \$ 108.154,11; Carmela Dolores Barrientos Pacheco \$ 2.942.277,00; Sociedad Alejandro Briones y Cia. Ltda. \$ 28.075,00 int.; Automotora Alejandro Briones S.A. \$ 6.690,00 int.; Carlos Orienter Vogtner \$ 274.184,00 int.; Ilustre Municipalidad de Linares \$ 528.515,38; Fernando Mendizábal Berrio y Juan Enríquez Wagner \$ 859.690,00 int.; María Leticia Labbé Reyes \$ 175.500,00; Carlos Pascual Dittborn \$ 413.019,61 int.; Juan Alberto Valck Paltzsch \$ 1.234,74 int.; María Mora Lastra \$ 10.920,00; Sociedad Reder Werth y Cia. Ltda. \$ 21.799,99; Indumotora Automotriz S.A. \$ 145.948,35; Hugo Desenzani e Hijo Ltda. \$ 541.328,40 int.; Küpfel Hnos. S.A. \$ 102.136,80 int.; Citroval Ltda. \$ 43.800,00 int.; Orlando Pedrero Kohler \$ 16.067,98 int.; Geraldina Badilla Garín \$ 55.000,00; Gerardo Balbontín Labbé \$ 43.740,00; Eduardo Guilfo Caro \$ 57.131,88; Guillermo del Campo Alhuicena \$ 6.495,06 int.; Comercial Francauto Ltda. \$ 10.000,00 int.; Rosanna Magas Vranic \$ 8.216,13; Eugenia Muchnik Weinstein \$ 16.432,26; Luna Levy Camhi \$ 3.733,86; Jaime Muchnik Weinstein \$ 7.328,10; Blanca Aguiar Vargas \$ 40.153,62; Florencio Nicuqueo Nicuqueo \$ 460.810,00; Sociedad

9-10-12

**QUEDAN** nulos por extravío depósitos a plazo N° 45405 y 40652 del Banco Sudamericano.

10-11-12

**NOTIFICACION.** Quiebra Rol 4681. Cidac Cia. Importadora y Distribuidora S.A.C. Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 11 junio 1982. Tuvo por verificado crédito de Ricardo Cofre Maturana en representación Banco del Trabajo, por \$ 2.853.089 más gastos e intereses, provenientes de pagarés impagos. Secretaria.

10-12-13

**QUIEBRA:** "Empresa Nacional de Semillas S.A.C." Décimo Tercer Juzgado Civil de Santiago. Resolución 15 de mayo de 1982. Se declaró cerrado procedimiento ordinario de verificación con siguientes créditos: Eliana Toro Yáñez \$ 1.125.749,00 valista; Financiera de Capitales S.A. \$ 62.028.157,00 valista; Financiera de Capitales S.A. \$ 62.028.157,00 prenda agraria; María Castro Hakim \$ 1.511.125,01 valista; Judith Hakim Alfaro \$ 240.889,06 valista; Juan Madrid Miranda \$ 205.242,24 valista; Victoria Hakim Alfaro \$ 414.823,15 valista; José Pincetti Ulastelica \$ 323.007,88 valista; José Paredes Díaz \$ 332.320,00 valista; Carlos Santibáñez Reyes \$ 1.061.955,00 valista; Juan Tolosa Alborada \$ 213.040,62 valista; Guillermo Garay Matamala \$ 1.154.135,43 valista; Rosa Tiboni Molina \$ 3.438.358,00 valista; Antonio Zamorano Baier \$ 220.560,63 valista; Eliana Jorquera Roa \$ 234.475,00 valista; Ivonne García Naulín y Alejandro García Naulín \$ 356.597,00 valista; Merina Royo Pérez y Jorge Royo Malleos \$ 463.891,00 y \$ 1.039.322,00; Manuel Faivovich Slech \$ 480.008,00 valista; Irma Díaz Gana \$ 692.374,00 valista; Adolfo Gracia Fuentes \$ 2.014.275,25 valista; Nello Casori \$ 841.450,00 valista; Vicente Rifo Lama \$ 242.409,86 valista; Modesto Morales y Olga Morales \$ 177.523,00 valista; Banco del Estado de Chile \$ 13.069.594,97 y \$ 1.274.266,36 art. 2477 C.C.; Banco Nacional \$ 20.000.000,00 valista; Florencio Salinas Santander \$ 625.814,00 valista; Ema Vargas Guzmán \$ 239.956,00 valista; Comercial Cidef Ltda. \$ 1.212.961,23 prenda; Fernando del Pozo Rojas \$ 207.233,00 valista; Compañía General Financiera S.A. \$ 118.199.345,00 prenda; Fernando Sahli Notermann \$ 834.604,00 valista; Cia. Chilena Metropolitana de Distribución Eléctrica S.A. \$ 26.739,35 valista; Brumida Marfull Cabezas \$ 314.677,77 valista; Dario Ovalle Lecaros \$ 123.409,07 valista; Eliana Vivanco Kamann \$ 838.881,97 valista; Gastón Silva Carmona \$ 96.060,00 valista Fisco de Chile \$ 2.321.167,67 art. 2472 N° 5 C.C. y \$ 4.194,00 art. 2472 N° 5 C.C.; Asociación Chilena de Seguridad \$ 111.646,80 art. 2472 N° 5 C.C.; Banco Español Chile \$ 166.071.014,10 valista; Secretaria.

10-12-13

**QUEDAN** nulos por extravío depósitos a plazo N° 45405 y 40652 del Banco Sudamericano.

10-11-12

**QUEDAN** nulos por extravío depósitos a plazo N° 45405 y 40652 del Banco Sudamericano.

10-11-12

**QUEDAN** nulos por extravío depósitos a plazo N° 45405 y 40652 del Banco Sudamericano.

10-11-12

**QUEDAN** nulos por extravío depósitos a plazo N° 45405 y 40652 del Banco Sudamericano.

10-11-12

**QUEDAN** nulos por extravío depósitos a plazo N° 45405 y 40652 del Banco Sudamericano.

10-11-12

**QUEDAN** nulos por extravío depósitos a plazo N° 45405 y 40652 del Banco Sudamericano.

10-11-12

**QUEDAN** nulos por extravío depósitos a plazo N° 45405 y 40652 del Banco Sudamericano.

10-11-12

**QUIEBRA:** Compañía de Seguros La Zona Sur S.A. Quinto Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 5 de julio 1982, tuvo por presentada nómina créditos reconocidos figurando los siguientes: Créditos valistas reconocidos: Héctor Vilches Gálvez \$ 241.190,00 int.; José Antonio Silva y Cia. \$ 189.970,63; Sociedad Citro Auto Ltda. \$ 80.646,00 int.; Comercializadora Automotriz del Norte S.A. \$ 354.562,00 int.; Carlos Guillermo Olivares Fernández \$ 96.000,00 int.; Cia. Seguros Generales Ina Kappes \$ 596.751,48 int.; Diego Bórquez y Cia. Ltda. \$ 199.280,00; Industrias Simón Bolívar \$ 3.000.000,00; Dereco Autos Ltda. \$ 140.241,70; Financiera Ciga S.A. \$ 544.797,00 int.; Imprenta Editora Eros S.A. \$ 828.364,00; Servicios Andino Ltda. \$ 6.640,00 más int.; Servicios Andino Ltda. \$ 155.618,40; Olympia Chile Ltda. \$ 27.774,00; Antolin Góicochea Apizaco \$ 148.080,00; Distribuidora Británica Ltda. \$ 358.003,00 int.; Patricio Hidalgo y Cia. Ltda. \$ 661.743,80 int.; Margot Duñat \$ 166.650,00; Silvia Rocafort Gallart \$ 5.179,20; Mannheim y Cia. Ltda. \$ 36.560,00 int.; Virgilio Pinto Rosas \$ 174.800,00; Consorcio Periodístico de Chile S.A. \$ 367.440,00; Distribuidora y Mecánica Automotriz Service Nivador Ltda. \$ 908.602,00 int.; Polla Chilena de Beneficiencia \$ 1.121.919,90; Compañía de Seguros Generales Ina Kappes S.A. \$ 1.790.251,00; S.A.C.I. Salinas y Fabres \$ 30.650,60; Humberto Tessa Hube \$ 19.872,00 int.; Distribuidora y Estación de Servicios Turin Ltda. \$ 66.000,00 int.; Guillermo Francisco Quiroz \$ 18.170,00; Guillermo Quiroz Ramos \$ 4.309,63; María Ibarra Osandón \$ 142.500,00; Kaufmann S.A. Vehículos Motorizados \$ 40.225,20 int.; Garage Sotta y Cia. Ltda. \$ 30.890,02; Lessmann Larrain y Cia. Ltda. \$ 156.208,08; Ricardo Fernández y Cia. Ltda. \$ 78.838,80 int.; María Soledad Fernández Vidal \$ 18.461,82; Importadora Automotriz Solcia S.A.C. \$ 346.465,00 int.; Althaus Hermanos Ltda. \$ 34.043,10; Sucesión Carlos Althaus Werner \$ 20.473,44; Andrés Morales Pulichini \$ 49.440,00 int.; Bohz y Quiñones Ltda. \$ 23.400,00; Callejari e Hijos. Ltda. \$ 404.998,00 int.; Giron y Pizarro Ltda. \$ 4.21.295,20; Víctor Moya Rodríguez Barbeis \$ 483.489,10 int.; Luis Alberto Villar Labra \$ 150.000,00 int.; Héctor Nova Alvear \$ 1.879.233,00; Banco Osorio y La Unión \$ 1.580.954,00 int.; Juan Rodríguez S. y Cia. Ltda. \$ 169.974,00 int.; Computación Microfilmada Ltda. \$ 181.841,01; Sociedad Automotriz Rodríguez Ltda. \$ 197.130,23 int.; Juan Carlos Bahamondes Aliaga \$ 15.816,06; Iroume Guirres y Cia. Ltda. \$ 77.580,00 int.; Mary Dibon Qanawatt \$ 69.475,00 int.; Francisco Antúnez Achondo \$ 20.532,00 int.; Lucía Cecilia Salvo Valenzuela \$ 108.154,11; Carmela Dolores Barrientos Pacheco \$ 2.942.277,00; Sociedad Alejandro Briones y Cia. Ltda. \$ 28.075,00 int.; Automotora Alejandro Briones S.A. \$ 6.690,00 int.; Carlos Orienter Vogtner \$ 274.184,00 int.; Ilustre Municipalidad de Linares \$ 528.515,38; Fernando Mendizábal Berrio y Juan Enríquez Wagner \$ 859.690,00 int.; María Leticia Labbé Reyes \$ 175.500,00; Carlos Pascual Dittborn \$ 413.019,61 int.; Juan Alberto Valck Paltzsch \$ 1.234,74 int.; María Mora Lastra \$ 10.920,00; Sociedad Reder Werth y Cia. Ltda. \$ 21.799,99; Indumotora Automotriz S.A. \$ 145.948,35; Hugo Desenzani e Hijo Ltda. \$ 541.328,40 int.; Küpfel Hnos. S.A. \$ 102.136,80 int.; Citroval Ltda. \$ 43.800,00 int.; Orlando Pedrero Kohler \$ 16.067,98 int.; Geraldina Badilla Garín \$ 55.000,00; Gerardo Balbontín Labbé \$ 43.740,00; Eduardo Guilfo Caro \$ 57.131,88; Guillermo del Campo Alhuicena \$ 6.495,06 int.; Comercial Francauto Ltda. \$ 10.000,00 int.; Rosanna Magas Vranic \$ 8.216,13; Eugenia Muchnik Weinstein \$ 16.432,26; Luna Levy Camhi \$ 3.733,86; Jaime Muchnik Weinstein \$ 7.328,10; Blanca Aguiar Vargas \$ 40.153,62; Florencio Nicuqueo Nicuqueo \$ 460.810,00; Sociedad

9-10-12

**QUEDAN** nulos por extravío depósitos a plazo N° 45405 y 40652 del Banco Sudamericano.

10-11-12

**NOTIFICACION.** Quiebra Rol 4681. Cidac Cia. Importadora y Distribuidora S.A.C. Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 11 junio 1982. Tuvo por verificado crédito de Ricardo Cofre Maturana en representación Banco del Trabajo, por \$ 2.853.089 más gastos e intereses, provenientes de pagarés impagos. Secretaria.

10-12-13

**QUIEBRA:** "Empresa Nacional de Semillas S.A.C." Décimo Tercer Juzgado Civil de Santiago. Resolución 15 de mayo de 1982. Se declaró cerrado procedimiento ordinario de verificación con siguientes créditos: Eliana Toro Yáñez \$ 1.125.749,00 valista; Financiera de Capitales S.A. \$ 62.028.157,00 valista; Financiera de Capitales S.A. \$ 62.028.157,00 prenda agraria; María Castro Hakim \$ 1.511.125,01 valista; Judith Hakim Alfaro \$ 240.889,06 valista; Juan Madrid Miranda \$ 205.242,24 valista; Victoria Hakim Alfaro \$ 414.823,15 valista; José Pincetti Ulastelica \$ 323.007,88 valista; José Paredes Díaz \$ 332.320,00 valista; Carlos Santibáñez Reyes \$ 1.061.955,00 valista; Juan Tolosa Alborada \$ 213.040,62 valista; Guillermo Garay Matamala \$ 1.154.135,43 valista; Rosa Tiboni Molina \$ 3.438.358,00 valista; Antonio Zamorano Baier \$ 220.560,63 valista; Eliana Jorquera Roa \$ 234.475,00 valista; Ivonne García Naulín y Alejandro García Naulín \$ 356.597,00 valista; Merina Royo Pérez y Jorge Royo Malleos \$ 463.891,00 y \$ 1.039.322,00; Manuel Faivovich Slech \$ 480.008,00 valista; Irma Díaz Gana \$ 692.374,00 valista; Adolfo Gracia Fuentes \$ 2.014.275,25 valista; Nello Casori \$ 841.450,00 valista; Vicente Rifo Lama \$ 242.409,86 valista; Modesto Morales y Olga Morales \$ 177.523,00 valista; Banco del Estado de Chile \$ 13.069.594,97 y \$ 1.274.266,36 art. 2477 C.C.; Banco Nacional \$ 20.000.000,00 valista; Florencio Salinas Santander \$ 625.814,00 valista; Ema Vargas Guzmán \$ 239.956,00 valista; Comercial Cidef Ltda. \$ 1.212.961,23 prenda; Fernando del Pozo Rojas \$ 207.233,00 valista; Compañía General Financiera S.A. \$ 118.199.345,00 prenda; Fernando Sahli Notermann \$ 834.604,00 valista; Cia. Chilena Metropolitana de Distribución Eléctrica S.A. \$ 26.739,35 valista; Brumida Marfull Cabezas \$ 314.677,77 valista; Dario Ovalle Lecaros \$ 123.409,07 valista; Eliana Vivanco Kamann \$ 838.881,97 valista; Gastón Silva Carmona \$ 96.060,00 valista Fisco de Chile \$ 2.321.167,67 art. 2472 N° 5 C.C. y \$ 4.194,00 art. 2472 N° 5 C.C.; Asociación Chilena de Seguridad \$ 111.646,80 art. 2472 N° 5 C.C.; Banco Español Chile \$ 166.071.014,10 valista; Secretaria.

10-12-13

**QUEDAN** nulos por extravío depósitos a plazo N° 45405 y 40652 del Banco Sudamericano.

10-11-12

**QUEDAN** nulos por extravío depósitos a plazo N° 45405 y 40652 del Banco Sudamericano.

10-11-12

**QUEDAN** nulos por extravío depósitos a plazo N° 45405 y 40652 del Banco Sudamericano.

10-11-12

**QUEDAN** nulos por extravío depósitos a plazo N° 45405 y 40652 del Banco Sudamericano.

10-11-12

**QUEDAN** nulos por extravío depósitos a plazo N° 45405 y 40652 del Banco Sudamericano.

10-11-12

**QUEDAN** nulos por extravío depósitos a plazo N° 45405 y 40652 del Banco Sudamericano.

10-11-12

**QUEDAN** nulos por extravío depósitos a plazo N° 45405 y 40652 del Banco Sudamericano.



## clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES  
Y LEGALES

**RECONSTITUCION** de conformidad con lo dispuesto en el artículo 3° de la Ley N° 16.665, de 8 de septiembre de 1967, don Martín Olmedo Daroch, abogado, de este domicilio, El Mayorazgo 2063, Pedro de Valdivia Norte, hoy comuna de Providencia, antes de la reconstitución de la insinuación de dominio en el inmueble ubicado en el lote 64 del Coto Colegio Santa Teresa, Pedro de Valdivia Norte, comuna de Valdivia Norte, plan cadastral N° 10.125 del 6 de octubre de 1960, efectuada por la Sucesión Martínez a don Martín Olmedo Daroch, según escritura de fecha 27 de febrero de 1961, ante el Notario de Santiago don Pedro Avalos Ballivián, y que deslinda: Norte, en 22 metros 50 centímetros aproximadamente con sitio 63; al Sur, en 22 metros aproximadamente con sitio 78; al Oriente, en 17 metros aproximadamente con calle Cuatro, hoy Mayorazgo; y al Poniente, en 6 metros con sitio 62 y 9 metros con sitio 72. Superficie aproximada 388 metros cuadrados y 50 decímetros cuadrados. Lo que se publica en cumplimiento de la disposición legal antes citada para los efectos indicados. Santiago, 14 de junio de 1982.

**17 Juzgado Civil** concedió posesión efectiva de la herencia intestada de don Sergio Hernán Barrientos Fuentes a sus hijas Claudia Alejandra y Oriana Fabiola Barrientos Contreras, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge doña Rosa Elba Contreras Sotocast.

**CUARTO Juzgado Civil** de Santiago, por auto de fecha 8 de mayo de 1982, concedió al Fisco con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de doña María Catalina Espinoza Piceros.

**NULOS por extravío** Títulos N° 7594-10667-14487-121398-33600-41089-50453, por 15.954 acciones de Vapores de la Sra. Isabel Izquierdo de Vial.

**NOTIFICACION.** Ante Séptimo Juzgado Civil, comparece Eugenio Silva Ramos, ingeniero, en representación Sociedad Financiera del Sur, quien en la principal manifiesta que su representada es dueña de letra de cambio emitida por Rodríguez Caballero, ignora profesión, domiciliada Ahumada 312 local 25, en donde por Yolanda Leyton Arvaldo. Documento es por \$300.000 con vencimiento 18 marzo 1980, protestado 19 marzo 1980. Habiéndose autorizado firma suscriptora ante notario, tiene mérito ejecutivo, obligación es líquida y actualmente exigible y acción ejecutiva no está prescrita. Pide, ignora por entablada demanda ejecutiva contra Raquel Rodríguez Caballero, individualizada, ordenándose despachar mandamiento de ejecución y embargo en su contra por \$300.000 intereses y costas, hasta cumplimiento de pago de deuda. Primer otro, señala bienes para embargo: segundo, acompañar documentos, tercero, acreditar personería. Cuarto, designa patrocinante y cónyuge poder. Juzgado proveyó 5 mayo 1980. A lo principal, despáche, al 1° y 4° otros, téngase presente 2° por acompañados para lo principal, custódiese la letra, al 3° por tendida a la vista con citación. Cuanto a \$300.000, Rol 1549-80. Carmen Carvajal, Juez. Flora Meneses, Secretaria.

**17 Juzgado Civil** concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Sergio Hernán Barrientos Fuentes a sus hijas Claudia Alejandra y Oriana Fabiola Barrientos Contreras, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge doña Rosa Elba Contreras Sotocast.

**NOTIFICACION.** Ante Séptimo Juzgado Civil, comparece Eugenio Silva Ramos, ingeniero, en representación Sociedad Financiera del Sur, quien en la principal manifiesta que su representada es dueña de letra de cambio emitida por Rodríguez Caballero, ignora profesión, domiciliada Ahumada 312 local 25, en donde por Yolanda Leyton Arvaldo. Documento es por \$300.000 con vencimiento 18 marzo 1980, protestado 19 marzo 1980. Habiéndose autorizado firma suscriptora ante notario, tiene mérito ejecutivo, obligación es líquida y actualmente exigible y acción ejecutiva no está prescrita. Pide, ignora por entablada demanda ejecutiva contra Raquel Rodríguez Caballero, individualizada, ordenándose despachar mandamiento de ejecución y embargo en su contra por \$300.000 intereses y costas, hasta cumplimiento de pago de deuda. Primer otro, señala bienes para embargo: segundo, acompañar documentos, tercero, acreditar personería. Cuarto, designa patrocinante y cónyuge poder. Juzgado proveyó 5 mayo 1980. A lo principal, despáche, al 1° y 4° otros, téngase presente 2° por acompañados para lo principal, custódiese la letra, al 3° por tendida a la vista con citación. Cuanto a \$300.000, Rol 1549-80. Carmen Carvajal, Juez. Flora Meneses, Secretaria.

**17 Juzgado Civil** concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Sergio Hernán Barrientos Fuentes a sus hijas Claudia Alejandra y Oriana Fabiola Barrientos Contreras, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge doña Rosa Elba Contreras Sotocast.

**NOTIFICACION.** Ante Séptimo Juzgado Civil, comparece Eugenio Silva Ramos, ingeniero, en representación Sociedad Financiera del Sur, quien en la principal manifiesta que su representada es dueña de letra de cambio emitida por Rodríguez Caballero, ignora profesión, domiciliada Ahumada 312 local 25, en donde por Yolanda Leyton Arvaldo. Documento es por \$300.000 con vencimiento 18 marzo 1980, protestado 19 marzo 1980. Habiéndose autorizado firma suscriptora ante notario, tiene mérito ejecutivo, obligación es líquida y actualmente exigible y acción ejecutiva no está prescrita. Pide, ignora por entablada demanda ejecutiva contra Raquel Rodríguez Caballero, individualizada, ordenándose despachar mandamiento de ejecución y embargo en su contra por \$300.000 intereses y costas, hasta cumplimiento de pago de deuda. Primer otro, señala bienes para embargo: segundo, acompañar documentos, tercero, acreditar personería. Cuarto, designa patrocinante y cónyuge poder. Juzgado proveyó 5 mayo 1980. A lo principal, despáche, al 1° y 4° otros, téngase presente 2° por acompañados para lo principal, custódiese la letra, al 3° por tendida a la vista con citación. Cuanto a \$300.000, Rol 1549-80. Carmen Carvajal, Juez. Flora Meneses, Secretaria.

**17 Juzgado Civil** concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Sergio Hernán Barrientos Fuentes a sus hijas Claudia Alejandra y Oriana Fabiola Barrientos Contreras, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge doña Rosa Elba Contreras Sotocast.

**NOTIFICACION.** Ante Séptimo Juzgado Civil, comparece Eugenio Silva Ramos, ingeniero, en representación Sociedad Financiera del Sur, quien en la principal manifiesta que su representada es dueña de letra de cambio emitida por Rodríguez Caballero, ignora profesión, domiciliada Ahumada 312 local 25, en donde por Yolanda Leyton Arvaldo. Documento es por \$300.000 con vencimiento 18 marzo 1980, protestado 19 marzo 1980. Habiéndose autorizado firma suscriptora ante notario, tiene mérito ejecutivo, obligación es líquida y actualmente exigible y acción ejecutiva no está prescrita. Pide, ignora por entablada demanda ejecutiva contra Raquel Rodríguez Caballero, individualizada, ordenándose despachar mandamiento de ejecución y embargo en su contra por \$300.000 intereses y costas, hasta cumplimiento de pago de deuda. Primer otro, señala bienes para embargo: segundo, acompañar documentos, tercero, acreditar personería. Cuarto, designa patrocinante y cónyuge poder. Juzgado proveyó 5 mayo 1980. A lo principal, despáche, al 1° y 4° otros, téngase presente 2° por acompañados para lo principal, custódiese la letra, al 3° por tendida a la vista con citación. Cuanto a \$300.000, Rol 1549-80. Carmen Carvajal, Juez. Flora Meneses, Secretaria.

**17 Juzgado Civil** concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Sergio Hernán Barrientos Fuentes a sus hijas Claudia Alejandra y Oriana Fabiola Barrientos Contreras, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge doña Rosa Elba Contreras Sotocast.

**NOTIFICACION:** Décimo Quinto Juzgado Civil Santiago, causa 1643-82 proposiciones convenio judicial preventivo de CINTAC, Compañía Industrial de Tubos de Aceros S.A. Por Resolución 7 de julio de 1982, se tuvo por presentada la siguiente nómina de acreedores con derecho a voto en la Junta General de Acreedores que se celebrará el 19 de julio de 1982, a las 14.30 horas: Banco Continental, \$32.428.408; Banco de Chile, \$13.980.735; Banco Sudameris, \$10.153.049; Banco Morgan Finansa, \$30.657.200; Republic National Bank, \$14.485.549; Bank of América, \$17.197.200; Banco Empresarial de Fomento, \$3.31.675; Cia. de Seguros Aetna, \$39.026; J. Rius S.M., \$206.178; Aislacol, \$1.218.270; B.H.C., \$25.356.362; Thermotool International Corp., \$795.962; Guild International, \$745.466; Castelli Inc., \$444.634; Abatte Poblote, \$16.240.80; AGA, \$14.280.00; Armijo Contreras, \$42.486.87; Arriagada, Prieto y Cia., \$32.400.00; Asesoría y Prot. al Crédito, \$2.805.85; Block y Cia., \$12.627.00; Azocar Multiplicas, \$1.664.00; Cesmec, \$5.580.00; Carnevali y Cia., \$79.370.48; Cia. Chilena Mediores, \$30.575.80; Cotaco, \$9.984.00; Compac, \$651.815.00; Difimán Ltda., \$29.647.96; Conico Ltda., \$23.739.00; Copalca, \$16.482.00; Comercial Metropolitana, \$19.718.00; Pérez, Muller y Cia. Ltda., \$14.940.00; Delfau Alberto, \$13.620.00; Dib, Echeverría y Cia., \$2.704.80; Dicom, \$14.484.00; Dist. Toyota Chile, \$2.767.00; Esperanza y Gallardo, \$1.388.52; Dist. Electrónica S.A., \$3.930.00; EMASA, \$2.361.60; Empresa El Mercurio, \$53.136.00; Confival Ltda., \$8.856.00; Entel Chile S.A., \$6.737.83; Elco Ltda., \$27.991.00; Ferret, Las 2 Estrellas, \$13.258.00; Dimacofi S.A.C., \$18.958.74; Duque Guillermo, \$80.00; FF.CC. del Estado, \$1.098.655.68; Guerra Avelino, \$33.684.00; Incodem, \$23.712.00; Hochschild Mauricio, \$284.505.00; Indiana, \$14.706.00; Ilabaca Becker Alfredo, \$182.338.28; Imperial Oil, \$318.388.00; Importadora Royal, \$23.910.00; Impresos Sauma, \$17.917.20; Gilmeister, \$37.695.00; Improve, \$9.120.00; Induper Ltda., \$32.491.00; Indura S.A., \$95.115.80; Ind. Met. AZA, \$219.833.68; IPAC, \$9.221.96; Instapanel, \$1.529.00; Impor. Técnica Vignola, \$2.166.00; Inostroza Román, \$13.728.00; Industrial Ltda., \$7.200.00; Marga Marga Publicidad, \$12.389.88; Maurel Wilson C., \$11.113.00; Montero Horschmeier, \$3.873.00; MACO, \$7.603.20; Ordil Ltda., \$5.880.00; Portualpi Luis, \$16.718.40; Proac, \$500.803.00; Prod. Químicos Grilone, \$121.728.00; Proseg Ltda., \$4.800.00; Jalco Ltda., \$21.600.00; Ref. Nacional de Lubric., \$13.104.00; Kogan Industrial, \$10.127.92; Madetras Andes, \$3.960.00; Manul, Garibaldi, \$10.907.00; Urzúa, González, Hechmann, \$7.814.00; Meltec Ltda., \$9.331.20; Muya José, \$97.200.00; N.C.R. de Chile, \$9.970.27; Pesquera Bahía Mansa, \$9.928.00; Plastifor, \$7.690.00; Pyemet, \$327.000.00; Química Eschen, \$15.120.00; Reveco Hnos., \$8.265.00; Viejo Hnos., \$73.250.00; Warrants, \$29.520.42; César Flavio, \$17.082.00; Industmet Ltda., \$7.200.00; Vidriería Central, \$5.000.00; Transp. La Frontera, \$1.200.00; Lido Mañetti, \$3.519.00; Imprenta Alveit, \$5.760.00; Bittig Boilett, \$15.390.00; Met. Ducasse, \$2.167.20; Import. Datsun Chile, \$5.256.00; Mario Gómez, \$8.370.00; Garibaldi, \$7.308.00; I.B.M., \$26.998.80; Química N.C.H., \$1.120.00; Serv. Asesoría Legal, \$540.00; Salfanel S.A., \$1.709.40; Tuli Hochschild S.A., \$2.700.00; Shell Chile S.A., \$123.145.30; Teletrónica, \$11.700.00; V.C.F. Ingenieros, \$1.587.22; Imp. Industrial Bulnes, \$5.914.80; Pedro Ramirez A., \$1.509.12; Mario Sepúlveda, \$12.832.97; Ale Masse, \$4.038.00; Abastible S.A., \$16.502.50; total de Créditos Comunes al \$37.236.630 por capital intereses capitalizados y moratorios; Hotelera Galerías Nacionales Ltda. por \$4.316; Banco Industrial y de Comercio Exterior por \$37.295.835; Maturana Hnos. Cia. por \$800.587,20 por capital; Citibank N.A. por \$1.284.753,62 por capital y intereses, e.m.v. valor dólar día efectivo del pago; Turismo Providencia por \$81.871.24. Acreedores preferentes: Banco del Estado de Chile por \$4.500.000 por capital e.m.v. día efectivo pago más intereses pactados; preferente tercera clase art. 2477 del Código Civil (hipoteca). Santiago, 12, 13 y 14

**EXTRACTO.** "Primer Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 28 de junio de 1982 tuvo por ampliado el crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de establecimientos metalúrgicos INDAC, ascendente a \$266.621.81. Secretaría. 12-13-14

**EXTRACTO.** "Décimo Tercer Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de junio de 1982 tuvo por ampliado el crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Cooperativa Sodimac Ltda., ascendente a \$670.334,20, en los términos de arts. 102 y siguientes y 110 de la Ley de Quiebras. Secretaría. 12-13-14

**EXTRACTO.** Séptimo Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 28 de junio de 1982 tuvo por verificado crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Industria Textil Rex Ltda., ascendente a \$29.878.80. Secretaría. 12-13-14

**NOTIFICACION.** Ante Vigésimo primer Juzgado Civil comparece Hugo Basaure Flores representante comercio-inversiones Los Lagos Ltda., entablando demanda de posesión efectiva contra Luis Bravo Bravo, empleado, ignora domicilio; señala que su representada dio en mutuo a Sergio Hernán Donoso Amador suma equivalente 730.70 U.F., obligación garantizada por demandado Bravo, quien constituyó hipoteca sobre propiedad ubicada Pasaje 6 N° 166 Puente Alto, inscrita fojas 384 N° 294 Registro Propiedades 1959 Conservador San Bernardo, hoy Puente Alto. Inscrita fojas 1526 N° 2307 Registro Hipotecas 1981, mismo conservador. Donoso incumplió obligación cancelar dicha suma en forma estipulada. Solicita notificación a Luis Bravo Bravo, poseedor inmueble hipotecado a fin que en plazo diez días cancele deuda o abandone ante tribunal inmueble hipotecado bajo apercibimiento legal. Otrosíes: 1° por acompañados documentos; 2° notificación por avisos; 3° se tenga presente: Juzgado proveyó: Stgo., 5 junio 1982. Ppal.: como se pide, notifique poseedor señalándose plazo diez días para que cancele deuda o abandone ante tribunal propiedad hipotecada. Otrosíes: 1° por acompañados documentos; 2° como se solicita por tres veces Diario La Nación y una Diario Oficial; 3° Téngase presente. Lo que notifico a Luis Bravo Bravo para fines legales procedentes. Secretario. 12-13-14

**QUINTO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Laura Petit Iriarte a Andrés Ferretti Petit.

**QUINTO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Luis Martínez Mosquera a Elena Mosquera Chamorro.

**QUINTO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Juan López Leiva a Carlos, Oscar, Rosa, María, Víctor, Elena, José, Flor, Graciela y Matilde López Leiva.

**PRIMER Juzgado** concedió posesiones efectivas: Primer otro de María Guzmán Torres para Enrique, Laura, Graciela, Carmen y Eleodoro Guzmán Torres. Segundo de Graciela y Carmen Guzmán Torres, para Enrique, Laura y Eleodoro Guzmán Torres.

**QUINTO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Víctor Beretta Porcell a Mónica y Guillermo Beretta Riquelme, sin perjuicio de derechos cónyuge Margarita Riquelme Celis.

**PRIMER Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Víctor Beretta Porcell a Mónica y Guillermo Beretta Riquelme, sin perjuicio de derechos cónyuge Margarita Riquelme Celis.

**QUINTO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Víctor Beretta Porcell a Mónica y Guillermo Beretta Riquelme, sin perjuicio de derechos cónyuge Margarita Riquelme Celis.

**QUIEBRA:** Compañía Frutera Sudamericana S.A. Décimo Juzgado Civil Santiago. Por resolución 1° julio 1982, tuvo por verificado crédito Eusebio García Kohler, ascendente a \$3.608.222. Secretaría. 9-10-12

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Oscar Martín Alemany, para María Martín Valenzuela y Lia Valenzuela Matte. 9-10-12

**1er. JUZGADO Letras** San Bernardo, concedió posesión efectiva intestada bienes fallecimiento: Juan Arturo Cassano Gaete, hijos legítimos: Juan Rafael Bartolomé, Marcelo Antonio, María Antonia Lidia Cassano Escalano, sin perjuicio de derechos cónyuge Angélica María Josefa Escalano Fernández. Ley 16.271. La Secretaría. 12-13

**EXTRACTO.** "Primer Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 28 de junio de 1982 tuvo por ampliado el crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de establecimientos metalúrgicos INDAC, ascendente a \$266.621.81. Secretaría. 12-13-14

**EXTRACTO.** "Décimo Tercer Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de junio de 1982 tuvo por ampliado el crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Cooperativa Sodimac Ltda., ascendente a \$670.334,20, en los términos de arts. 102 y siguientes y 110 de la Ley de Quiebras. Secretaría. 12-13-14

**EXTRACTO.** Séptimo Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 28 de junio de 1982 tuvo por verificado crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Industria Textil Rex Ltda., ascendente a \$29.878.80. Secretaría. 12-13-14

**NOTIFICACION.** Ante Vigésimo primer Juzgado Civil comparece Hugo Basaure Flores representante comercio-inversiones Los Lagos Ltda., entablando demanda de posesión efectiva contra Luis Bravo Bravo, empleado, ignora domicilio; señala que su representada dio en mutuo a Sergio Hernán Donoso Amador suma equivalente 730.70 U.F., obligación garantizada por demandado Bravo, quien constituyó hipoteca sobre propiedad ubicada Pasaje 6 N° 166 Puente Alto, inscrita fojas 384 N° 294 Registro Propiedades 1959 Conservador San Bernardo, hoy Puente Alto. Inscrita fojas 1526 N° 2307 Registro Hipotecas 1981, mismo conservador. Donoso incumplió obligación cancelar dicha suma en forma estipulada. Solicita notificación a Luis Bravo Bravo, poseedor inmueble hipotecado a fin que en plazo diez días cancele deuda o abandone ante tribunal inmueble hipotecado bajo apercibimiento legal. Otrosíes: 1° por acompañados documentos; 2° notificación por avisos; 3° se tenga presente: Juzgado proveyó: Stgo., 5 junio 1982. Ppal.: como se pide, notifique poseedor señalándose plazo diez días para que cancele deuda o abandone ante tribunal propiedad hipotecada. Otrosíes: 1° por acompañados documentos; 2° como se solicita por tres veces Diario La Nación y una Diario Oficial; 3° Téngase presente. Lo que notifico a Luis Bravo Bravo para fines legales procedentes. Secretario. 12-13-14

**QUINTO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Laura Petit Iriarte a Andrés Ferretti Petit.

**QUINTO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Luis Martínez Mosquera a Elena Mosquera Chamorro.

**QUINTO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Juan López Leiva a Carlos, Oscar, Rosa, María, Víctor, Elena, José, Flor, Graciela y Matilde López Leiva.

**PRIMER Juzgado** concedió posesiones efectivas: Primer otro de María Guzmán Torres para Enrique, Laura, Graciela, Carmen y Eleodoro Guzmán Torres. Segundo de Graciela y Carmen Guzmán Torres, para Enrique, Laura y Eleodoro Guzmán Torres.

**QUINTO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Víctor Beretta Porcell a Mónica y Guillermo Beretta Riquelme, sin perjuicio de derechos cónyuge Margarita Riquelme Celis.

**PRIMER Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Víctor Beretta Porcell a Mónica y Guillermo Beretta Riquelme, sin perjuicio de derechos cónyuge Margarita Riquelme Celis.

**QUINTO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Víctor Beretta Porcell a Mónica y Guillermo Beretta Riquelme, sin perjuicio de derechos cónyuge Margarita Riquelme Celis.

**VIGÉSIMO CUARTO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Pedro Riveros Ronda a hijos Pedro Eugenio y Jaime Antonio Riveros Silva, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Elba Eugenia Silva Aravena.

**NOTIFICACION.** Ante Sexto Juzgado Civil Santiago, se ha presentado y proveído la siguiente solicitud: En lo principal: demanda ejecutiva y embargo. Primer otros: señalamiento de ejecución y embargo. Segundo otros: acompañar documentos, con citación. Tercer otros: patrocinio y poder. Javier Navarro Ibarra, en representación Banco Exterior, Matías Cousiño N° 72 expone que su representada es dueña de dos pagares aceptados por José Marchant Lagos, domiciliado Moneda 836 oficina 410; Isidora Goyenechea 2946 y San Sebastián 2940 y 2946 por \$2.000.000 con vencimiento 15 y 19 julio 1981, respectivamente y con interés pactado del 4,5% mensual ambos. Firmas fueron autorizadas ante Notario. Solicita se despache mandamiento ejecución y embargo por \$6.000.000 e intereses pactados y costas. Tribunal resolvió: A lo principal, despáche, primero y tercer otros, téngase presente. Al segundo otros, por acompañados. Rol 5354-81. A Fs. 15 se amplía demanda en contra de ejecutado José Marchant Lagos fundado en pagaré por \$11.707.391,45 más interés pactado 4,2% mensual con vencimiento al 26 noviembre 1981 protestado por falta de pago. A Fs. 25 nuevamente se amplía demanda en contra de ejecutado Marchant fundándose en pagaré aceptado por éste por la suma \$2.758.217,51 más interés pactado del 6% anual con vencimiento al 15 febrero 1982 el que fue protestado por falta de pago. Solicita en mérito de ampliaciones se despache mandamiento de ejecución y embargo por la suma de \$20.465.808,91 intereses pactados y costas. Practicadas búsquedas ejecutado no fue habido y previos trámites legales se ordenó notificar por tres avisos diario La Nación y uno Diario Oficial. Mandamiento ordena requirirse de pago a José Marchant Lagos para que pague a Banco Exterior la suma de \$20.465.808,91 más intereses y costas. Por el presente aviso se le tiene por notificado de ejecución y por requerido de pago. La Secretaría. 12-13-14

**EXTRACTO.** "Primer Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 28 de junio de 1982 tuvo por ampliado el crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de establecimientos metalúrgicos INDAC, ascendente a \$266.621.81. Secretaría. 12-13-14

**EXTRACTO.** "Décimo Tercer Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de junio de 1982 tuvo por ampliado el crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Cooperativa Sodimac Ltda., ascendente a \$670.334,20, en los términos de arts. 102 y siguientes y 110 de la Ley de Quiebras. Secretaría. 12-13-14

**EXTRACTO.** Séptimo Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 28 de junio de 1982 tuvo por verificado crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Industria Textil Rex Ltda., ascendente a \$29.878.80. Secretaría. 12-13-14

**NOTIFICACION.** Ante Vigésimo primer Juzgado Civil comparece Hugo Basaure Flores representante comercio-inversiones Los Lagos Ltda., entablando demanda de posesión efectiva contra Luis Bravo Bravo, empleado, ignora domicilio; señala que su representada dio en mutuo a Sergio Hernán Donoso Amador suma equivalente 730.70 U.F., obligación garantizada por demandado Bravo, quien constituyó hipoteca sobre propiedad ubicada Pasaje 6 N° 166 Puente Alto, inscrita fojas 384 N° 294 Registro Propiedades 1959 Conservador San Bernardo, hoy Puente Alto. Inscrita fojas 1526 N° 2307 Registro Hipotecas 1981, mismo conservador. Donoso incumplió obligación cancelar dicha suma en forma estipulada. Solicita notificación a Luis Bravo Bravo, poseedor inmueble hipotecado a fin que en plazo diez días cancele deuda o abandone ante tribunal inmueble hipotecado bajo apercibimiento legal. Otrosíes: 1° por acompañados documentos; 2° notificación por avisos; 3° se tenga presente: Juzgado proveyó: Stgo., 5 junio 1982. Ppal.: como se pide, notifique poseedor señalándose plazo diez días para que cancele deuda o abandone ante tribunal propiedad hipotecada. Otrosíes: 1° por acompañados documentos; 2° como se solicita por tres veces Diario La Nación y una Diario Oficial; 3° Téngase presente. Lo que notifico a Luis Bravo Bravo para fines legales procedentes. Secretario. 12-13-14

**QUINTO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Laura Petit Iriarte a Andrés Ferretti Petit.

**QUINTO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Luis Martínez Mosquera a Elena Mosquera Chamorro.

**QUINTO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Juan López Leiva a Carlos, Oscar, Rosa, María, Víctor, Elena, José, Flor, Graciela y Matilde López Leiva.

**PRIMER Juzgado** concedió posesiones efectivas: Primer otro de María Guzmán Torres para Enrique, Laura, Graciela, Carmen y Eleodoro Guzmán Torres. Segundo de Graciela y Carmen Guzmán Torres, para Enrique, Laura y Eleodoro Guzmán Torres.

**QUINTO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Víctor Beretta Porcell a Mónica y Guillermo Beretta Riquelme, sin perjuicio de derechos cónyuge Margarita Riquelme Celis.

**PRIMER Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Víctor Beretta Porcell a Mónica y Guillermo Beretta Riquelme, sin perjuicio de derechos cónyuge Margarita Riquelme Celis.

**QUINTO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Víctor Beretta Porcell a Mónica y Guillermo Beretta Riquelme, sin perjuicio de derechos cónyuge Margarita Riquelme Celis.

**QUINTO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Víctor Beretta Porcell a Mónica y Guillermo Beretta Riquelme, sin perjuicio de derechos cónyuge Margarita Riquelme Celis.

**QUIEBRA:** "Soc. Distribuidora y Comercial Santa Rosa". Primer Juzgado Civil de San Miguel. Por resolución de fecha 29 de junio de 1982. Se tuvo por presentada nómina de créditos y preferencias reconocidos, con los siguientes créditos: Valistas reconocidos: Molinera Heredia S.A. \$1.939.872,00; Electromat S.A. \$1.898.103,42; Cia. Chilena de Fósforos \$1.025.196,47; Industria de Sal y Sacos Industrial S.A.C.I. \$464.493,00 e intereses. Metalúrgica Virutex Ilko S.A. \$487.744,77; Banco de Créditos e Inversiones \$16.455.958,49 e intereses; Soc. Industrial Frigoríficos San Miguel S.A. \$715.382,00 e intereses; Soc. Agrícola y Lechera Loncoche S.A. \$1.171.198,54 e intereses; Sánchez y Cia. Ltda. Strong Chemicals Laboratorios Ltda. \$137.433,26; Soc. Brousset Hnos. y Cia. Ltda. "Frigoríficos Cerrillos Ltda." \$1.663.011,84 e intereses; Sánchez y Cia. Ltda. \$249.062,04 e intereses. Créditos preferentes reconocidos: No hubo. Créditos preferentes impugnados: No hubo. Secretaría. 12, 13 y 14

**NULOS por extravío** títulos N° 37424-65084-15447-41075-69113-21451-45482-74259-25827-50438-79669-29793-55791-33587-61042 por 12054 acciones de Vapores del Sr. Carlos Vial Castillo. 12-13-14

**15° JUZGADO Civil.** Quiebra Horacio Litvak Moreno. Traslado a los acreedores petición Alimentos con cargo a la masa por \$60.000, mensuales y autorización para permanecer casa habitación Aguas Claras 1571, casa 16 mientras no existan rentas suficientes para petición principal. 12-13-14

**PRIMER Juzgado Civil** San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de María Inés Vergara Castro, a María; Armando; Dario; Oscar; José y Blanca Vergara Castro. Secretaría. 12-13-14

**PRIMER Juzgado Civil** San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Ester Rosa García Bustos, a Valerio Manuel Morales García. Secretaría. 12-13-14

**PRIMER Juzgado Civil** San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Ester Rosa García Bustos, a Valerio Manuel Morales García. Secretaría. 12-13-14

**PRIMER Juzgado Civil** San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Ester Rosa García Bustos, a Valerio Manuel Morales García. Secretaría. 12-13-14

**PRIMER Juzgado Civil** San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Ester Rosa García Bustos, a Valerio Manuel Morales García. Secretaría. 12-13-14

**PRIMER Juzgado Civil** San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Ester Rosa García Bustos, a Valerio Manuel Morales García. Secretaría. 12-13-14

**PRIMER Juzgado Civil** San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Ester Rosa García Bustos, a Valerio Manuel Morales García. Secretaría. 12-13-14

**PRIMER Juzgado Civil** San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Ester Rosa García Bustos, a Valerio Manuel Morales García. Secretaría. 12-13-14

**PRIMER Juzgado Civil** San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Ester Rosa García Bustos, a Valerio Manuel Morales García. Secretaría. 12-13-14

**PRIMER Juzgado Civil** San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Ester Rosa García Bustos, a Valerio Manuel Morales García. Secretaría. 12-13-14

**PRIMER Juzgado Civil** San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Ester Rosa García Bustos, a Valerio Manuel Morales García. Secretaría. 12-13-14

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva José Rojas Cancino, para Irma y Fernando Rojas Lara, María Rojas Fernández, sin perjuicio de derechos María Lara Muñoz. 9-10-12

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Víctor Merino Valdivia, para Elizabeth, Sonia y Gloria Merino Guerra, sin perjuicio de derechos Olga Guerra Parada. 9-10-12

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Carlos Gálvez Pacheco, para Humberto y Carlos Gálvez Bernal, sin perjuicio de derechos Blanca Navarrete Gazmuri. 9-10-12

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Berta Salinas Riveros, para Jorge, María, Carlos, Raquel, Adela y Hortencia Salinas Riveros. 9-10-12

**QUIEBRA:** Compañía de Seguros la Zona Sur S.A. Quinto Juzgado Civil Santiago. Resolución de 2 de julio de 1982, tuvo por propuesta como fecha de cesación de pagos fallida día 29 de enero de 1981. Se tendrá por aprobada si no se objeta dentro del plazo legal. Secretaría. 9-10-12

**INDUSTRIA Optica** Rodenstock Chile S.A. Junta General Extraordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio citase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el día 28 de julio, a las 11.30 horas, en las oficinas de la Sociedad, Avda. Beauchef 1581, a fin de tratar las siguientes materias: 1.- Anular Acuerdo de Acta del 7 de septiembre de 1979 sobre aumento de capital. 2.- Modificar los estatutos sociales y adaptarlos a las disposiciones de la Ley N° 18.046 sobre sociedades anónimas y especialmente pronunciarse sobre las siguientes materias: Duración y objeto de la sociedad, capital y acciones, títulos de acciones, registro de accionistas, transferencias y transmisiones de las mismas, fraccionamiento de acciones, extravío, hurto, robo o inutilización de títulos u otro accidente semejante; sanción por no pago de acciones; registro de accionistas; composición y quorum del Directorio, sus facultades, deberes, remuneraciones, renovación, garantía, acta de sesiones, operaciones con interés de sus miembros, inhabilitados para ser elegidos, requisitos para ser elegido, elección, plazo de duración, cesación por inasistencia o ausencia del país, reemplazante, sesiones del Directorio y su citación; votaciones y empates en





Miles de banderas animaron ayer la jornada final en el Estadio Santiago Bernabéu de Madrid. Desde muy temprano el público se dio cita para aplaudir y apoyar a los elencos que, a lo largo de los noventa minutos de juego, demostraron el porqué habían logrado llegar a la cita.

Graziani, una de las mejores figuras del plantel itálico, se vio obligado a abandonar las acciones corridas los siete minutos del primer tiempo. Su exclusión hizo pensar en una baja en el rendimiento del plantel dirigido por Bearzot pero, a la postre, no fue factor de derrota alguna.



## La Nación en el mundial 82

12B

Santiago de Chile,  
Lunes 12 de Julio de 1982

# UN NUEVO TRI CAMPEON

El mundo celebró la gran conquista italiana como ganador de la Copa Mundial y a su máximo goleador, Paolo Rossi

Enzo Bearzot, entrenador del campeón del mundo, y sus ayudantes, ingresan a la cancha para felicitar a la oncenadora luego que el árbitro Coelho diera por finalizado el match. Un justo premio a una hábil campaña del DT, que supo utilizar sus mejores armas en el momento más oportuno.

Los festejos ya no son tan calurosos en el equipo alemán y, pese a los abrazos posteriores al gol de Paul Breitner, se entiende que el plantel germano ya da como perdido el partido. Supo enfrentar dignamente a su rival, pero a la postre hubo de conformarse con un segundo lugar.



Cabrini, al perder su lanzamiento penal a los 17' de la primera fracción, pareció sellar la suerte itálica... pero los contragolpes posteriores indicaron lo contrario

Más de mil millones de televidentes en el mundo se cree que siguieron el desarrollo del encuentro final por la Copa del Mundo en la cual Italia le ganara a Alemania Federal por el marcador de 3x1 y con ello consiguiera la tercera estrella en las doce versiones del campeonato, igualando a Brasil que era el único país que ostentaba el rótulo de tri-campeón.

La representación italiana viajó en vuelo especial desde Madrid a Roma a las dos horas de finalizado el match para ser recibida en la residencia particular del Primer Mandatario Sandro Pertini que asistió al espectacular encuentro.

Mientras que por las ciudades de toda Italia se producían escenas de alegría colectiva, jóvenes hinchas o "tifosos" se lanzaban a las piletas municipales para celebrar la victoria. En Nueva York la numerosa colectividad italiana bloqueó las principales arterias de la ciudad norteamericana para festejar el triunfo final. La policía de la ciudad debió extremar sus esfuerzos para impedir desbordes de esa locura colectiva. En Sao Paulo y Brasil se produjeron hechos similares. Mientras que en Buenos Aires, pese a los graves problemas por que atraviesa el país, se vivieron escenas muy clásicas, especialmente en el legendario y popular sector llamado barrio de La Boca que es un sector tradicional de inmigrantes italianos, especialmente genoveses, pero que junto a la bandera de Italia en los balcones de dicha barriada se lució la del club local Boca Juniors.

Las agencias cablegráficas transmitieron hasta altas horas de anoche aquí en Chile, una serie de hechos anecdóticos de cómo los italianos repartidos por todo el mundo festejaron y bailaron por el triunfo de la "squadra azzurra". Hong-Kong, Tailandia, Islandia, Austria y desde África llegaban relatando esta cadena de alegría que rodeó a todo el mundo por la histórica victoria del fútbol italiano en la décima segunda versión. Las mismas agencias no recuerdan en la historia del fútbol mundial que una victoria así haya repercutido con tanta fuerza como la conseguida en 1982 por el equipo de Italia.